PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

¡Qué temporada
la que ha empezado!...
Por fuera, *hel...ada,*
por dentro, *el hado.*

LO QUE DICE EL MÉDICO

Como el calor es un remedio eficaz en las enfermedades de la infancia, es frecuente el uso de las cataplasmas, que no siempre saben confeccionar los encargados de cuidar á los niños.

Las cataplasmas son ó emolientes ó estimulantes. El grado de calor es distinto. Las primeras no conviene colocarlas muy calientes, sobre todo si se aplican al vientre, pues una quemadura es peligrosa y es fácil que se produzca no tomando las debidas precauciones. La clásica cataplasma de harina de linaza es la más usada; pero también se confeccionan con almidón y féculas, siendo muy usada la de miga de pan, leche, yema de huevo y azafrán. Sin embargo, ya se han desechado por sucias, pesadas é incómodas estas cataplasmas, siendo substituidas por otras, preparadas en la farmacia, que son más antisépticas y fáciles de aplicar. Como lo importante es el calor, resulta muy fácil disponer compresas de algodón hidrófilo empapado en agua caliente, boricada ó no, comprimiéndole fuertemente para que no esté demasiado mojado y colocando un hule de seda fino encima, con una faja de franela.

El calor seco se obtiene con bolsitas de salvado caliente ó con aparatos adecuados de metal, que se llenan de agua caliente, recubriéndolos con franela. Estos aparatos tienen una forma abarquillada, que permite su perfecta aplicación sobre la superficie abdominal.

Las cataplasmas excitantes ó revulsivas tienen que estar bien calientes, especialmente las que se colocan sobre el pecho en los casos de bronquitis, procurando no quemen jamás. Llámanse sinapismos cuando se confeccionan con mostaza, en cuyo caso se preparan en frío. Para atenuarlas se utiliza el agua caliente ó se mezclan con la harina de linaza.

El sinapismo mejor es el que está preparado por el procedimiento Rigollot. En los niños hay que ser muy prudente en su empleo y evitar toda posible causa de vesicación. Suelen colocarse en la parte interior de los muslos ó de las pantorrillas, cuando se quiere descongestionar la cabeza.

Una vez quitado el sinapismo, se espolvorea la piel con polvo de almidón ó fécula de patata, y en algunos casos vaselina ú otra substancia grasa.

En suma: que aun cuando no lo parezca la aplicación de parches y cataplasmas no es inofensiva, y en la confección de estos remedios caseros debe presidir un exquisito cuidado por parte de los que rodean y cuidan al niño, para no perjudicarle en lo más mínimo.



Esponja florida. — Pónganse dos ó tres bulbos de jacintos en el interior de una esponja grande. Humedézcase bien la esponja y échesela por encima un puñado de semillas de mostaza ó de hierba fina. Cuélguese de una ventana donde dé el sol, y si se tiene cuidado de no dejarla secarse, las semillas agarrarán y formarán con los jacintos una preciosa bola de flores en la que no se verá nada de la esponja.

El cristal se puede cortar con cualquier instrumento de acero siempre que éste se halle bien mojado en trementina, en la que se haya disuelto alcanfor. En estas condiciones el acero corta el cristal como si fuera latón. Con una sierra hecha de un muelle de reloj y bien mojada en el líquido citado, se sierra perfectamente el cristal.

Para limpiar la cristalería se enjuaga primeramente con agua caliente y luego se sumerge en agua fría, en la que se haya disuelto un buen puñado de almidón. Después se seca perfectamente y se frota con un paño suave. Al cristal tallado hay que pulimentarlo con un cepillo suave cuyas cerdas penetren en las entalladuras.

Cuando se baña á los niños conviene poner una toalla en el fondo del baño para que no se escurran. Algunos niños tienen miedo de bañarse por esto. Además, la toalla impide que sientan frío en los pies.

Fijativo para dibujos hechos con tiza. — Con la tiza, especialmente con la de color, se puede trazar perfectamente en papel fuerte dibujos para la enseñanza, pero dicha tiza tiene el inconveniente de borrarse fácilmente con el roce y con las sacudidas. Por esta razón es preciso emplear un fijativo que puede hacerse hirviendo y disolviendo en 2.000 partes de agua de lluvia 40 partes de alumbre y 20 de cola de pescado. Hecha la disolución, se cuela por un paño y se añaden 250 partes de alcohol. Para aplicar el fijativo, se sumerge en él el papel donde está el dibujo ó se vierte encima la preparación líquida.

Curaçao doble. — Para hacer en casa este licor se pone en un recipiente de vidrio, en agua caliente, kilo y cuarto de cortezas de naranjas amargas, á las que se haya quitado la parte blanca, y dos litros de coñac puro. Se dejan reposar, y entre tanto, se disuelven aparte, en un cuarto de litro de alcohol absoluto, tres gotas de esencia de azahar, y se añade medio litro de ron de la Jamaica, mezclando después este líquido con el anterior. A esta mezcla se le añaden siete litros y medio de agua, once de alcohol de 95 grados y catorce de jarabe.

Como se ve por las cantidades, esta receta es para hacer el licor en gran cantidad. Si se quiere obtener menos, no hay más que dividir todas las cantidades de ingredientes por un mismo número.







El período álgido de la temporada en Palermo, nos ofrece reunión tras reunión, programas llenos de novedades.

El que el Jockey Club ha confeccionado para la de mañana, cuenta además de los seis premios ordinarios, con el clásico "Condesa", para potrancas de 2 años, distancia 1.600 metros y 8.000 pesos de premio á la vencedora.

Este premio constituirá el principal atractivo del día. Es verdad que en el clásico no figura tan considerable número de competidoras: pero en cambio, se hallarán en él varias de las potrancas que mejor figuración han tenido en lo que va de la temporada, algunas de las cuales, como Proserpine y Cafeina que son ganadoras de premios clásicos, por cuyo motivo, de acuerdo con las condiciones de la carrera, llevan el recargo de mutuo peso establecido.

Además de las nombradas, tomarán parte en la interesante prueba, entre otras, Diadéme, Pega Pega, Ma Chérie, Anopea, Batahola, Sonda, Antipirina, Correcta y Sanguijuela, todas las cuales son también ganadoras en carreras ordinarias.

Las pupilas de las ecuries Soler é Iceache, han producido ambas muy buenas *performances*, sobre todo la primera, que obtuvo su tercer triunfo el domingo anterior contra un numeroso lote de animales, entre los que se encontraban seis de sus adversarias de mañana.

Como Proserpine debe de ir recargada en esta oportunidad, por ser ganadora de dos premios clásicos y llevar en consecuencia 4 kilos de recargo, no la consideramos, á nuestro juicio, suficientemente superior, para que pueda batir á Pega Pega con esa diferencia de peso y en una



Villadiego, ganador del premio "Tulumaya", 1.200 metros

distancia mayor de la en que venció á la hija de Neápolis á peso igual. Pega Pega, en sus dos primeras carreras, donde inició su campaña, sin poseer aún el debido estado de *entrainement* que hoy ostenta demostró excelentes condiciones de velocidad y guapeza.

Si como es de presumir, concurre mañana en la misma forma en que se exhibió en su anterior carrera, y en un tiro mayor, presenciaremos, uno de esos finales reñidos, en el que opinamos que la clase debe siempre imponerse, aun cuando ella sea en posición favorable á la adversaria. Después de su figuración en el premio "Ignacio Correas", en el que cayó vencida por Proserpine á escasa diferencia en uno de los mejores tiempos de 1.400 metros, su triunfo se impone, pues sus adversarias no poseen la



Minera, ganadora del premio "Pas-si-Bete", 1,200 metros

clase que acompaña á la hija de Pas-si-Bête.

Comenzará la reunión con el premio "Primera", en el que por la escala de peso, todos pueden considerarse con títulos para ganar. Entre los pesados figuran Diamantino y Polisson, que han corrido honorablemente en sus últimas carreras, y entre los livianos aparecen como indicados Chauffeur y Orfeón. Votamos por Polisson.

En la prueba de potrancas perdedoras indicamos como para mejor tiempo á Fabiola.

Campo Felice se indica como el más serio rival del premio de potrillos perdedores.

En la cuarta carrera reaparece Dado en 1.400 metros y en la compañía que más conviene á sus medios.

El handicap de fondo promete ser el más interesante de la tarde. Entre sus competidores notamos á Charlone, que bien colocado por el peso que carga, ha de hacer suyo el premio.

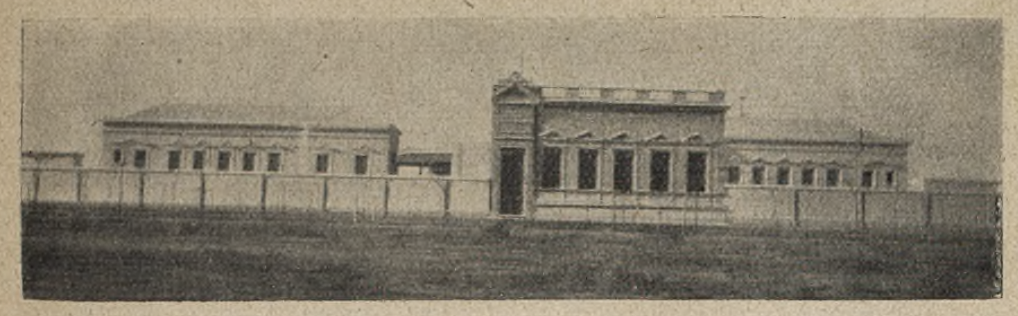
La mayor parte de los inscriptos que figuran en el handicap de la milla, son por la adjudicación de peso establecida, de fuerzas aproximadas. El Chacho, Arazatí y Old Chap, pueden muy bien hacer sentir su superioridad. Elegimos al *topp veigt*.

Son nuestros favoritos:

1a. carrera......	Polisson
2a. "	Fabiola
3a. "	Campo Felice
4a. "	Dado
5a. "	Pega Pega
6a. "	Charlone
7a. "	El Chacho

DE COLON (Buenos Aires)

Inauguración de un hospital y un mercado



Vista del hospital inaugurado el 27 de junio



La comitiva dirigiéndose á inaugurar el mercado



Vista exterior del mercado que se inauguró el mismo día



Comisión de damas organizadora de la fiesta



Invitados al lunch en la Intendencia

Este número contiene **494** grabados

Las fiestas de Mistral en Arles



Las jóvenes en la escena del anfiteatro durante la representación de "Mireya"

Las solemnes fiestas organizadas en honor de Mistral, por el cincuentenario de su *Mireille*, han sido dos días de júbilo para Arles, la antigua ciudad romana.

El sábado 29 de mayo se efectuó la inauguración oficial del *Muséon Arlaten*, "palacio del pueblo provenzal", según la



Mistral viendo en Arles la estatua que le han levantado

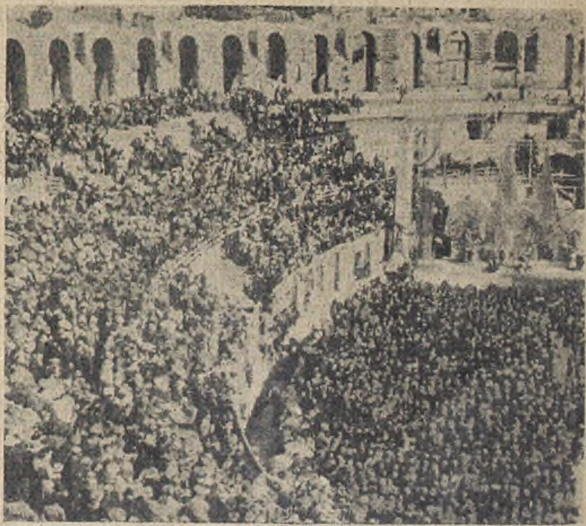


Curioso tamborilete en la representación de "Mireya".

expresión del gran maestro, quien ha empleado para su fundación el dinero del premio Nobel. El domingo se efectuó en una brillante apoteosis la glorificación del poeta y su obra. Teniendo á su lado á su esposa, cariñosa compañera de más de treinta años, vió caer el lienzo y aparecer ante él, como en un sueño, su propia estatua levantada en la plaza del Foro. Alrededor del alto pedestal de la efigie esculpida por Teodoro Rivière, vió apiñarse la enorme multitud de sus admiradores, desde los más notables hasta los más humildes, que acudieron no sólo de todos los puntos de Provenza, sino también de París y hasta del extranjero: oyó conceptuosos elogios pronunciados por oradores tan notables como los señores J. Charles-Roux; Granaud, alcalde de Arles; Jorge Lecomte, presidente de la Sociedad de Literatos; el príncipe Cantacuzène, en representación de la reina de Rumania y otros de gran renombre.



La estatua de Mistral



La representación de "Mireya" de Mistral en el anfiteatro romano de Arles

DE FRANCIA

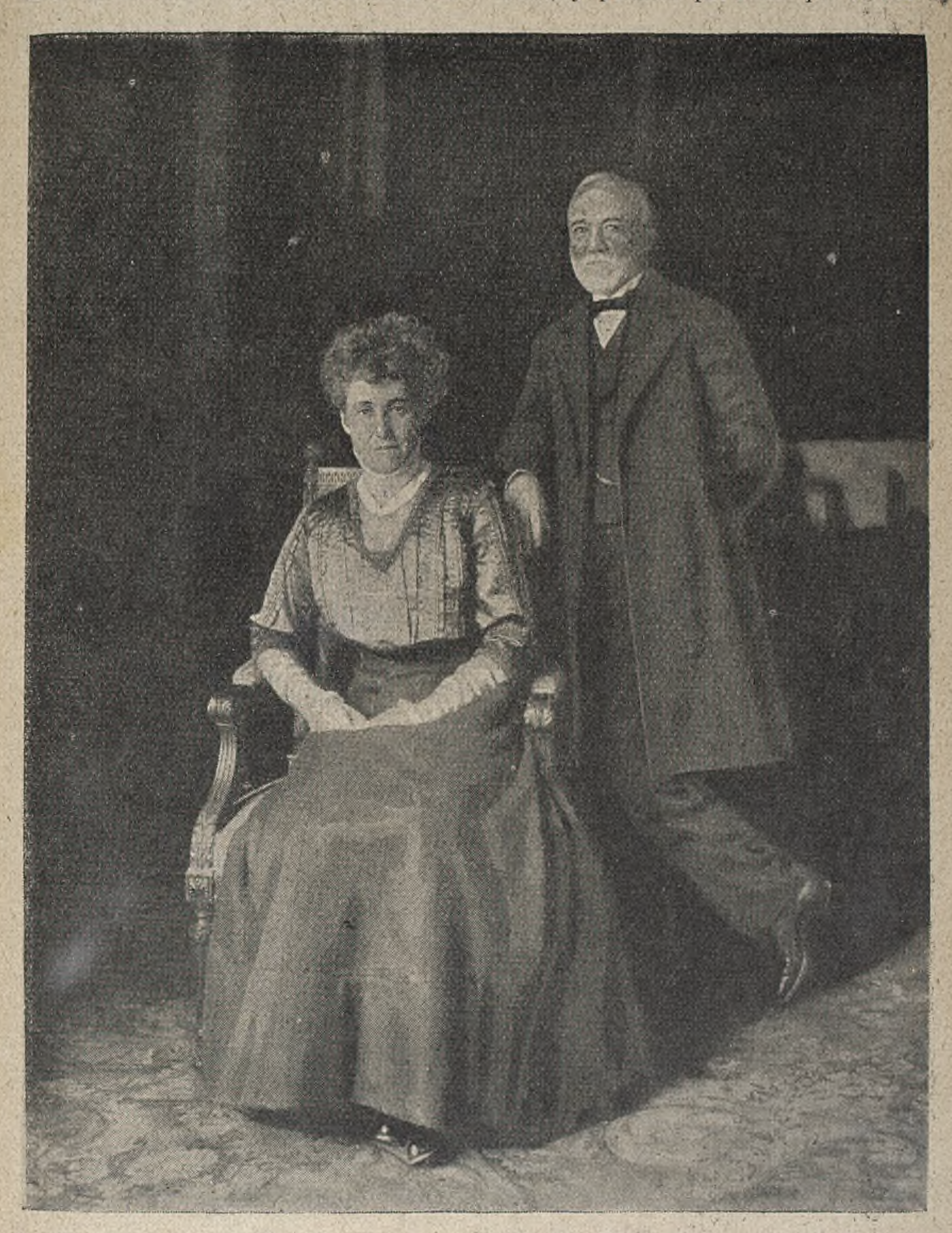
Homenaje á Andrew Carnegie

El consejo de la Universidad de París acaba de rendir á uno de sus bienhechores un homenaje de que se ha mostrado poco pródigo hasta ahora. Reunióse solemnemente en la Sorbona para recibir á Mr. Andrew Carnegie, el gran industrial y filántropo.

Nadie mejor que ese huésped eminente merecía tal distinción y la prensa francesa se ha asociado á ese acto deferente de la sabia corporación, encontrándolo bien justificado, como que traduce elegantemente el voto de todo el pueblo francés.

En la alocución con que el rector Mr. Liard le dió la bienvenida, recordó que la universidad de París tenía desde 1906 una deuda de gratitud que satisfacer, reconociendo agradecida la renta anual de 12.000 francos consagrada á la memoria de los "Curie", para jóvenes sabios que quisieran seguir especiales estudios sobre las substancias radioactivas. La víspera misma de su recepción, hacía un nuevo donativo á Francia, por la cantidad de 1.000.000 de pesos oro representados en un título de la Compañía de los Aceros de Estados Unidos, depositado en el Banco de Francia.

Esta suma está destinada á fundar una institución á favor de las víctimas del deber, y premios para los que lleven á cabo actos notables de abnegación y heroísmo.



El millonario Mr. Andrew Carnegie, que acaba de regalar á Francia 5.000.000 de francos para los héroes del deber. Unica fotografía de Mr. Carnegie con su esposa

Al terminar el caluroso *speech* con que contestó Mr. Carnegie á Mr. Liard, el gran filántropo se proclamaba "instintivo amigo de Francia", y llegaba á decir, poseído de entusiasmo por la obra de la nación francesa, que se sentía casi francés. Con sus donativos, ha probado brillantemente Mr. Carnegie la exactitud de esa frase.

DE LINGERIE

Frente á la iglesia de San Miguel.



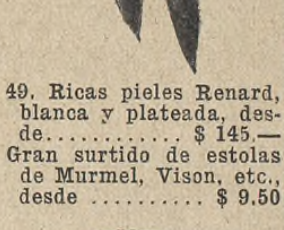
53. PELERINAS de lana, tejidos distintos, gustos en rosa, celeste, blanco, gris y negro, de $ 3.50



54. MATINEES de moletón de lana, en colores, lisos y rayados, todas medidas y formas $ 4.90, 3.90 y.......... $ 3.75



49. Ricas pieles Renard, blanca y plateada, desde............ $ 145.— Gran surtido de estolas de Murmel, Vison, etc., desde .... $ 9.50



105. FRAZADAS de pura lana, guarda azul y punzó, 1 plaza...... $ 6.50
1 ½ plaza... $ 7.50
camera...... $ 9.50

ACIÓN

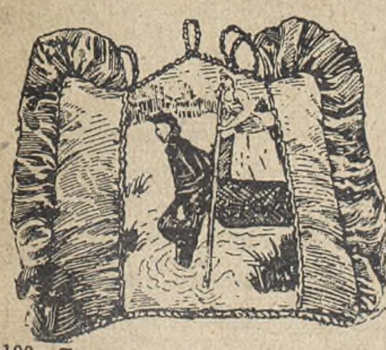
de INVIERNO

TAS, ENAGUAS, CALZONES, ACOLCHADOS, FRAZADAS, CALIENTA-PIES, BOLSAS DE GOMA y ARTICULOS DE PUNTO PARA SEÑORAS, bebés y niños.

Invitamos á probar nuestro finísimo guante de cabritilla y piel de Suecia, á precios igualmente rebajados.

Pidan nuestro Catálogo ilustrado; se les remitirá en seguida. Unión Tel. 833, Libertad.

Quiroga Villar y Cía.



100. Tapa-teteras en cretona floreada, gustos espléndidos, $ 0.60
y .... $ 0.75
Otros modelos en seda y satinée, desde $ 1.50 á............ $ 15.

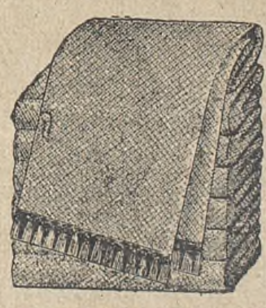


432. CAMISET[illegible] lana, en col[illegible], celeste, gris y [illegible], todos los talles.. $ 2.25



318 Combinaciones lana, punto tricot y Jersey, con y sin mangas, $ 7.





502. CORPIÑOS de Madapolán, adornados con entredós y puntilla de hilo, todos los tamaños, á............. $ 1.95

VALOR DE LA PROPIEDAD

Casas y terrenos en la Capital

UBICACIONES	Cuartel	Extensión	PRECIO	Intermediarios Vendedores	ESCRIBANOS
Espora, Cochabamba y Garay ....T	232	18×26.50	25.487	—	Manuel Pasel.
Caseros 953-55......E	351	8.66×34.64	60.000	V. S. Lobato y Cía.	J. M. González.
Cerrito 453-57......E	424	13.20×30.81	81.500	R. Gallego y Cía.	Ferrari.
Salta 1129.........E	430	16.88×30.92	31.000	C. y P. Martínez	Rodríguez.
Paseo de Julio, Rodríguez Peña y Callao..	461	8.66×43.30	18.000	—	P. P. Lalanne.
Santa Fe 1341-45...E	463	8×27.65	72.000	Inoc. Ortiz y Cía.	Julián S. Aranda.
Victoria, Sarandí y Rincón ....T	597	860 mts. 49	92.360	B. Barros y Cía.	P. Astudillo.
Lavalle 2400........E	640	227 mts. 32	29.500	B. Barros y Cía.	A. Darmandrail.
Ugarteche, Cabello y Cerviño ....T	772	13×43.50	10.136	—	F. G. del Río.
Sanjil y Caseros....T	840	9.17×22.55	3.250	Carlos Zanardini	Judicial.
Santa Fe 3616......T	871	8.66×43.30	37 500	—	R. R. Romero.
Castro Barros 328-30 E	882	8.66×15	17.500	Carlos Zanardini	Gamboa.
Almagro 1277........	925	8.66×34	21.000	D. C. Daneri	c A. F. M.
Yapeyú, Belgrano y Victoria ....T	931	8.66×34.64	8.400	—	P. Cedrés.
Muñiz 1140.........E	936	8.68×15	6.300	Carlos Zanardini	C. Rivarola.
Patagones, Muñiz y Avenida La Plata..T	940	8.66×30.68	3.905	—	C. Rivarola.
Gazcón 939.........E	977	8.66×14	10.500	D. C. Daneri	A. Novaro.
Guruchaga y Honduras ....T	1026	7.78×15.15	3.500	—	M. Piñeiro.
Godoy Cruz, Guayana y Cabrera..........T	1077	8.66×30	5.120	—	J. R. Gómez.
Acevedo y Aguirre...T	1133	12.84×12.84	3.000	Félix Lora	V. R. Rotta.
Cabildo y Ushuaia...T	1179	22.90×30	28.000	—	Jorge Cruz.
Bompland, Guayanas y Cabrera ....T	1183	17.32×56.42	9.376	—	R. Martín.
Campichuelo, Ferrari y Giles	1190	317 mts. 38	6.136	V. S. Lobato y Cía.	P. P. Lalanne.
Dorrego, Castillo y Rivera ....T	1238	8.66×23.30	3.265	—	J. F. Vázquez.
Pino, O'Higgins y Arcos ....T	1285	8.66×43.30	9.980	—	J. Insúa.
Guevara, Dorrego y Estados ....T	1294	7.50×60.60	3.500	V. S. Lobato y Cía.	F. A. Rojo.
Godoy Cruz, Murillo y Muñecas ....T	1297	17.32×43.30	5.533	—	M. Gamboa.
Fraga 450..........E	1348	9×35.62	7.920	C. y P. Martínez	H. Castañeda.
Méndez de Andes, Paramaribo y Paysandú T	1359	8.66×42	4.500	—	V. R. Rodríguez.
Thorne y Convención T	1363	18.75×22.15	4.563	—	V. R. Rotta.
Palpa, Alvarez Thomas y Giribone....T	1402	9×34.29	4.380	—	F. G. del Río.
Morelos es. Tramway E	1472	12.34×28.92	29.200	Bacigalupi y Rua	F. G. del Río.
Echeverría y Conesa T	1512	13×28.34	11.500	—	F. F. Vivanco.
Yerbal 2435-39.....E	1592	714 mts.	59.000	V. S. Lobato y Cía.	V. M. Claver.
Chorroarín, Caldas, Donado y Girardot T	1635	17.000 v. c.	64 700	R. Gallego y Cía.	J. A. Casadó.
Unión y Portela....T	1708	8.66×17.32	3.000	—	E. Portal.
Convención 3140....E	1709	8.66×33.15	8.800	Bacigalupi y Rua	M. A. Díaz.
Monroe, Machaín y Acha ....T	1795	8.66×44.84	5.190	P. C. Massini	A. L. Berutti.
P. Unidas y White..T	2023	23.80×32.51	7.094	—	A. Darmandrail.
Byron, Rivadavia y Unión ....T	2113	17.32×35.25	4.477	—	H. Turia.
Av. S. Fernando, Chicago y Tandil.....T	2121	25.98×46.34	12.330	—	N. Repetto.
Pareja y Campana..T	2142	33.75×52.41	10.262	—	J. F. Villegas.
Rivadavia y V. Hugo T	2157	11.70×43	5.228	—	J. Insúa.

Estos datos son *rigurosamente exactos*, puesto que no haremos referencia alguna á transacciones que no se hayan formalizado cumplidamente.

La administración ruega á los señores rematadores y corredores remitan los jueves de cada semana los datos referentes á las propiedades en cuya venta hayan intervenido y que hayan sido escrituradas, designando al escribano respectivo.

Los mapas ajustados á nuestra subdivisión pueden adquirirse en la casa del señor Pablo Ludwig, Balcarce 188.

Designamos con la letra T las ventas de terrenos sin edificio y con la E cuando sobre ellos existe edificación.

NOTA.—Habiéndose alterado el orden de numeración de los *cuarteles*, prevenimos que los indicados en los números 223 al 233 de la revista, no concuerdan con el plano que acaba de ponerse en circulación. Tenemos á disposición de los que deseen, las listas de rectificación ; que serán de gran utilidad para los que coleccionen las páginas de esta sección. Los cuarteles designados desde el número 234 de P B T en adelante, están de perfecto acuerdo con el mapa.

Una garden-party en el palacio de la infanta Isabel



La reina doña Victoria en su mesa con la infanta doña Isabel, el embajador de Inglaterra, la marquesa de Villavieja, la duquesa de Santoña y otras varias damas de la nobleza.



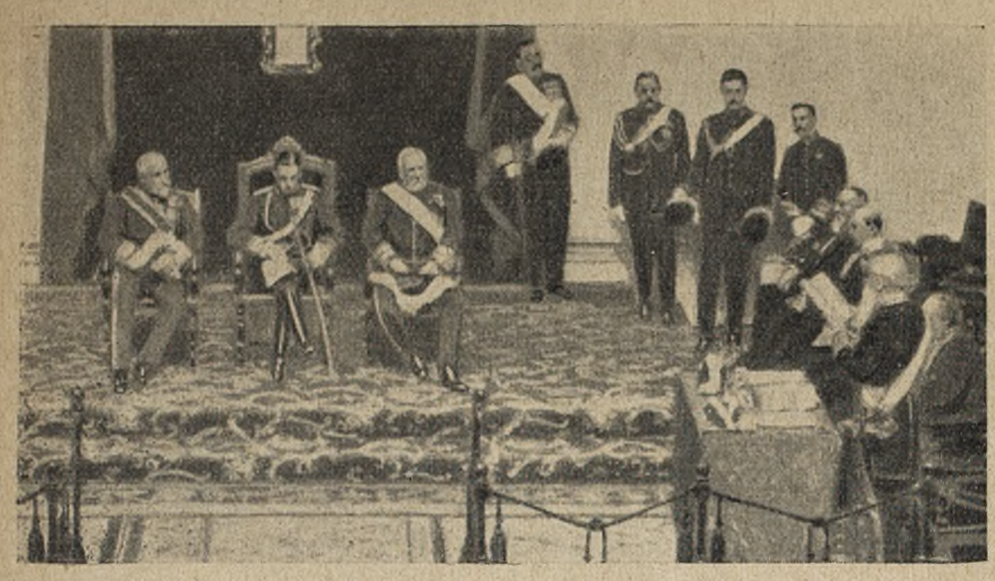
Don Alfonso XIII con las duquesas de la Conquista y de Sotomayor y la condesa de la Unión.



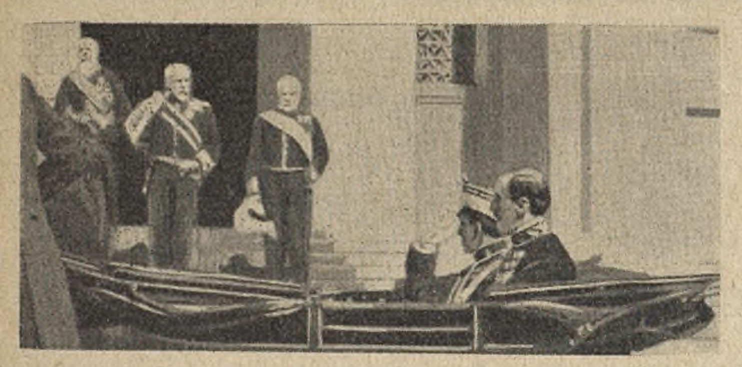
La duquesa de San Carlos, camarera mayor de la reina doña Victoria



Los duques de Connaught con su hija la princesa Patricia, la reina doña María Cristina, la infanta Isabel y varias damas de la corte



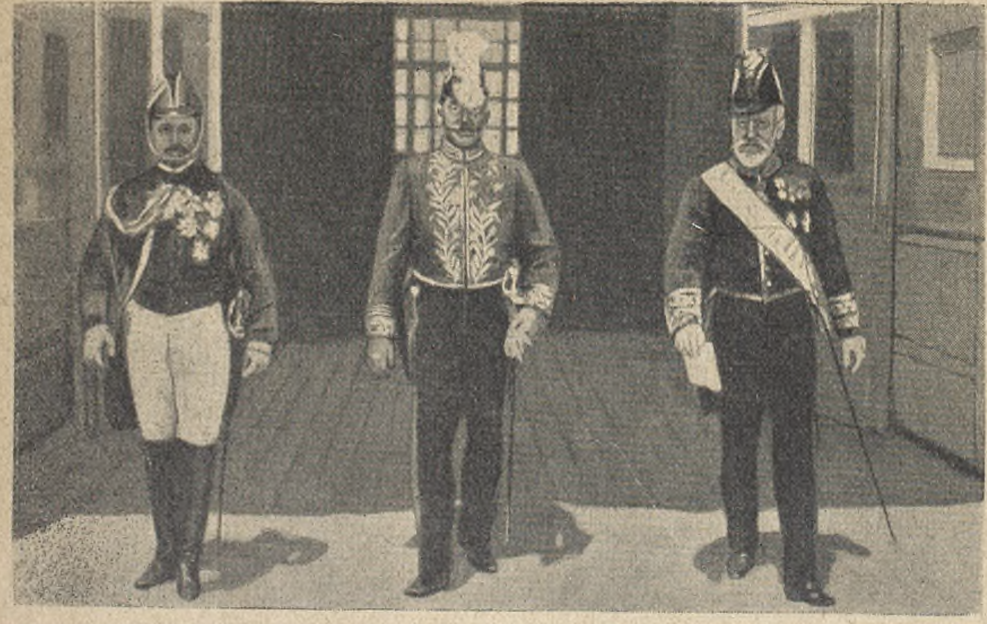
El presidente de la Academia Española don Alejandro Pidal, leyendo su discurso en la sesión celebrada bajo la presidencia del rey, del presidente del consejo señor Maura y del ministro de Instrucción Pública señor Rodríguez San Pedro.



Don Alfonso al salir de la Academia Española, despidiéndole los señores Pidal, Maura y Rodríguez San Pedro



Don A. Blázquez Delgado, comandante de Estado Mayor, cuya recepción como académico de la Historia se verificó el 16 de junio.



El nuevo ministro de Cuba en España señor Carrera Justiz, saliendo del palacio, después de haber presentado sus credenciales al rey, acompañado del introductor de embajadores señor conde de Pie de Concha y del caballerizo señor Pérez de Seoane.

Concurso de belleza en la exposición de Valencia

La exposición regional valenciana ha sido un éxito desde el punto de vista revelador de las fuerzas industriales de aquel país; pero el arte ha estado también admirablemente representado, y no podía ser olvidada la proverbial hermosura de las hijas del Turia en semejante concurso. Ha sido este certamen un número delicado y verdaderamente artístico del programa.

La comisión organizadora después de elegir á seis señoritas entre las concurentes, quiso otorgar por votación pública los tres premios y correspondientes accésit, y así se hizo.

El acto se verificó en el salón de baile del Gran Casino, y no hay que decir si sería interesante.



Señorita Rosa de la Figuera, primer premio del concurso de belleza

Resultó elegida para el primer premio la señorita Rosa de la Figuera, recibiendo un premio de 5.000 pesetas; y adjudicándose á los otros premios 3.000 pesetas al segundo, 2 000 al tercero, y 1.000 á cada accésit.

La sanción popular del fallo del jurado ha sido una nota altamente simpática de las muchas que han acompañado al certamen regional de Valencia, y la entrega de los premios dió lugar á una fiesta social que resultó muy lucida.

Las premiadas de Valencia, por la fama que tienen en toda España las beldades valencianas, llamaron desde luego más la atención que cualesquiera otras bellas proclamadas en las demás provincias.



Señorita Rosa de la Figuera, fotografía que se presentó para el concurso



Señorita Inés Sanchis Mas, premiada

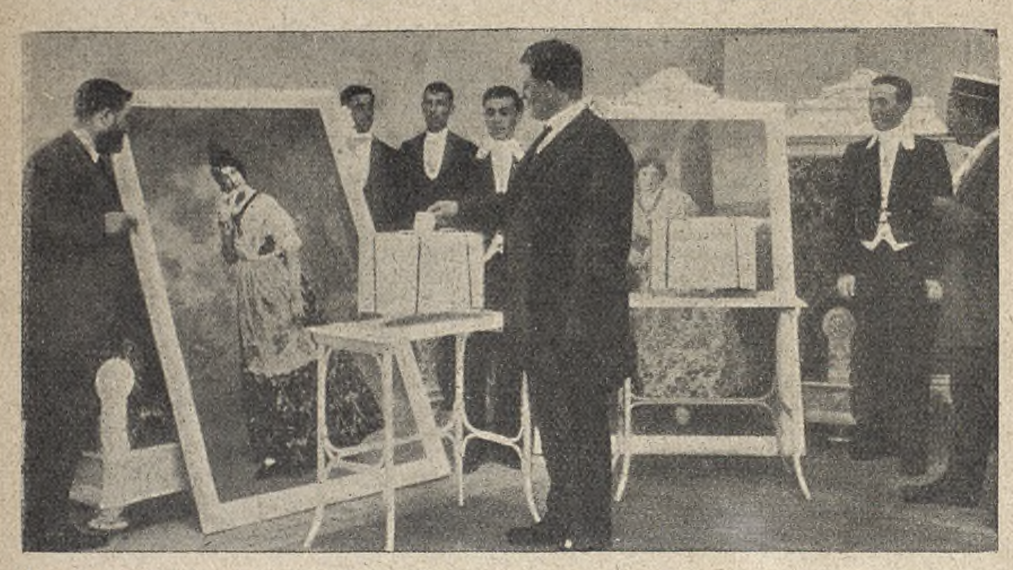
La exposición de Valencia



Señorita Rosa Rodrigo



Señorita Joaquina Saavedra



Votación popular verificada en el Gran Casino, para elegir entre las seis señoritas premiadas por el comité de la exposición, la que iba á ser reina del concurso de belleza



Señorita Angeles Soler



Señorita Soledad Cristelly

Guimerá y la República Dominicana



Damas americanas que en la función celebrada en el Teatro Novedades de Barcelona, en honor del insigne poeta don Angel Guimerá, le entregaron el presente de la República Dominicana.

El regreso de la embajada española á Tánger



El embajador de España en Marruecos, señor Merry del Val, al entrar en Tánger, de regreso de Fez.



El obispo de Fossea, padre Juan Rosendo, que acompañó la embajada á Fez, y el padre Betanzo, prefecto católico.

Accidente automovilista en Burgos



El 26 de mayo, á 8 kilómetros de Burgos, acometió un mastín al automóvil que guiaba don Oscar de Zulueta, el que viró yendo á chocar el guardabarro y rueda delanteros contra uno de los chopos de la carretera. El coche se volcó, quedando debajo el chauffeur Aguirrezábal y el señor Zulueta. El primero salvóse, pero el segundo recibió un golpe en la nuca que debió producirle la muerte instantánea.

¡¡¡UNA VERDADERA QUEMAZÓN!!!

En PALETOTS, VESTIDOS, PIELES, BONETERIA, BATONES, MATINEES, VISOS, POLLERAS, ROPA BLANCA y toda clase de GENEROS y ADORNOS para vestidos, se propone llevar á cabo en el presente mes

LA NUEVA CIUDAD DE PARÍS

BELGRANO esquina SALTA

Ya sabe el público que esta casa no promete en vano; en las vidrieras de "LA NUEVA CIUDAD DE PARIS", encontrarán pruebas suficientes de ello. ¡¡¡Vayan á verlas!!!



A NUESTRAS FAVORECEDORAS DE PROVINCIAS recomendamos muy mucho pidan las muestras de géneros CON LOS NUEVOS PRECIOS á fin de que puedan aprovechar esta verdadera ocasión, así como también el Catálogo Ilustrado QUE REMITIMOS GRATIS.



132. TRAJE de rico paño satinado, pura lana, todos colores y negros; bordado soutache de seda y adornado con presillas y botones; cuello de seda, forro de algodón, valía $ 60, ahora, á.... $ 32.—

1061. POLLERA de riquísimo género cotelé, colores lisos, con bastones arrasados, tableada á máquina y adornada con botones de seda, valía $ 30, ahora á.......... $ 12.80

130. TRAJE hecho por sastre en los mejores casimires, estilos ingleses, á bastones y cuadros, pura lana, adornado con trencilla soutache y botones; cuello y puños de seda, forro mercerizado, valía $ 70, ahora á..... $ 35.—

NOTA.—Nos comprometemos á tener existencia de cualquiera de estos tres modelos desde el 1.° hasta el 15 del corriente.

NAVARRO Y SILVA.

De lo vivo á lo pintado

Pilar á Margarita

Tan enfadada estoy contigo, Margarita, á quien no quiero llamar querida, que no sé cómo tengo la poca dignidad de coger la pluma para escribirte. Hace cerca de un mes que estás en Madrid, y sólo me has puesto cuatro letras para darme cuenta de tu llegada.

Y no es que fuera yo muy exigente, bien lo sabes, puesto que sólo te pedí una carta semanal, previendo que cuando una muchacha de diecinueve años, guapa, elegante y rica, va á pasar tres meses en la corte, á casa de un hermano que ha de querer distraerla y lucirla, poco tiempo le quedará para dar cuenta á las amigas de las fiestas á que concurre y de las *toilettes* que más han llamado su atención.

Y yo, ¡tonta de mí!, me hice la ilusión de que me dirías de vez en cuando todo tu parecer respecto á las cosas y personas que ahí te rodean, y pensaba regodearme con esa presentación de las unas y exhibición de las otras, hecha por el conducto de tu claro ingenio.



Veo con tristeza que me he equivocado, y que me habré de contentar con lo que á tu vuelta (que ya se me hace larga) me cuentes. Conste mi protesta, y conste también tu egoísmo.

Para no abrumarte, hago punto en mis quejas, que si no te ablandan y mueven á arrepentimiento ó enmienda, habrá que convenir en que no tienes corazón, *ó será de bronce ó peña,* como dijo el otro.

Mamá me dice que te abrace en su nombre, pero yo no quiero admitir ese *desagradable* encargo, porque ya te he manifestado más arriba lo muy enfadada que contigo está tu ex amiga, Pilar.

Margarita á Pilar

Queridísima Pilarita: Tu carta, tan enfadada, tan seria y tan gruñona, me hizo mucha gracia.

Como tenías y tienes razón, pues mi conducta es *incalificable,* me apresuré á telegrafiarte anunciando la salida de esta misiva.

Ante todo, debo decirte *que no le he visto.* ¿Cómo es eso?, me preguntarás; ¿más de un mes en Madrid y no has logrado conocer á nuestro héroe? Pues no, hija mía, y temo que tarde en conseguirlo, porque, aparte de que no quiero confesar el interés que me inspira y los deseos que tengo de verle, debe hacer una vida bastante retirada, ya que al enseñarme mi hermano y su mujer, en teatros, paseos y reuniones, las personas más notables que Madrid encierra, nunca han pronunciado *su* nombre.

Sin embargo, Tono le conoce, aunque no le trate con intimidad (según he deducido de conversaciones hábilmente llevadas por mí), porque Adolfo Murgueda pertenece á la carrera consular, y vive más tiempo en el extranjero que en España. Y aquí tienes la explicación de los variados marcos que encuadran sus novelas, y de las diversas costumbres que tan poéticamente pinta. He podido averiguar también, haciendo filigranas de diplomacia, que está aquí desde hace un año, y ten la seguridad de que acabaré por conocerle y hablarle. *¡Ce que femme veut, Dieu le veut!*

Estas intrigüelas mías no me quitan espacio para divertirme, y con ayuda de Tono y de mi cuñada Mimí, se hace lo que buenamente se puede.

No seas gruñoncita, no te enfades conmigo ni, aunque te va muy bien el estar seria (mírate al espejo), frunzas el entrecejo al leer estas *cortas* líneas de tu invariable amiga que te quiere mucho, mucho, Margarita.

Pilar á Margarita

Queridísima Margarita: Tu carta, aunque demasiado lacónica, me dió un alegrón, y bastó lo que en ella me dices para que mi fantasía se echara á volar y siga tus maquiavélicos ardides, encaminados á conocer á Adolfo Murgueda, nuestro novelista predilecto.

Los pocos datos que acerca de él me das, hacen que complete la idea que de su persona, física y moral, me he formado hace tanto tiempo. Sí; así tenía que ser. Sólo un cambio frecuente de países, de gentes y de costumbres puede formar ese estilo suyo, tan personal, tan atractivo, tan vario; sólo el contemplar cómo la pasión se produce en las más dispares latitudes puede dar la honda y dulce melancolía de que están impregnadas todas sus historias de amor. ¡Ahora comprendo la mágica poesía que envuelve los lugares en que los sucesos de sus novelas se desarrollan! Segura estoy de que quedarán indeleblemente grabados en su alma—más que en su recuerdo—con huellas que cariños inspirados, y quizá compartidos, imprimieron, y que al evocar esas dulces remembranzas, se le representarán vivas y tangibles las imágenes, y no tendrá más que el trabajo de dibujar con palabras lo que estará viendo interiormente.

Este apartamiento en que vive, débese á que prefiere estar solo con sus altas concepciones, á la mezcolanza y á la promiscuidad con seres á los cuales es muy superior...

Bueno; ya sé que cuando llegues á este punto soltarás la carcajada, burlándote de mis imaginaciones.

No dejes de tenerme al corriente de todo, no seas perezosa y haz un hueco en tus quehaceres y diversiones para comunicarte conmigo. Puedes imaginar con cuánto interés espero tus cartas.

Mil cariños de tu amiga, Pilar.

Incurrirás en mi *eterno* rencor si no me escribes *pronto y muy extenso.*

MARGARITA Á PILAR

Queridísima Pilarita: Son las cuatro de la madrugada; acabo de regresar del baile que han dado los condes de Simla (los embajadores de Dalmacia, ¿sabes?), y después de ponerme en traje de casa, cojo la pluma y te escribo la presente.

Sospechaba yo que Murgueda iría á ese baile, porque como ha estado en Dalmacia algunos años (¿recuerdas su *Anna Kinsky*, que tanto hemos leído?), ha debido conservar amistades allí.

Efectivamente, no me había equivocado. Hice que me le presentasen, dí una excusa á un pollito á quien había prometido el cotillón; mientras éste ha durado hemos charlado de lo divino y de lo humano, y luego me ha acompañado á cenar.

Adolfo Murgueda es un señor bajito, algo obeso, bastante calvo; usa gafas de oro, barba corrida, ya canosa, y representa tener cincuenta y pico de años. Está casado, tiene cinco hijos.

Tiene gran lugar en su vida el desempeño de su cargo oficial, y aun cuando se ha mostrado muy agradecido á los elogios que de su obra literaria le hice, y al perfecto conocimiento que de ella demostré, me afirmó que escribir novelas no constituía para él más que un medio supletorio de nutrir su presupuesto, dado que ha tenido la suerte de atinar con un género que siempre encuentra lectores. Item más: está obligado, por contrato, á dar un libro anual á un editor de Barcelona.

En la cena ha demostrado un apetito sólido, rayano en voracidad, y después de terminado el refrigerio, sacó del bolsillo del chaleco un papelito ¡y ha tomado bicarbonato!



Murgueda es un ser vulgar, mezquino, desprovisto de poesía y de interés, incapaz de haber inspirado ni sentido los amores que describe en sus libros. El Murgueda con que soñábamos, sólo ha existido en nuestra fantasía.

¡Lástima que hayamos querido contrastar si lo vivo correspondía con lo pintado!

Y hago punto, porque me caigo de sueño.

Tu desengañada amiga, MARGARITA.

C. ANTHONY.



La señorita Fe quiere casarse y se desespera sólo por no encontrar con quién. Por hallar esposo, iría á pie á la luna. Y dice en su desesperación: "Yo, tan ilustrada, que he leído durante mi vida 45 almanaques; tan franca, que llevo casi mi nombre en la cara; tan..."



Sus sobrinitos la interrumpen, anunciándole la visita de Gasómetro, un dispéptico que andaba como mariposa detrás de su sobrina mayor.

"El es el predestinado", exclama ardientemente; "no hay duda, me ama, lo comprendí desde que le lancé la otra noche una mirada á través de mis lentes núm. 16; ¡lo asesiné!"



Y se vistió para recibir al elegido como víctima por el "chauffeur" del Destino.

"Niños", dijo á los sobrinitos; "no cansen á Gasómetro; es tan tímido, que cualquier cosa lo espanta, es una sensitiva".



Gasómetro apareció poco después con la timidez de siempre y tan pronto como vió á una señora...



... le ofreció el ramo que llevaba para la otra. Luego, se atrevió á decir:—¡Qué linda alfombra tiene usted en la escalera!

—¡Ah, señor—exclamó la ex niña,—es tan repentina su declaración que... *sí, sí.* Y se cubrió la cara con un pañuelo, que era lo mejor que podía hacer.



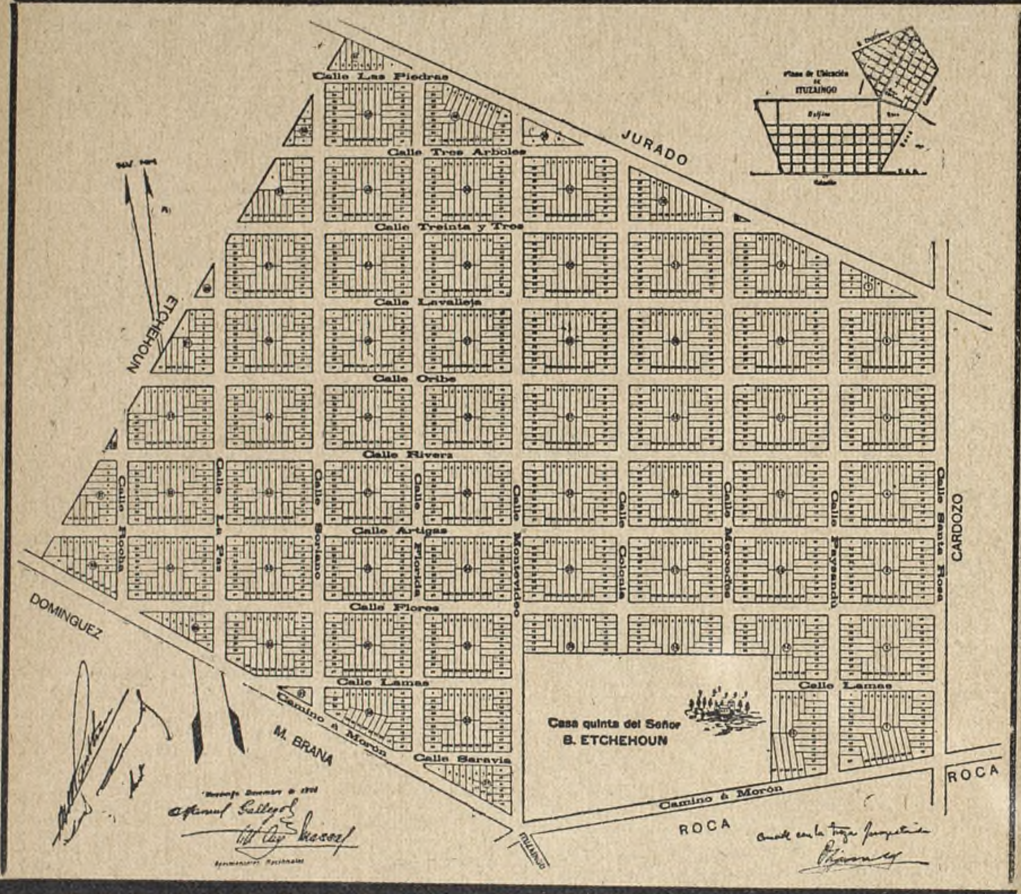
¡Qué momento favorable! Aprovechando la ocasión, Gasómetro quiso escurrirse; pero Fe lo veía (veía un novio hasta con los ojos vendados), y dió rienda suelta á su dolor, que galopó en un patatús tremendo.

PLANO DE

VILLA ARIZA

En la estación ITUZAINGÓ, Partido de MORÓN

á 30 minutos de la Capital con 60 trenes diarios y dos líneas de tramways eléctricos proyectados desde Plaza de Mayo



UN MILLON

DE VARAS CUADRADAS DE TERRENO

DESTINADAS Á PREMIOS
DE LOS CIGARRILLOS

RICO TIPO

á 20, 30 y 40 cts.

El cincuentenario de la batalla de Montebello



El público y los representantes ante el osario

El 20 de mayo último se efectuó la solemne conmemoración de la batalla de Montebello, con la que, hace 50 años, fué libertada la Lombardía por las armas francesas y piamontesas.

El 20 de mayo de 1859, piamonteses y franceses, en número de 5.000, vencieron á 16.000 austriacos que habían ocupado Casteggio, Montebello y Genestrello. Iniciaron el combate dos batallones del 74.° y dos del 84.° de infantería francesa, que acudieron de Voghera con el general Jorey. Uno de estos batallones, mandado por el coronel Combriels, y algunos escuadrones de caballería piamontesa, de los regimientos de Novara y Monferrato y de los lanceros de Aosta, hicieron prodigios de valor. El general Blancard, con el 98.° y el 17.° de cazadores franceses á las órdenes del general Beuret, ocupó la fuerte posición de Montebello, donde se habían fortificado los austriacos. El general Beuret fué mortalmente herido mientras, á ple, guiaba á las tropas al asalto del cementerio, en cuyas cercanías se inauguró un osario en 1882. Los franceses perdieron también al coronel Meric de Bellefonds, 16 oficiales y 670 soldados.



La misa en el osario

La caballería piamontesa cubría con



Autoridades civiles y militares italianas y francesas en Villa Dalpozzo

sus avanzadas la derecha francesa que amenazaba al cuerpo de ejército austriaco del teniente mariscal conde Stadion. En el reducido espacio que media entre las colinas de Montebello y la carretera, la caballería piamontesa dió siete cargas. En los escuadrones de Novara y de Monferrato militaban muchos voluntarios lombardos. Medio escuadrón de Novara estaba formado por distinguidos jóvenes toscanos. Hallaron la muerte el coronel Morelli di Popolo y los tenientes Scassi y Blomay.

El conde Fadini di Crema, soldado voluntario en Monferrato, viendo que el coronel Morelli di Popolo era apuntado por un cazador tirolés, se arrojó entre ambos y fué herido, sin conseguir salvar al coronel. El capitán Piola-Caselli, que con 50 jinetes de Novara corrió en ayuda del capitán Cravetta di Villanovetta, recibió cinco sablazos, dos de ellos en la cabeza, sin que se retirara del campo de batalla hasta que le fué terminantemente ordenado por sus superiores. Al teniente Salasco—más tarde general,—le mataron dos caballos. El cabo Robet no pudo parar el sablazo que mató al teniente Govono, pero persiguió al heridor entre las líneas austriacas hasta que logró darle muerte. El coronel que mandaba la brigada, Mauricio de Sonnaz, estuvo siempre á la cabeza de los escuadrones, alentando con breves y enérgicas palabras á sus *bougianen*. A las 6 de la tarde se replegaban los austriacos sobre Casteggio, retirándose la misma noche á Pavía, mientras Urban se deshonraba haciendo fusilar á toda la familia del aldeano Cignoti, en poder del cual se había hallado un fusil y un poco de pólvora.

Aquella misma noche, Víctor Manuel recibía en Casale el siguiente telegrama:



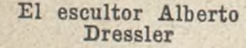
El duque de Génova entre los representantes del Tiro al Blanco

"Los austriacos nos han atacado á las once con fuerzas triples, retirándose á las seis, quedando Montebello en nuestro poder. Grandes pérdidas por ambas partes. Coronel Morelli moribundo. La caballería mantuvo su antigua reputación.—*De Sonnaz,* comandante de brigada."

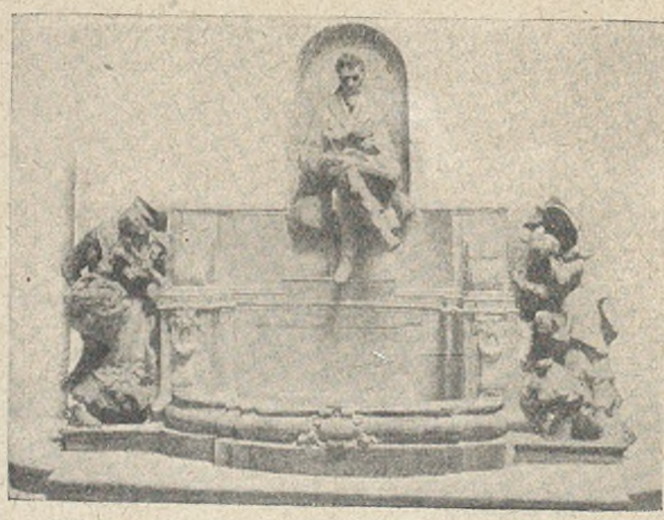
La solemne ceremonia efectuada el mes pasado en conmemoración de este hecho de armas, fué honrada con la presencia del duque de Génova, que asistió en representación del rey.

El monumento á Carlos Porta





El escultor Alberto Dressler



El boceto elegido en el concurso para el monumento á Carlos Porta

Este concurso ha tenido una solución que los periódicos italianos califican de original. Fué abierto el año pasado y se anunció que constaría de dos plazos. En el primero, la generalidad de los bocetos presentados pareció poco satisfactoria, separándose los de los seis competidores: Boninsegna, de Milán; Dressler, de Milán; Cartmann, de Brescia; Lainati, Quadrelli y Sola, de Milán. Abierta el mes pasado la nueva exposición de los bocetos presentados en el segundo plazo, se anunció que el jurado no había elegido ninguno; pero había señalado, hasta el 17 de Abril, al escultor Alberto Dressler para la ejecución del monumento, según el boceto presentado por él en el primer plazo del concurso.

Este veredicto ha causado gran sorpresa entre los artistas y en el público, no por la designación de Dressler, que es un notable artista, sino por el hecho de la evidente inutilidad de un concurso de segundo grado, desde el momento que podía haberse elegido sin inconveniente en el primero.

La canonización de los beatos Oriol y Hofbauer





Algunos de los estandartes que decoran la basílica

La iglesia tiene dos nuevos santos, uno español y otro austriaco, los beatos Oriol y Hofbauer, respectivamente. Estas son las dos primeras canonizaciones celebradas por Pío X, pues no hay que confundir beatificación con canonización. La beatificación es, por decirlo así, el primer grado en que la iglesia reconoce colocados á los que han sido beneméritos de la fe, y que hayan hecho dos milagros; mientras que, para la canonización—que no puede ser decretada más que por el Pontífice y es obligatoria para toda la iglesia universal — son necesarios, por lo menos, cuatro milagros. La canonización empeña directamente la infalibilidad del Papa, lo que no sucede en los casos de beatificación. El procedimiento de la canonización es mucho más largo y solemne y debe ser precedido — como se ha visto ahora — de tres consistorios tenidos sucesivamente por el Papa. Por último, mientras el Pontífice no asiste á la ceremonia de la beatificación, debe asistir, con todo el Sacro Colegio, á la canonización, y pronunciar él mismo la fórmula de santificación.

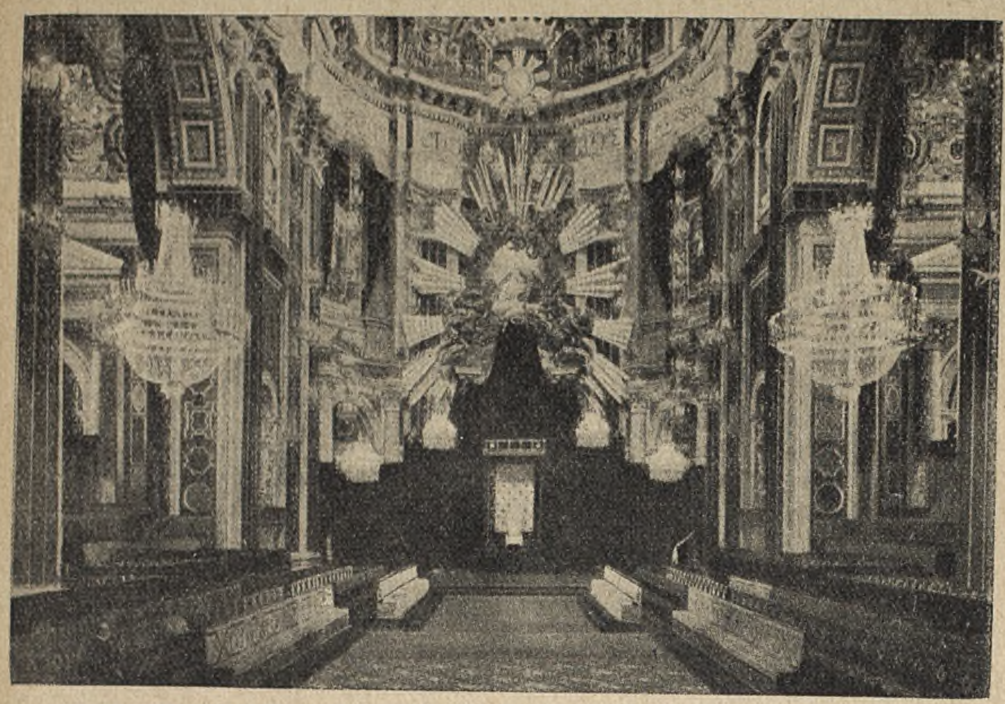
Así ha sucedido el 20 de mayo último.

La basílica de San Pedro estaba atestada de peregrinos austriacos, españoles y polacos, desde las primeras horas de la mañana. La guardia pontificia prestaba servicio en el interior del templo. En tribunas especiales situadas á ambos lados del trono papal, se colocaron los caballeros de la orden de Malta, el cuerpo diplomático, los patricios, la familia del Papa, los representantes del municipio de Viena y de las diócesis de Viena y de Barcelona á que los nuevos santos pertenecen, y numerosos invitados. Un largo cortejo de representantes de todas las órdenes religiosas, congregaciones regulares, seminarios, parroquias, colegiatas y capítulos, entraron en el grandioso atrio con estandartes representando episodios salientes de la vida de los dos nuevos santos.

El Papa entró á la basílica á las 9,30 y la recorrió hasta el fondo, donde se había erigido el trono, y donde recibió el homenaje de los obispos y cardenales. Luego, el cardenal procurador de la canonización y el abogado consistorial, fueron á pedir al Pontífice la publicación solemne del decreto de canonización. Después de las plegarias de ritual, el Papa leyó el decreto por el cual Clemente Hofbauer y José Oriol son proclamados santos; luego entonó el *Tedéum* mientras todas las campanas de todas las iglesias de Roma se echaron á vuelo. El



El Tedéum después de la proclamación del decreto de los nuevos santos



La grandiosa decoración del ábside de San Pedro para la ceremonia de la canonización

Papa impartió su bendición, y poniéndose los hábitos sacerdotales pontificó solemnemente la misa, durante la cual, los componentes de la congregación de los ritos y los postulantes de las causas de los nuevos santos, presentaron al Papa las tradicionales ofrendas de grandes cirios, pan, tórtolas y palomas.

Terminado el pontifical, el Papa subió á la silla gestatoria y fué transportado al altar de la confesión donde impartió su solemne bendición á todos los presentes, después de lo cual regresó al Vaticano, con su cortejo de cardenales y obispos. Eran las 12.30.

Pío X tenía excelente aspecto y parecía muy satisfecho de haber efectuado tan extraordinaria ceremonia.

El VI congreso algodonero en Milán

A este congreso, inaugurado solemnemente en Milán el 17 de mayo último, concurrieron representantes de la industria algodonera de Inglaterra, Noruega, Suiza, Francia, Alemania, Austria, Bélgica, España, Holanda, Japón, Portugal y Rusia, pertenecientes todos al comité de la federación algodonera internacional. El presidente de ésta, señor C. W. Macara, habló en la sesión inaugural sobre la importancia de esta industria, tan desarrollada en veintidós grandes naciones. Refiriéndose al estado actual de la misma y á la crisis pletórica, dijo que "la industria algodonera de todo el mundo se desarrolla á razón de 2 ½ por ciento al año. El Congreso de París reconoce que el *chômage*, es decir, la suspensión temporal del trabajo por algunas horas, días ó semanas, sólo debe hacerse en caso de faltar la materia prima ó de exceso de producción. La experiencia de este sistema en la industria del algodón ha dado excelentes resultados en todos los países."

El Congreso, en sus sesiones siguientes, trató asuntos técnicos y económicos. Los congresales visitaron los principales establecimientos industriales de Milán y de Lombardía, y en un gran banquete brindaron á la poderosa industria algodonera.



La presidencia del congreso algodonero efectuado en Milán

Hicieron también una excursión á Laveno, donde, sobre el Lago Mayor, asistieron á los interesantes experimentos del hidroplano Forlanghi.

La última etapa del circuito de Italia en bicicleta



Llegada al control de Nápoles.—Rossignoli á la cabeza

En la clasificación final de esta interesante carrera que tanto interés ha despertado en Italia y de la que nos ocupamos en números anteriores, ha sido proclamado vencedor el corredor italiano Galetti.

Este corredor, casi desconocido hasta ahora, le decía á un periodista en las oficinas de la casa Stucchi, por cuenta de la cual corrió: "Verán ustedes lo que soy capaz de hacer. Todos los cuidados, todas las atenciones son para los campeones famosos, y nosotros que nos arreglemos como Dios nos dé á entender. Dentro de algunos días, en las últimas etapas me lo dirán; cuando los grandes corredores se hayan eclipsado y quedemos nosotros para sostener el honor de la casa."

Son curiosas las variaciones observadas en las diferentes etapas.

Beni, 1o. en la primera etapa, pasa á 21o. en la segunda, 27o. en la tercera, 9o. en la cuarta, 12o. en la quinta y 8o. en la sexta.

Pesce, 2o. en la primera y 27o. en la segunda, desaparece desde la tercera.

Cuniolo, 39o. en la primera, llega 1o.

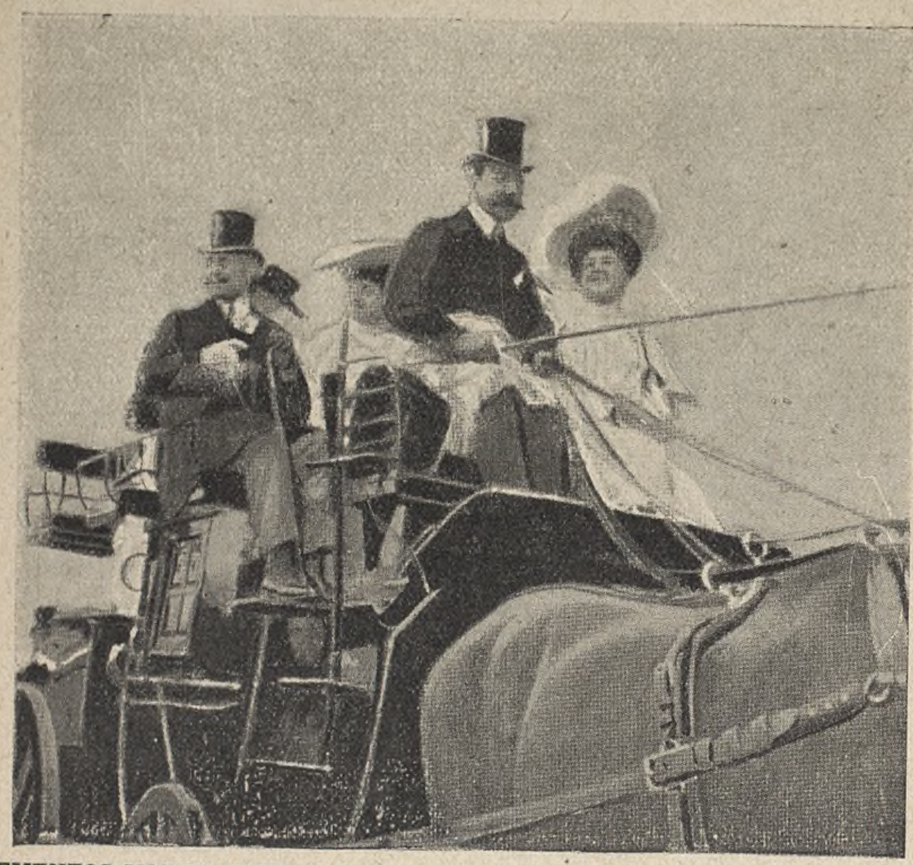


La llegada de Ganna á la meta de Roma

(Sigue en la pág. 27).

La Cochería de Moda

2970-Belgrano-2970



ELEMENTOS MODERNISIMOS, CONSTANTEMENTE RENOVADOS.
TRABAJAMOS BARATO PORQUE TRABAJAMOS MUCHO.

SERVICIOS FÚNEBRES

Por $ 150 m. n.

cajón negro tallado (sin plomo), capilla ardiente, fúnebre á cuatro caballos, un coche de duelo de primera, cinco coches de primera y sepultura; haciéndose cargo la casa de los trámites correspondientes.

SERVICIOS DE MAS LUJO, A PRECIOS CONVENCIONALES

La casa no tiene sucursales

Pídase por teléfono el envío de un empleado

Unión Telefónica, 131 (Once). Cooperativa Telefónica, 186 (Oeste).

Gonzalez & Hno

NOTA.—Esta casa acepta el pago, por cuotas, de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



El vencedor Ganna, después de la llegada á Roma

en la segunda y desaparece en la tercera.

Rossignoli, 9o. y 11o. en primera y en la segunda etapas, llega 1o. en la tercera, 3o. en la cuarta, 6o. en la quinta y 1o. en la sexta.

Oriani salta de 17o. á 5o., de 2o. á 19o. ; Sala, de 25o. á 13o., de 8o. á 15o. y luego á 5o ;Canepari, 10o. y 17o. en la primera y en la segunda, llega 3o. en la tercera, 4o. en la cuarta, 9o. en la quinta y 5o. en la sexta ; Gerbi, de 57o. pasa á 9o., 5o., 10o. y 21o., para retirarse en la sexta etapa, junto con Trousselier y Pottier ; Chiodi, pasa de 37o. á 35o., á 38o., á 11o., á 7o. y á 6o. ; Borgarello, de 9o. á 7o., desciende á 38o., para ascender á 6o. y retirarse en la quinta etapa ; Corlaita, que llega 3o. en la quinta etapa, era 16o. en la primera, 53o. en la segunda y 32o. en la tercera ; el célebre Ganna, 4o. en la primera etapa, 2o en la segunda, desciende al 10o. lugar en la tercera, para llegar 1o. en la cuarta y en la quinta y, por fin, 3o. en la sexta.

El único que ha sabido mantener siempre su puesto, ha sido Galetti, el ganador, que llegó sucesivamente, 3o., 8o., 2o., 5o., 2o. y 2o.

El corredor Galetti, segundo en la clasificación general, después de la sexta etapa.

El premio Príncipe Amadeo en el hipódromo de Turín



Aspecto del "pesage"

Vida y milagros del hijo de Gedeón

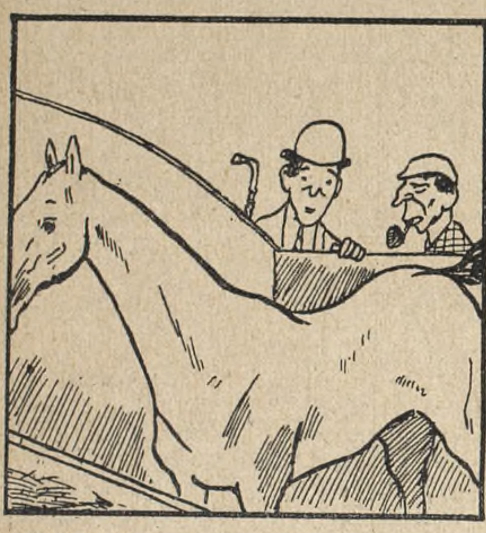
LA COMPRA DEL CABALLO



Canuto convenció á su padre de que debía comprarle un caballo de dos que se vendían.



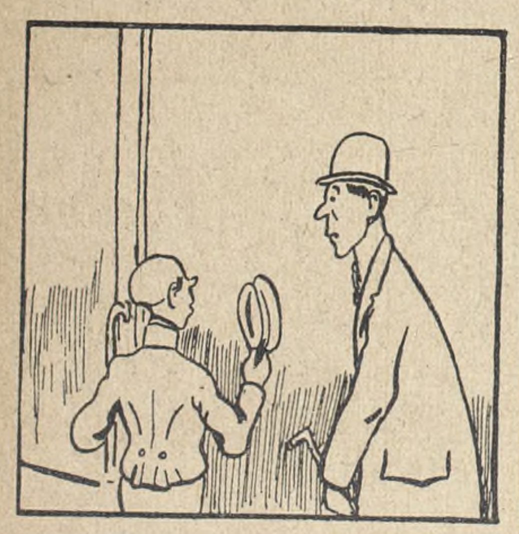
Uno, sobre todo, estaba preparado para saltos. Gedeón se ablandó y le dió 500 pesos.



Pero el propietario del potro quería por el de los saltos 800 pesos lo menos.



El *jockey* aconsejó á Canuto fuera al Club á ver al dueño á ver si bajaba algo.

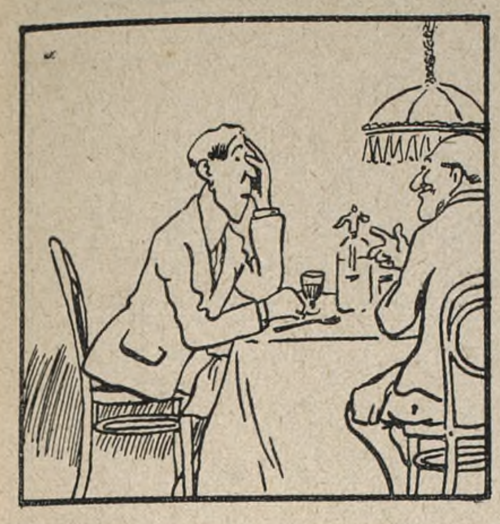


Canuto fué, efectivamente, al Club, y más cuenta le hubiera tenido no ir.



—¿Qué caballo has escogido?—le preguntó su padre.

—¡El... del salto! (que era el de copas).



Harto Gedeón de las barrabasadas de Canuto, decidió enviarle á París á trabajar.



El mismo le sacó el billete y le acompañó á la estación, donde le entregó cien pesos.



— Así aprenderás — le dijo al partir — á economizar y á ganarte tu vida trabajando.



Una vez el tren en marcha, se presentó el revisor y le pidió el billete.



¡Horror! ¡Se había quedado papá con él, y le expidió el empleado un billete doble!



Y como Canuto no tenía bastante dinero para pagar, tuvo que quedarse á mitad del camino.

EL REGALO DE UNA

Pianola - Piano - Themodist



no solamente será el deleite de aquellos miembros de la familia que han "estudiado música" sino que abrirá un nuevo y maravilloso campo de placer para quienes hasta entonces la música haya sido un arte desconocido.

Al comprar un tocador de piano asegúrase que tenga el nombre de "**Pianola**" en la tapa del instrumento.

No cométase el error de suponer que se puede entrar en cualquier casa de pianos y obtener una **Pianola** ó una **Pianola-Piano**, pues las únicas legítimas **Pianolas** están **exclusivamente** en venta en casa de sus **Unicos Importadores**:

C. J. CHRISTIE é Hijo

"Salón Aeolián" Calle Cangallo 832 Buenos Aires.

Pídase Nuestro Catálogo Ilustrado "K".

Ventas al contado y á plazos desde 6 á 24 meses.

La celebración del Día del Imperio

La institución del Día del Imperio que se celebra el 24 de mayo, aniversario del nacimiento de la reina Victoria, constituye una lección de patriotismo para la nueva generación.

No hay que temer que esa lección sea estéril, pues, según cálculos aproximados, en la de mayo último, quince millones de niños han saludado la bandera en las distintas partes del imperio británico.

El rey Eduardo dió una recepción en St. James's Palace, á donde se dirigió en carruaje desde el palacio de Buckingham, escoltado por un destacamento del 2.° Life Guards.



El monarca dirigiéndose á St. James's Palace, donde tuvo lugar una recepción



La llegada á Hyde Park y el desfile con las banderas



Cadetes navales de la nación levantando las gorras en los fusiles en honor del rey

En el Albert Hall se celebró un gran concierto de música nacional ejecutada exclusivamente por súbditos británicos de diferentes partes del imperio. Entre ellos se distinguió como cantante Madame Albani, del Canadá. El Hall estaba adornado con los escudos de las colonias.

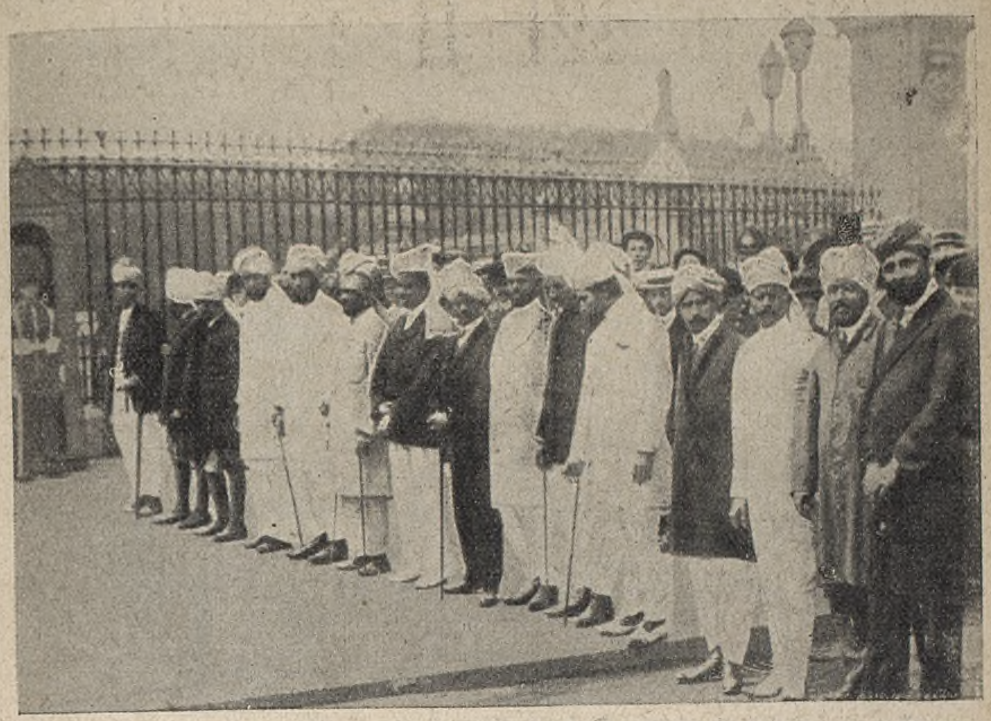
Pero la fiesta principal en Londres fué una revista de los niños por lord Roberts y un desfile de banderas del imperio británico en Hyde Park.

Concurrieron más de 6.000 jovencitos y el espectáculo fué presenciado por unas 250.000 personas.

Los grabados nos presentan las escenas que se desarrollaron durante el día.

(Sigue en la pág. 33).

La celebración del Día del Imperio



Naturales de la India delante del palacio de Buckingham para ver pasar al rey

Lord Roberts saludando las banderas de las colonias británicas

(Sigue en la pág. 35).

¡¡No poder ir al Colón!!



ÉL — ¡Sí, hija! Podrás ir... ¡No te aflijas! Con una pastilla de

CEFALINA

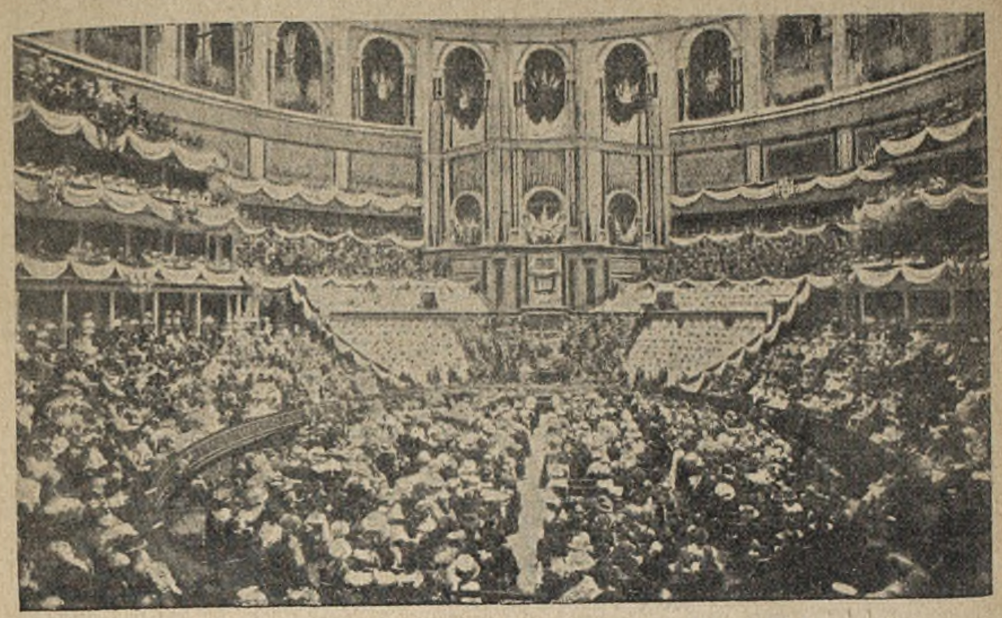
pronto desaparecerá tu maldita jaqueca y no dejarás de oír á Titta Ruffo.

PÍDASE EN TODAS LAS FARMACIAS

$ 1 m/n

EL FRASCO DE 20 PASTILLAS

La celebración del Día del Imperio

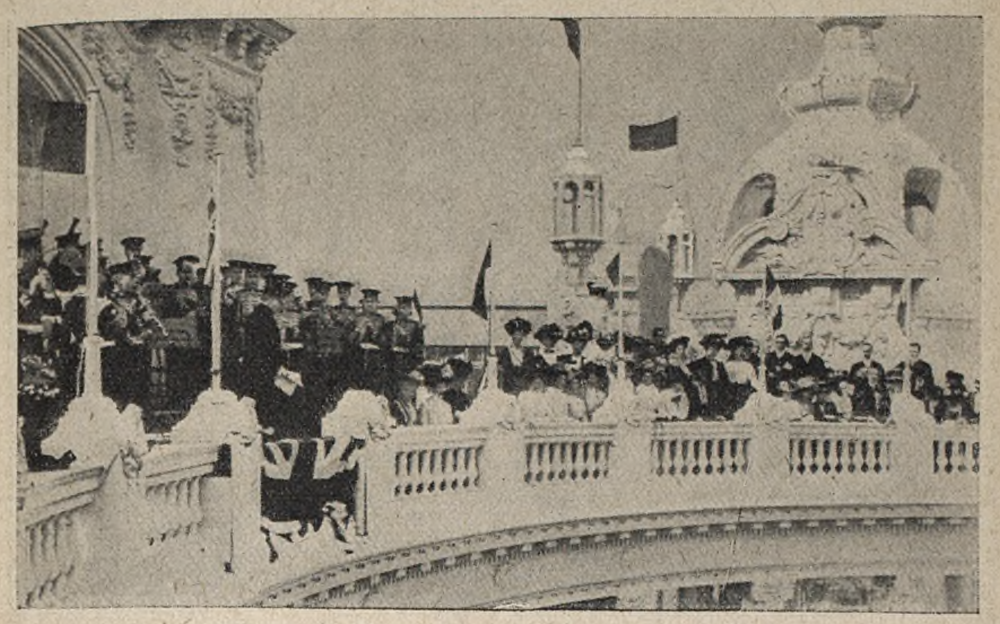


El gran concierto del Día del Imperio en el Albert Hall

Fiesta de beneficencia

El príncipe de Gales en la fiesta de beneficencia de los impresores, celebrada en el Hotel Cecil

Apertura de la Exposición Internacional de Londres

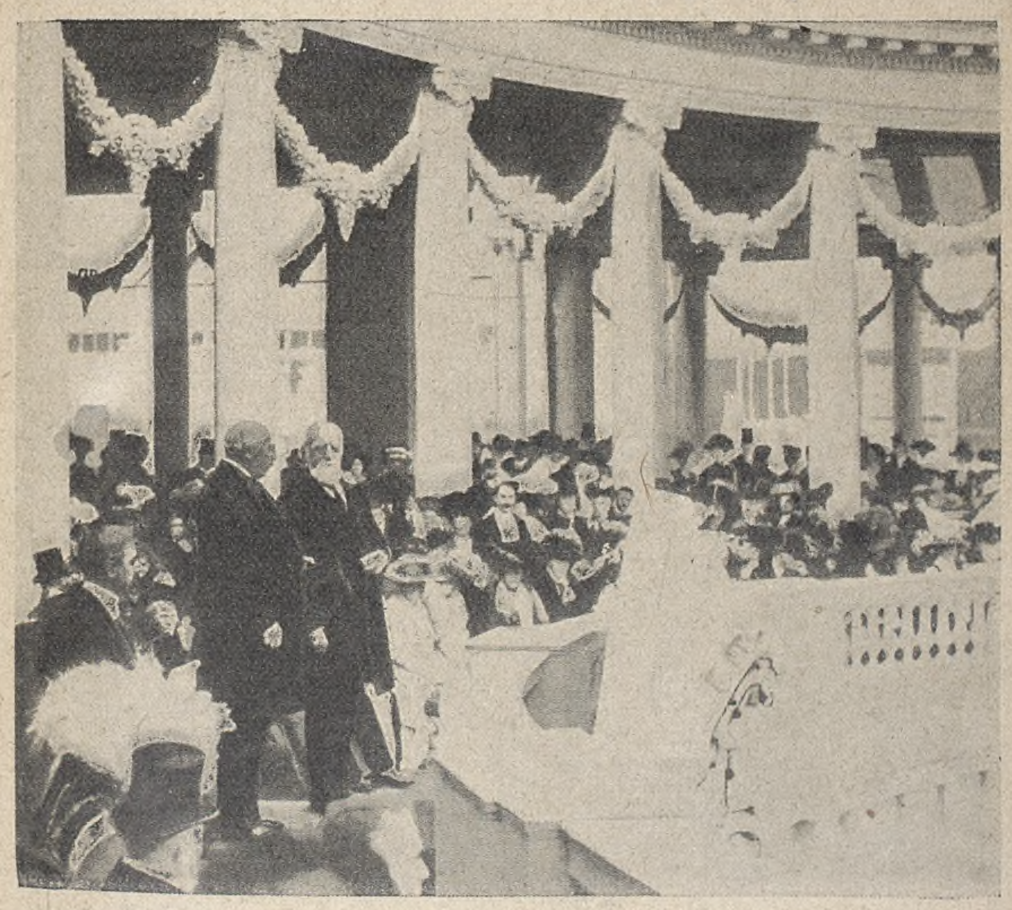


Acto de la apertura de la exposición

La Ciudad Blanca, nombre con que se designó la Exposición Francobritánica, se reabrió hace poco para la apertura de la Exposición Internacional de Londres. Esta, que reemplaza á aquélla, es tan popular este verano como lo fué el año pasado la otra, habiéndose organizado muchos recreos que llevarán al público á Shepherd's Bush.

La apertura fué realizada ante una numerosa concurrencia, por el duque de Argyll, quien manifestó que, de modo contrario á lo que generalmente sucede, las obras de la exposición estaban muy adelantadas.

En efecto, en algunas grandes secciones de países extranjeros nada quedaba que hacer. Lord Strathcona, presidente de la exposición, se encontraba presente y junto al duque.



El duque de Argyll que inauguró la exposición, con Lord Strathcona, presidente de ella

EL ABUELO

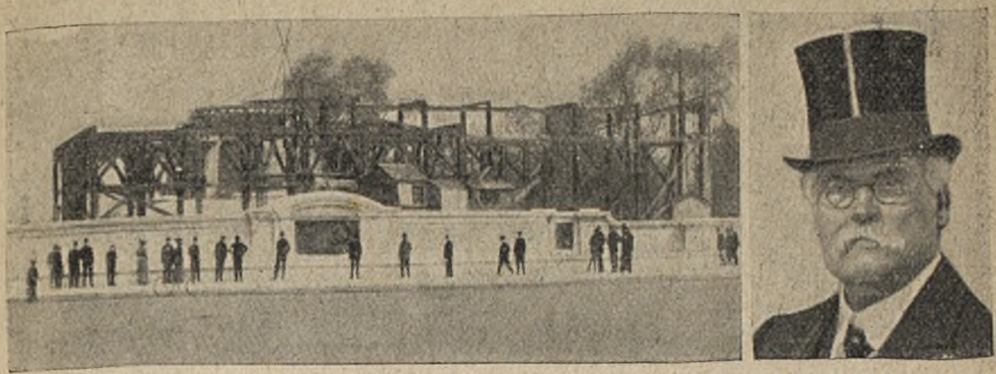


No teme á la muerte

Es inútil que me sigas
Ni que corras con ardor.
¡Que no me alcanza tu vuelo
Mientras sea mi defensor
El rico vino **"El Abuelo"**!

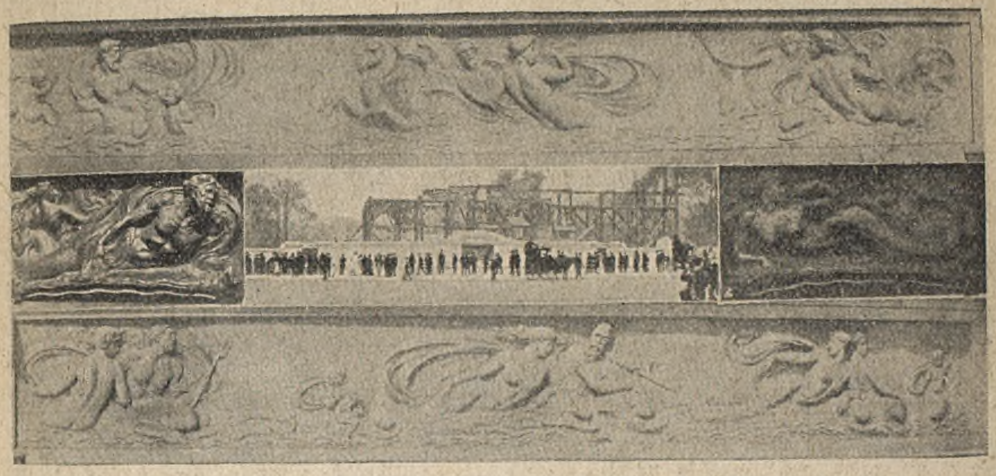
Agentes: Laclaustra y Sáenz

El monumento nacional á la reina Victoria

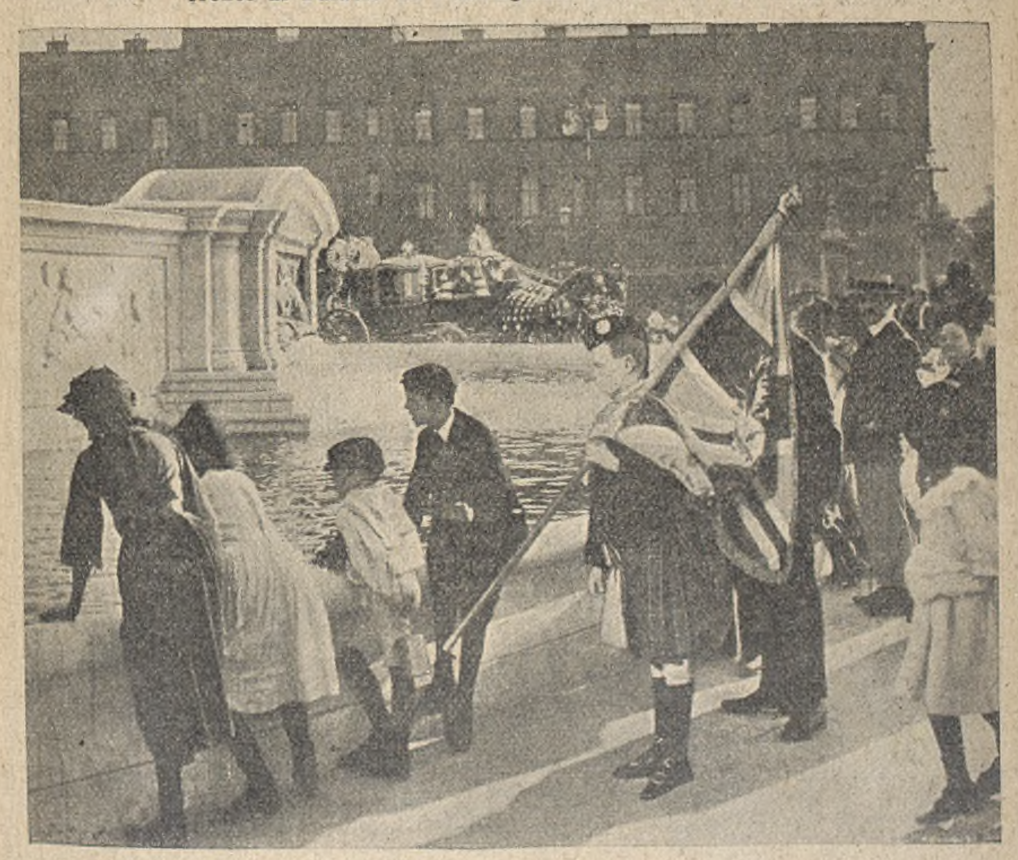


La parte hecha del monumento que fué inaugurada el 24 de mayo.

Mr. Thomas Brock, autor del proyecto del monumento.



El plinto de mármol blanco del gran monumento á la reina Victoria, que se construye frente al Palacio de Buckingham. Adornos de la obra



Junto al monumento nacional que se está levantando á la reina Victoria



JABON
DE RIEGER
PALERMO
$ 1000
ÚLTIMOS DÍAS DEL GRAN CONCURSO
Se cierra el 30 de Junio
¡NO PIERDA Vd. LA OCASIÓN!
PRESÉNTESE Y GANARÁ
Condiciones y cupones en las casas del ramo de cualquier población de la República ó
Emil Strubberg
B. Mitre 636 - Bs. Aires.





—Hable más bajo... mi esposo está durmiendo.
—¿Qué dice usted?
—Mi esposo está durmiendo... hable bajo... va á despertarlo.



(El marido grita: "¡Basta, basta!, me han despertado ya").
—Estoy un poco dura de oído hoy. ¿Quiere repetir?
—Le digo que mi esposo duerme tranquilamente, que hable bajo para no despertarlo.
—¡Es curioso! no he comprendido todavía.



—Mi esposo está dor... ¡despierto, despierto!

La visita de los concejales berlineses

Londres dió la bienvenida últimamente á los representantes del concejo municipal de Berlín, que con el primer burgomaestre Sr. Kirschner, pasaron unos días como huéspedes del Lord Mayor.

Llegaron un domingo y toda la semana estuvieron paseando y siendo objeto de atenciones. El lunes visitaron la Torre de Londres, fueron recibidos por el rey en el palacio de Buckingham y asistieron á un banquete dado en su honor en el Guildhall.

En ese banquete, Herr Cassel dijo al brindar por la corporación de la ciudad de Londres, que los alemanes no envidiaban el poder naval de la Gran Bretaña, sabiendo cuán hermosa fuerza ha sido para la libertad y la civilización. Alemania, según dijo, sólo necesita una armada para proteger su comercio. Invadir á Inglaterra es para ella cosa insensata y criminal y los alemanes no son ni necios ni criminales.



Los concejales á su llegada á la estación de Waterloo.



Los huéspedes alemanes en su visita á la Torre de Londres.

Esta visita, aparte de lo que contribuyó á la tarea política de disipar recelos, ha hecho hablar en Inglaterra de la obra de las municipalidades alemanas.

El poder de éstas, así como el de otras extranjeras, en los asuntos del gobierno local, es mayor que el de las inglesas.

En cuanto á su trabajo, se han citado las frases del nuevo embajador alemán en los Estados Unidos, conde Juan Bernstorff, quien ha llamado la atención de los norteamericanos, exponiendo en un reciente discurso todo lo que hacen esas municipalidades, y la libertad de que gozan.

Estudiando su organización, un escritor de Londres pone de manifiesto lo mucho que aventajan á las inglesas.



La tarjeta de invitación para el banquete del Guildhall



GRAN EXPOSICION DE CONFECCIONES

PARA JÓVENES Y NIÑOS

á PRECIOS EXCEPCIONALES

EN NUESTRA CASA MATRIZ

TRAJE completo para joven, en casimir fantasía (réclame), á.......... $ 18.50

TRAJE completo para joven, en casimir fantasía, gustos ingleses, á.... $ 21.—

TRAJE completo para joven, en casimir negro ó azul marino, á........ $ 21.—

TRAJE completo para joven, en casimir inglés fantasía, gustos elegidos $ 21.—

TRAJE completo para joven, saco cruzado en casimir fantasía, á......... $ 24.50

TRAJE para joven, saco cruzado, en casimir fantasía, gustos elegidos, á $ 24.50

TRAJE completo para joven, en sarga negra, pura lana, á............ $ 21.—

TRAJE completo para joven, saco cruzado, en sarga azul, pura lana, á $ 24.50

TRAJE completo en casimir fantasía, réclame. Años: 9 y 10, $ 14; 11 y 12, $ 15.50; 13 y 14, á............. $ 17.—

TRAJE completo en casimir inglés, fant sía, gustos elegidos. Años: 9 y 10, $ 1 11 y 12, $ 18; 13 y 14, á...... $ 20.-

TRAJE completo en casimir fantas gustos ingleses, clase extra. Años: 9 10, $ 17; 11 y 12, $ 19; 13 y 14, $ 21.-

TRAJE completo, saco cruzado, en cas mir inglés fantasía, clase extra. Años 9 y 10, $ 18; 11 y 12, $ 20; 13 y 1 á......................... $ 22.-

TRAJE completo en casimir azul marin ó negro. Años: 9 y 10, $ 16; 11 y 1 $ 18; 13 y 14, á.............. $ 20.-

TRAJE completo, saco cruzado, en cas mir inglés, clase fina. Años: 9 y 1 $ 19; 11 y 12, $ 21; 13 y 14, á.. $ 23.-

TRAJE completo en casimir fantasía, gu tos ingleses, clase extra. Años: 9 y 1 $ 17; 11 y 12, $ 19; 13 y 14, á.. $ 21.-

TRAJE Luis XV, en casimir fantasía clase extra. Años: 4 y 5, $ 11.50; 6 y $ 13.50; 8 y 9, $ 14.50; 10 y 11, $ 16.5

TRAJE Luis XV, en sarga negra, pura lana. Años: 4 y 5, $ 11.50; 6 y 7, $ 13; 8 y 9, $ 14.50; 10 y 11, á...... $ 16.—

TRAJE Luis XV en sarga azul marino, pura lana. Años 4 y 5, $ 11.50; 6 y 7, $ 13; 8 y 9, $ 14.50; 10 y 11, á $ 16.—

TRAJE cazador, con chaleco figurado, en casimir fantasía, clase extra. Años: 4 y 5, $ 9; 6 y 7, $ 10; 8 y 9, $ 11; 10 y 11, $ 12; 12 y 13, á............ $ 13.—

TRAJE cazador en terciopelo corderoy, clase extra. Años: 2, 3 y 4, $ 8; 5 y 6, $ 9; 7 y 8, á.................. $ 10.—

TRAJE cazador en corderoy color marrón ó gris. Años: 4 y 5, $ 5.50; 6 y 7, $ 6.25; 8 y 9, $ 7; 10 y 11, $ 7.75; 12 y 13, á........................ $ 8.50

TRAJE marinero en cheviot azul, cuello con banda de franela blanca, bordada en seda. Años: 2, 3 y 4, $ 6.50; 5, 6 y 7, $ 7.50; 8, 9 y 10, á.......... $ 8.50

TRAJE marinero, en terciopelo azul marino, con doble cuello y puño de seda, clase extra. Años: 2 y 3, $ 10; 4 y 5, $ 11; 6 y 7, $ 12; 8 y 9, á...... $ 13.—

TRAJE saquito marinero, en terciopelo azul marino, cuello y chaleco de seda blanca, clase extra. Años: 3 y 4, $ 13.50: 5 y 6, $ 14.50; 7 y 8, $ 15.50; 9 y 10, á........................ $ 16.50

VESTIDO para varoncito, en sarga pura lana, azul marino ó blanco, con cuello y puños de seda blanca. Años: 1, 2 y 3, á........................ $ 9.50

VESTIDO para varoncito, en terciopelo azul, marrón, verde, violeta, gris y punzó, con cuello y puños de seda blanca. Años: 1, 2 y 3............... $ 12.—

VESTIDO para varoncito, en paño dama, azul marino, punzó gris y beige, con cuello y puños de seda. Años: 1, 2 y 3, á........................ $ 9.50

TRAJE de blusa larga, en terciopelo azul, gris, granate, marrón, verde y violeta, con cuello y puños de seda blanca. Años: 2, 3 y 4, á.............. $ 13.50

TRAJE de blusa larga, en paño azul marino, punzó, gris y beige, con cuello de seda. Años: 2, 3 y 4, á......... $ 11.50

TRAJE blusa rusa, en casimir fantasía (réclame) ó corderoy. Años: 2, 3 y 4, $ 3.80; 5, 6 y 7, $ 4.30; 8, 9 y 10, $ 4.80; 11 y 12, á.............. $ 5.30

TRAJE blusa rusa, en casimir fantasía, clase extra. Años: 2, 3 y 4, $ 5; 5, 6 y 7, $ 5.50; 8, 9 y 10, $ 6; 11 y 12, á............................ $ 6.50

TRAJE blusa rusa, en cheviot azul marino ó negro. Años: 2, 3 y 4, $ 5; 5, 6 y 7, $ 5.50; 8, 9 y 10, $ 6; 11 y 12, $ 6.50

TRAJE blusa rusa, en cheviot azul marino ó negro. Años: 2, 3, y 4, $ 5; 5, 6 y 7, $ 5.50; 8, 9 y 10, $ 6; 11 y 12, $ 6.50

CAPA para niño, en cheviot negro, forrado, para luto. Años: 3 y 4, $ 5; 5 y 6, $ 5.50; 7 y 8, $ 6; 9 y 10, á.... $ 6.50

SOBRETODO para joven, en casimir fantasía, cuello de terciopelo. Años: 13 á 16, á...................... $ 25.—

SOBRETODO para joven, en casimir fantasía, gustos elegidos, cuello de terciopelo de seda. Años 13 á 16..... $ 28.—

SOBRETODO para niño, en casimir fantasía, cuello de terciopelo. Años: 3 y 4, $ 13; 5 y 6, $ 14.50; 7 y 8, $ 16; 9 y 10, $ 17.50; 11 y 12, á......... $ 19.—

SOBRETODO para niño, en paño negro, cuello de terciopelo. Años: 3 y 4, $ 14; 5 y 6, $ 16; 7 y 8, $ 18; 9 y 10, $ 20; 11 y 12, á...................... $ 22.—

SOBRETODOS forma ulster, en casimir inglés, fantasía, forro tartán de lana. Años: 6 y 7, $ 16; 8 y 9, $ 18; 10 y 11, $ 20; 12 y 13, á............... $ 22.—

SACO marino, en casimir azul marino, bordado en oro la manga. Años: 2 y 3, $ 10.50; 4 y 5, $ 12; 6 y 7, 13.50; 8, 9 y 10, á................. $ 15.—

CAPA para niño, en paño azul marino, forrada, clase extra. Años: 3 y 4, $ 7; 5 y 6, $ 7.50; 7 y 8, $ 8; 9 y 10, $ 8.50

SOBRETODO para niño, pura lana, con cuello y puños de piel fina, forrado en raso de seda. Años: 4 y 5, $ 33; 6 y 7, $ 36; 8 y 9, á............... $ 39.—

CAPA para niño en cheviot azul marino (réclame). Años: 3 y 4, $ 4.40; 5 y 6, $ 4.80; 7 y 8, $ 5.20; 9 y 10, á.. $ 5.60

SOMBREROS de hule blanco, artículo francés, á................... $ 0.75

GORRAS, pijamas, cinturones, camisetas y botines de sport.

IMPORTANTE

Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó REEMBOLSAREMOS INTEGRO el valor pagado, más los gastos de flete originados.

GATH & CHAVES

SOCIEDAD ANÓNIMA — BUENOS AIRES.

Casa Matriz: **B. Mitre y Florida**

ANEXO: **Perú y Rivadavia**

SUCURSALES:

Rosario (Sta. Fe), Córdoba, Bahía Blanca, Paraná, La Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires).

La gran carrera del "Derby"



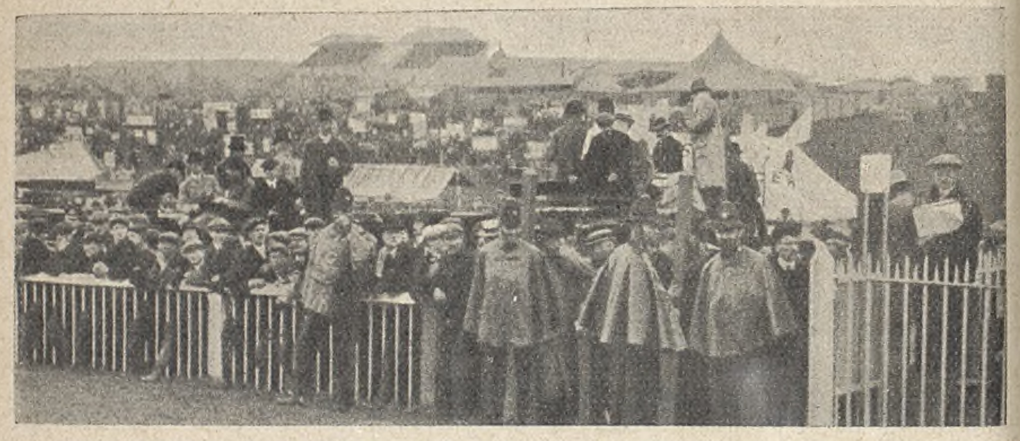
El honorable G. Lambton (á la izquierda) y Lord Carnarvon, dueño del caballo Valens.



El caballo ganador Minoru, perteneciente al rey Eduardo. Primer Derby ganado por Eduardo desde que ocupa el trono y primero también que ha ganado un monarca reinante.



Jockeys llegando al paddock. En el extremo derecho está Wooton y la tercera figura de la derecha es Maher.



La concurrencia que fué muy numerosa á pesar de que el tiempo no se presentaba bueno



Vista de las tribunas y del paddock durante la carrera del "Derby"



Louviers de Mr. Raphael, que llegó segundo



El final de la gran carrera



El rey llevando á su caballo Minoru después de la carrera



Minoru en la pradera después de su hazaña



Sir Martin, caballo norteamericano de Mr. L. Winans, que era segundo favorito



Eximio jabón para la limpieza de baterías de cocina, mármoles, piso, bronce, porcelana, etc., etc.

No hay ninguna suciedad, por rebelde que sea, que resista á la acción del SILICINO.

Probarlo una vez es adoptarlo para siempre.

En venta en los almacenes de la

Sociedad Coop. Nacional de Consumos

(LIMITADA)

263, SUIPACHA, 275, y en todas las Sucursales.

Sobre los precios corrientes, el socio tiene un descuento del diez por ciento.

La segunda Maratón profesional



Gardiner en el camino

El francés Labry que llegó segundo

La carrera de Maratón presentaba el año pasado muchos puntos dudosos. ¿Qué hacían Farrow, Swan, Butler, Crudgington, á quienes conocíamos como excelentes en las diez millas? ¿Qué hacía sobre todo Aldridge, el digno continuador de Skrubb? Y todos teníamos fe en esa verdadera máquina que se llama Enrique Siret.

Pero este año Aldridge y Siret no estaban y nuestro nuevo campeón Saint-Ives ha preferido los doblones americanos á las libras inglesas. Teníamos un lote de jóvenes rápidos á la salida, que hasta Harrow llevaron la delantera.

Estábamos casi seguros de que abandonarían la carrera antes del final, pero siempre quedaba la duda de si la terminarían.

Pero no la terminaron, y cuando Heurteaux y Bouchard se pararon, hubo cierta íntima satisfacción, pues las previsiones se confirmaban y solamente continuaban los "viejos".

Fué en Harlesden en donde se decidió la carrera: tres ingleses, Gardiner, Keywood y Morris, y dos franceses: Bouchard



El vencedor Gardiner, después de la llegada, exhausto de fuerzas y transportado por vigilantes



El corredor francés Millot que ganó las 15 millas


La entrada de Labry en el estadio


La derrota de Aldridge que en la prueba de las 15 millas cayó agobiado por el calor, cuando estaba en la décima milla.

y Labry formaban el lote de la carrera, llevados por Gardiner.

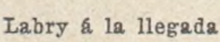
En una pequeña cuesta, éste forzó el paso. Entonces Keywood y Bouchard se retiraron.

Desde ese momento, en medio de un camino de espectadores, el núm. 44 se encaminó á la victoria, seguido por los *hurras* de cien mil pechos ingleses. En Craven Park, Gardiner tenía 300 metros de ventaja sobre Labry, quien había soltado á Morris. En el estadio, Gardiner había concluído su vuelta á la pista cuando llegó Labry y el campeón estaba todavía en la pista, cuando Morris (inglés) y Neven (belga), entablaron una lucha que terminó con la victoria del inglés por unos veinte metros. El pequeño Snouck, que dió prueba de gran energía, tomó el 6.º puesto, delante de Johnston, Dodin, Vander Kan y nuestro viejo Eugenio Neven.

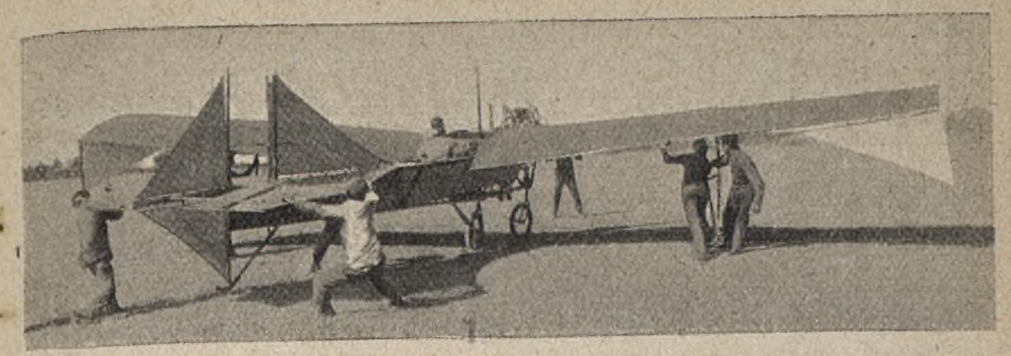
Así concluyó la segunda Maratón inglesa. Si no ha visto triunfar los colores británicos, habrá por lo menos demostrado á los ingleses de cuánto son capaces sus atletas.



Stead que ganó la milla handicap



Labry á la llegada

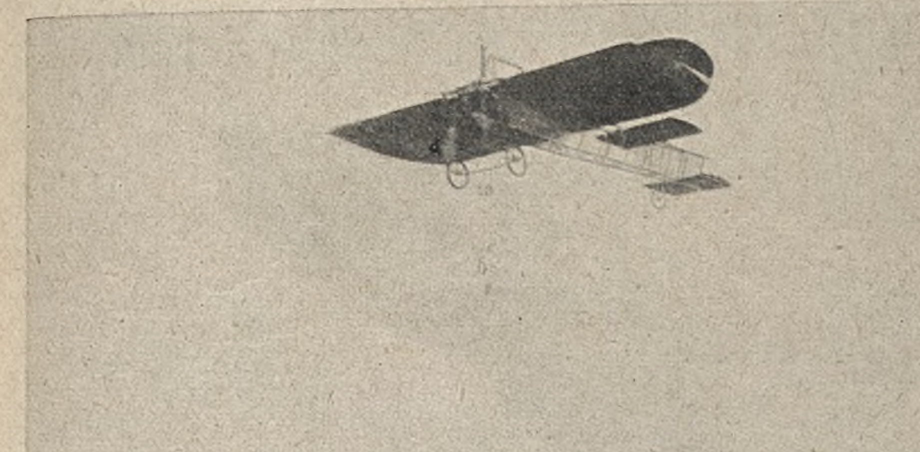

El vencedor Gardiner á su llegada entre aclamaciones



La partida.—El aviador entre los dos planos de soporte

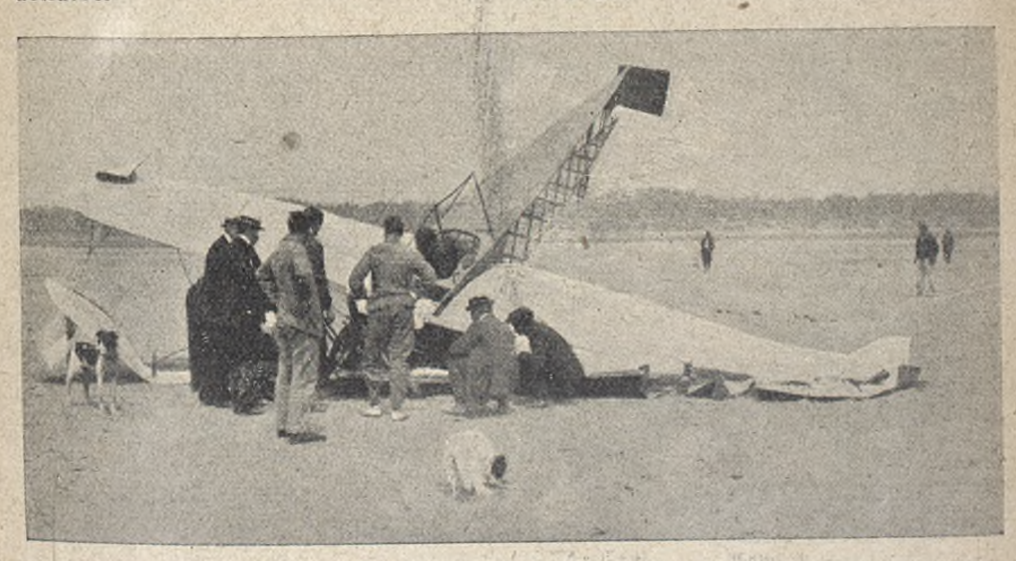
En Inglaterra, donde se trata actualmente de fomentar la navegación aérea, los peritos hacen presente al gobierno la necesidad de realizar experimentos con máquinas voladoras. Insisten en que deben construirse aeróstatos dirigibles y aeroplanos para resolver prácticamente la difícil cuestión.

El aeronauta norteamericano Mr. Ludlow ha descripto su caída en un aeroplano con el que estaba practicando una prueba y que vino al suelo en condiciones semejantes. Se trataba de un aeroplano remolcado y afortunadamente no salió lastimado de gravedad. Dice así: "Empezaban á hacerse mis oídos al rumor del viento y miraba á los automóviles de abajo, cuando hubo un crujido á mi izquierda, unos alambres se rompieron y comenzó la caída. Yo no tenía la sensación de ir cayendo, sino que de pronto oí el clamoreo de los espectadores y vino el tremendo golpe."



Navegando por el aire con el propulsor en gran actividad

Por los tres grabados reproducidos, se muestra lo que significa el ensayo de una máquina voladora. Primero, hay la alegre partida; después, todo va bien, la máquina hiende con rapidez el aire, pero en el tercer cuadro, ocurre el inesperado accidente.



Caída repentina y ruptura

Tiendа Americana

Félix Fernández y Hno.

797, Victoria esquina Piedras — U. Telefónica 924. Av.

La casa más acreditada en confecciones y la que mejor surtido presenta en tapados, salidas de baile y sacos y paletós de piel y de felpa.

El éxito extraordinario de LA AMERICANA estriba en la excelente calidad y buen gusto de sus mercaderías y en que cumple exactamente lo que anuncia.

La Americana inicia desde hoy las Grandes Rebajas en todos los artículos de Invierno.

Continuamos la venta de trajes á precios extraordinariamente bajos.
TRAJES de levita larga, forrados en seda, desde .... $ 35.—

SACOS DE FELFA.—De riquísima felpa de seda, forrados con satín de seda blanco, todos los largos, á $ 120, 100, 80, 65, 45 y......... $ 35.—



ESPLENDIDO TRAJE de riquísimo paño, bordado en soutache, forrado en seda, valía pesos 140, rebajado á $ 70.—



SACOS de piel de Loutre Colombia, largo 70 cent., ocasión única, á.. $ 48.— De mejor calidad de Loutre en 100 cent., á $ 110.— De 120 cent., calidad extra, como el modelo, á............... $ 160.—

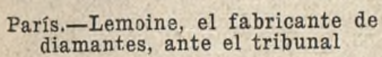
GARANTIMOS verdadera Loutre de Colombia.



TAPADO largo de casimir inglés, á......... $ 25.— Otros elegantes modelos, varios largos, á $ 45, 30 y................ $ 20.—

De Todas Partes




París.—Lemoine, el fabricante de diamantes, ante el tribunal



La emperatriz Eugenia en Londres.—Dirigiéndose á visitar, acompañada del duque de Alba, el panteón de la familia ducal en los claustros del convento de Dominicas.



Jefes de grupo del Reichstag alemán.—De pie: conde de Oriola, barón de Hertling, doctor Schaedler, Zimmermann, doctor Mugdan, príncipe de Hatzfeldt, Herold, barón de Richthofen, von Normann, Liebermann von Sonnenberg, Geyer y doctor Wiemer. Sentados: barón de Camp, Bassermann, doctor Paasche, conde de Stollberg-Wernigerode (presidente), doctor Mueller-Meiningen, Bebel y doctor Pachnicke.

Tienda EL PARAISO

Bartolomé MITRE 1099
* Esquina Cerrito. *

GRANDES REBAJAS

Notable Liquidación de todas las Confecciones de Invierno

PALETOTS DE PIEL que vendíamos á $ 400, ahora á .... $ 195.—

PALETOTS DE PIEL que vendíamos á $ 160, ahora á .... $ 110.—

PALETOTS DE PIEL que vendíamos á $ 130, ahora á .... $ 80.—

PALETOTS DE PIEL que vendíamos á $ 110, ahora á .... $ 75.—

PALETOTS DE PIEL que vendíamos á $ 75, ahora á .... $ 45.—

600 TAPADOS LARGOS ESTILO INGLES A LA MITAD DE PRECIO.

SALIDAS DE TEATRO, estilo Maroquin, en todos los colores, que valían $ 95, ahora á .... $ 39.50

200 PALETOTS de paño Directoire, con forro de seda, á .... $ 19.—

300 POLLERAS Soleil, gran novedad, que valían $ 35, ahora á .... $ 18.—

650 TAPADOS para niñas de todas las edades, á la mitad de su valor.

GRAN STOCK de vestidos de paño liso, estilo tailleur, á .... $ 38.—

GRAN SALDO de Golf de punto de lana, á .... $ 3.95



TAPADO de rica felpa de seda, modelo m[illegible] nuevo, adornado y forrado en seda, la[illegible] 125 centímetros, á .... $ 120.—

Alonso y Lagar.

BUENOS AIRES.



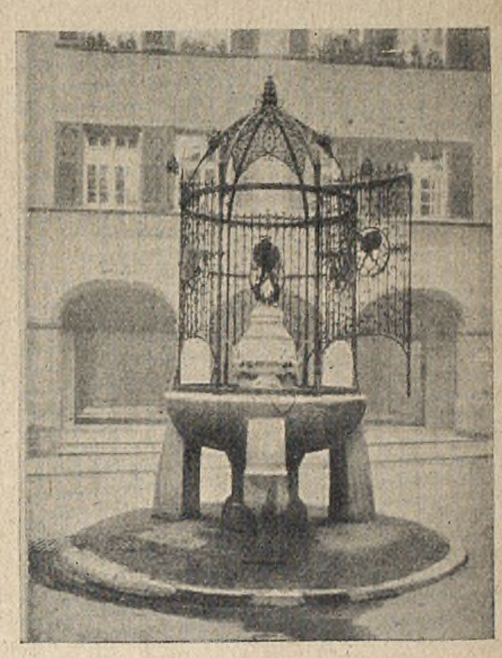
El finado Mr. Charles Morrison, hombre de negocios, que ha dejado una fortuna de diez millones de libras.



El príncipe y la princesa Nashimoto en San Petersburgo



El centenario de la muerte de Fernando de Schill.—El monumento inaugurado en Stralsund á este héroe prusiano de la libertad.



La fuente de "Hans im Glück" en Stuttgart, por el escultor José Zeitler



Restos de un caballo que se cree de los tiempos prehistóricos, encontrados en Bishop's Storford (Inglaterra)

Los Terrenos del

—Ocupan el mismo CENTRO DE LA CAPITAL FEDERAL, circunstancia que le atribuye indiscutibles méritos y ventajas de valorización.

—Están á un paso del GRAN PARQUE CENTENARIO, en el cual se trabaja con toda actividad para su próxima inauguración el 25 de Mayo de 1910. Todas las calles que allí convergen se están pavimentando simultáneamente, con provisión de todos los servicios de alumbrado, higiene, etc., rivalizando la acción municipal con la acción particular que también se apresura á levantar centenares de edificios en aquel barrio que se transforma y ofrece el aspecto de un inmenso Taller.

PLANO DE UBICACIO



Vd. PUEDE VISITAR en 20 MINUTOS estos valiosos terrenos desde cualquier punto de la Capital en Carruage, Automovil, ó á pié, combinando con los tranways Nºs 86-88-89-97 y que pasan por GAONA, Av. Sn. MARTIN y DUNGENES (antes Minis Ingles) frente á los 260 LOTES.

CONVIENE á Vd.... anotar la fecha del gran remate que verificarán por ord. y cta. de n/. OFICINA de TIERRAS los Sres PUBLIO C. MASSINI y -San Martin 81- EL DOMINGO 11 de JULIO á la 1.30 P.M.

Parque Centenario

—SON 260 VALIOSOS LOTES circundados de edificación con doble vía de tranvías en todo su gran frente sobre la calle DUNGENESS (antes MINISTRO INGLES), AÑASCO y AVENIDA SAN MARTIN.—Allí convergen todas las líneas que darán al comprador comunicación fácil y barata con todos los puntos de la ciudad: VILLA DEVOTO, VILLA DEL PARQUE, GENERAL URQUIZA, BELGRANO, FLORES, PLAZA ITALIA, ONCE, PLAZA DE MAYO, etc.

—Nuestro PLANO DE UBICACION indicará al comprador inteligente, que tales ventajas de vialidad perfecta no pueden concebirse reunidas en ninguna otra gran fracción de terreno dentro del municipio.

—Consecuentes con nuestro sistema DE ELEGIR SIEMPRE LO MEJOR para que el comprador GANE DINERO con toda seguridad, y á fin de proporcionar á los clientes de nuestra OFICINA DE TIERRAS ganancias sin desembolso, mediante simple inversión de ahorros mensuales, ó pequeñas rentas, realizaremos esta gran liquidación de TERRENOS CENTRALES, tambien en 60 MENSUALIDADES, exactamente como si se tratara de lotes ubicados en las afueras del municipio.

—La venta se verificará sobre los mismos terrenos.

El Domingo 11 de Julio

A la 1.30 p m.

Sobre la base de liquidación real y definitiva de 8 $ VARA CUADRADA, sin retirar lote, por orden y cuenta de nuestra OFICINA DE TIERRAS, Bartolomé Mitre 345-355, y por intermedio de los acreditados rematadores

Publio C. Massini & Cía.

San Martín 81

UNICO DESEMBOLSO.—3 mensualidades de seña en el acto del remate y 6 mensualidades más al retirar el título provisorio, en nuestra OFICINA DE TIERRAS, en todo el mes de Julio. Descuento, 15 por ciento á los compradores que opten por el inmediato pago total al contado. Títulos perfectos por ante el escribano don EUSEBIO GIMENEZ. Pasaje Roverano.

—Posesión inmediata de los terrenos, medidos y amojonados dentro las líneas municipales aprobadas.

—POR PLANOS y DATOS, ocurrir á los rematadores encargados de la venta y á nuestra OFICINA DE TIERRAS.

VOLPI & CÍA.

Un Libro de Magia, Gratis

Oh! los poderosos.
Oh! los hartos.
Oh! los flacos.
Oh! los demasiado gordos.
¿Adónde corréis tan apresurados?

Tú, el hombre rico de corazón tan duro como la piedra y que cada peso de tu insolente fortuna es hecho de una lágrima ó de una desesperación.

Tú, el gordo comerciante, el removedor de negocios que trabaja veinte horas por día para apilar millones sobre millones. Tú, el brillante capitán inventor de máquinas para destruir á tus semejantes.



Y ustedes todos, poetas, fiambrero, emperadores, políticos, electores ministros: ustedes que desde la edad de la razón perseguís en una carrera loca una meta más ó menos quimérica, pero seguramente efímera, vosotros todos que semejantes á los animales os devoráis; pero á pesar de vuestros esfuerzos jamás lograréis vuestro fin hasta que consultéis "Le Cabaret du Néant", recomendado por las principales lumbreras de la ciencia. Este libro tiene importantes informes de ocultismo y está ilustrado, es la obra más notable que se ha escrito. "Le Cabaret du Néant", explica la manera mejor de curar cualquier clase de enfermedades tanto físicas como morales por graves que sean.

El poder Mágico "Le Cabaret du Néant" ha sido estudiado por notables millonarios y lo han empleado para acumular fabulosas fortunas. Dicho libro revela los misterios ocultos de la Magia, Alquimia, Fenomenología, la ciencia oculta de los magos antiguos y de los sacerdotes fenicios y egipcios, combinaciones científicas, profundas observaciones prácticas de la Naturaleza y de la Química é Hipnotismo y de la curación de las enfermedades por medio de la Magneteopatía, etc. Explica la verdadera fuente de la fuerza del poder Mágico y contiene información secreta de valor inapreciable para las personas que deseen profundizar las ciencias ocultas y obtener éxito en la vida misteriosa. Explica asombrosos secretos de la Alquimia. Enseña la manera de curar las enfermedades y da á conocer importantes ejercicios de ocultismo y secretas preparaciones medicinales para enfermos.

Este libro presenta al lector en pocos instantes, los resultados de largas y laboriosas investigaciones científicas para facilitar la difusión de importantes secretos de Alquimia, Cosmología, Magia, Espiritismo, Hipnotismo, Fenomenología, Mentalismo.

Además tiene por objeto inculcir aquel vivo interés que inspira la conservación del más precioso de todos los bienes de la vida física, la salud.

Esta grandiosa idea conquistada gradualmente por la intuición especificada, familiariza al hombre con el exacto conocimiento para obtener éxito en la vida misteriosa, haciendo de modo que no le sea ya desconocido su propio YO.

Para aquel que aspira á un más alto grado de universal cultura, no puede bastar aquel imperfecto conocimiento de sí mismo, con el cual la mayor parte de los hombres parecen darse por satisfechos. Al contrario, un más extenso conocimiento, es para el hombre una apremiante necesidad, ya que sólo por tal medio adquiere una clara y precisa idea da la posición que ocupa en el grandioso mecanismo del universo.

La tendencia al conseguimiento de una cultura universal es una necesidad que se extiende más y más cada día. Y como en la actualidad las ciencias no pueden en rigor excluirse unas á otras, sino que por el contrario están obligadas á reconocer sus recíprocas relaciones, de aquí que no se limiten á enriquecer sus propios tesoros algunos seres privilegiados, sino que vengan á ser un bien de todo el mundo civilizado.

Eche una mirada á su alrededor y verá millares de enfermos y afligidos en todas partes; todos ellos pueden ser curados, usted puede curarlos por medio de las instrucciones que se hallan en este libro.

El libro "Le Cabaret du Néant" se remite gratis á toda persona que lo solicite. Dirección: Profesor J. A. Berecochea, Estados Unidos 1855, Buenos Aires.

Como es sabido, el general Stoessel que entregó Port Arthur á las tropas del Japón, durante la campaña del Extremo Oriente, fué sometido á un consejo de guerra que, el 20 de Febrero de 1908, lo condenó á muerte por haberse rendido antes de agotar todos los medios de defensa de la plaza.

La terrible pena fué conmutada por el zar, y Stoessel, excluído del ejército, entró en la prisión. Ahora, calmada ya la excitación que produjeron aquellos sucesos, Nicolás II lo ha indultado del resto de la pena y el desgraciado militar ha salido de la fortaleza de San Pedro y San Pablo, juntamente con el almirante Nebogatof.

Según dicen, durante el tiempo que Stoessel ha estado preso, su salud se ha quebrantado mucho.



El general Stoessel á su salida de la fortaleza de San Pedro y San Pablo, después de su indulto por el zar

AGUA BLANCA CASANOVAS

SIN RIVAL EN EL MUNDO para destruir las PECAS, MANCHAS, PAÑO, GRANOS, BARROS, MANCHAS DE VIRUELA, PUNTOS NEGROS, etc., etc., de la cara

HERMOSEA Y CONSERVA LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS



GRATIS REMITIMOS NUESTRO PROSPECTO EN VARIOS IDIOMAS A QUIEN LO SOLICITE POR CORREO

CERTIFICADOS MEDICOS

La preparación AGUA BLANCA CASANOVAS me ha dado siempre excelentes resultados en las muchas veces que la he recomendado para los usos que su etiqueta indica y cumplo con un deber en recomendarla á mis honorables colegas.

Dr. Angel J. Villa.

—

Certifico haber usado el AGUA BLANCA CASANOVAS en las pecas y manchas de la cara con un resultado espléndido, considerándola muy superior á las semejantes que se usan con el mismo objeto.

Dr. Antonio C. Gandolfo.

Certifico que he obtenido satisfactorios resultados con el AGUA BLANCA CASANOVAS las veces que la he recomendado.

Dr. Enrique Bazterrica.

—

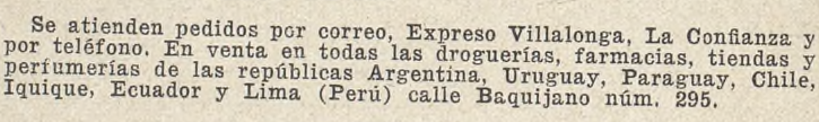
El AGUA BLANCA CASANOVAS la he usado con frecuencia como lociones en la cara, en ciertas afecciones acneicas, habiendo obtenido resultados satisfactorios; también la he visto usar en señoras á fin de conservar la limpieza y frescura de la piel, las cuales hablan con entusiasmo del éxito que obtuvieron.

Dr. Alberto Castaño.

Pídase nuestra preparación por su nombre completo: AGUA BLANCA CASANOVAS.

GRAN PREMIO: PARIS, ABRIL DE 1906. — PRIMER PREMIO: MONTEVIDEO. MAYO DE 1907





Se atienden pedidos por correo, Expreso Villalonga, La Confianza y por teléfono. En venta en todas las droguerías, farmacias, tiendas y perfumerías de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile, Iquique, Ecuador y Lima (Perú) calle Baquijano núm. 295.

CREMA BLANCA CASANOVAS

Hermosea y conserva el cutis con delicado perfume, dando frescor y blancura á la piel.

Precio: $ 1.50 m/n.

Depósito General: HUMBERTO I.° 1441-47

BUENOS AIRES

José Casanovas Moure é Hijo

FABRICANTES



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año VI — **Buenos Aires, 3 de Julio de 1909** — **Núm. 241**

Chambonada artística

Después de manifestarse tan contentos con su Paz, caen en la cuenta de que le habían puesto muchas alas!...

Charlas del pebete



Con tres grados bajo cero, es difícil escribir una crónica que no resulte fría. Los dedos se agarrotan sobre el mango de la pluma, sin poderla dirigir, y gracias que no dejen virutas de pellejo adheridas al metal; la sangre circula de mala gana, el corazón se pone rígido como una piedra y golpea las paredes del pecho como un sorbete de fresa, endurecido hasta el punto de poder dar chispas con el eslabón. Estos días son poco á propósito para intentar pechazos, porque el altruísmo está, como todo, bajo cero, y ya no hay ternuras que valgan, sino congelaciones punzantes y angulosas, como carámbanos. ¡Caramba! ¿Quién es el guapo capaz de invocar á la inspiración en tales condiciones de temperatura? "Inspiración" quiere decir fuego interior, y ahora estamos frescos por dentro y por fuera. Un cerebro "frappé" sólo puede tener ocurrencias fiambres é imaginar perspectivas árticas y antárticas; su "pasta divina" se hace impropia para las tumultuosas agitaciones del pensamiento y únicamente serviría para confeccionar quesitos helados, si semejante artículo no pareciese una ironía en la presente estación.

Para que nos vayamos haciendo á la idea de que este mundo no es más que un inmenso frigorífico, los periódicos nos dan minuciosos detalles de las caminata emprendidas por el teniente Shackleton por los arrabales del polo sur y nos hacen asistir á los preparativos de otra expedición de la misma clase que se propone realizar Wellman. Esto nos sugiere una decoración de barcos aprisionados entre los hielos; de *packs* ó islotes ambulantes de agua congelada; de ice-bergs ó cordilleras flotantes de la misma substancia, que maldito la substancia que tienen; de glaciares errabundos, de grietas colosales abiertas de improviso en medio de llanuras de vidrio, de trineos arrastrados por perros que tarde ó temprano han de ser comidos por los exploradores; de borrascas de nieve, auroras boreales y australes, halos, paraselenes y otra porción de imágenes que nos ponen carne de gallina y nos hacen dar diente con diente. La sugestión llega á ser tan completa, que al cruzar las calles de día y sobre todo de noche, los transeuntes que con las manos en los bolsillos y el cuello del sobretodo "en pie" se deslizan á nuestro lado, nos parecen témpanos que se van á hacer añicos sobre nosotros, descalabrándonos y llenándonos de fragmentos de nieve el espacio comprendido entre el cuello de la camisa y el pellejo. Llegado el momento de acostarnos, la ilusión presenta todos los caracteres de la realidad, porque las sábanas, parecidas á la nieve en el color, tienen también su misma temperatura y al enterrarnos entre ellas, hacemos el papel de osos blancos que se preparan á descabezar su sueñecito invernal. Toda la noche transcurre en una lucha sin tregua entre el organismo, que trata de fundir el hielo de los cobertores y éstos que aspiran á desempeñar concienzudamente el papel de garrafas que fabrican helados humanos. Una pierna ó un brazo indiscretamente extendidos, nos hacen despertar con sobresalto, persuadiéndonos de que la parte habitable de la cama no se extiende un centímetro más allá del lugar ocupado por el cuerpo.

Los maniquíes vestidos con géneros de punto, que aparecen tras las vidrieras de algunos establecimientos como reclamos de calzoncillos y camisetas, nos hacen tiritar y á la vez nos inspiran envidia y compasión. Pensamos que en estos momentos el duque de los Abruzos estará intentando, entre macizos profundísimos de nieves eternas, la ascensión del Karakorum, y murmuramos sin querer: ¡caracoles! El triste destino de los maridos cuyas esposas se llaman Nieves, nos parece demasiado cruel y saludamos en el doctor Frías á un correligionario, sin necesidad de saber cuáles son sus principios políticos. No hay discurso posible sino al lado de una estufa, ni conversación que no se corte por bufidos ó estornudos, ni discusión acalorada que pueda sostenerse más allá de cinco minutos, porque en seguida se acatarran los argumentos. El sabañón rivaliza con la regeneración cívico-plástico-gubernamental en su empeño de enseñorearse de las extremidades de los habitantes del país, mientras la coriza llena de lágrimas millones de ojos, á guisa de comentario de la gestión del vice. Este, mientras tanto, se frota las manos, porque al fin y al cabo, el cero es el símbolo más perfecto de su gestión presidencial y de lo que el país puede esperar de sus iniciativas.

No es, pues, de extrañar la frialdad siberiana con que la opinión recibe la candidatura de Roque Sáenz Peña, que, elaborada en las usinas del vice, tiene la misma solidez que las imponentes figuras de nieve confeccionadas por los muchachos en los países en que el invierno tiene la franqueza de blanquear el suelo en vez de solidificar el aire y que, bajo la influencia de un rayo de sol de justicia, se convierten en un charco de agua turbia, impropia para el consumo.

Este ambiente groenlandés ó samoyedo, tan propicio al desarrollo de gripes, pulmonías y reumatismos agudos, tiene sin embargo su aspecto ventajoso. Merced á él todos los acontecimientos se toman á sangre fría y hasta el individuo más insignificante se puede convertir de la noche á la mañana en una persona de "influenza". Quizá por esto se explica que haya todavía humoristas capaces de jugar "al polo" y que no falten valientes que, echándose el alma á la espalda y desafiando á la vez los rigores de la estación y las pudibundeces falconianas, se atrevan á hacer "transacciones en cueros", lo que ya es un colmo de abstracción y de entrenamiento alpinista. Es posible que estos héroes hayan sentido excitado su amor propio ante la contemplación de ciertos desnudos escultóricos, como por ejemplo, el de "los primeros fríos", que es de la más palpitante actualidad.

Si así son los primeros fríos ¿quién aguantará los segundos, para irse preparando á los últimos? Que Nansen nos asista y que los pingüinos sean con nosotros.

P B T.

Doctor Guillermo Udaondo

Me basta saber que el vice
lograr para otro procura
la presidencia futura,
para que yo simpatice
con esta candidatura.

Lo que el Hacedor no hace



No hay crisis. Es cierto. Pero, ¿quién tiene la culpa de que los ministros no se vayan? Dios no puede protegerlos, porque Dios es bueno. Tan bueno que no se mete en política. Porque es un señor infinitamente sabio, no ignora que existen esas ocho criaturas con el vice á la cabeza y los deja que vivan, pero sin ocuparse de ellos para nada.

Yo tuve un sueño anoche y voy á contarlo. Soñé que era el día de mi santo y se me fué el santo al cielo.—"¿Vienes ó te quedas?" me preguntó.—"¿Vas á estar allí mucho tiempo?" le contesté planteando la cuestión previa—"¡Qué curioso eres!"—"No es curiosidad. Es que hoy tengo el día libre y te lo dedico. Pero mañana será otro día. Vuelta al trabajo. Necesito que seas breve, porque en este escritorio tenemos mucho que hacer".—"Descuida. Estaremos pronto de regreso, sólo se trata de una visita de cumplido". —"Entonces, vamos".

Nos metimos en el ascensor y subimos. Debo recordar á la severa crítica, que yo estaba soñando y por consiguiente, lo absurdo era lógico, lo ideal real, y lo inverosimil, cierto. Sin duda por aquello de que cada casa es un mundo, soñé que el mundo era mi casa. El Universo-Mundo. Abajo había puesto sus talleres la clase obrera. Encima de la clase obrera, estaban los comerciantes, en el entresuelo. El principal lo ocupaban los ricos. El segundo la familia política. Yo en el tercero, y en los pisos restantes había de todo, hasta inquilinos que no pagaban. Dios y unos cuantos poetas vivían en la guardilla. Aquel edificio era lo que se llama en Norte América un *rascacielo*. Se me olvidaba decir que en la cueva estaban los malhechores. Los gatos en el tejado.

Mientras íbamos subiendo, mi santo creyó de su deber hacerme algunas advertencias. "Ten cuidado—me dijo—con lo que haces y con lo que dices. Reflexiona que vas á ver la cara de Dios".—"¿Está usted seguro de eso?"—"Segurísimo".—"Pues entonces, mienten los españoles cuando afirman que la cara de Dios está en Jaén".—"Pueden no mentir, porque El está en todas partes". De cualquier manera que sea, pórtate bien. Habla poco. Cuando te pregunten, contesta *sí ó no* como Cristo nos enseña. No fumes. No escupas. Olvida que eres periodista".—"Haré lo posible por olvidarlo".

Llegamos. No fué preciso llamar. Hace ya mucho tiempo que San Pedro para no molestarse, no sale á abrir más que á las personas extrañas. Los de casa, cada cual tiene su llave y entra. Hay timbre de alarma, por si acaso. Este sonó. Asomó la cabeza el que fué la primera visible de la Iglesia, para ver desde su cuarto quién era. "Soy yo—dijo mi santo—que vengo con un amigo". — "¿Amigo?" — contestó San Pedro.—No vaya á ser como los que tiene Benito". — "¿Cuál? ¿Villanueva?" — pregunté á mi vez".—"San Benito de Palermo".—"No. Descuide usted. Este es un tocayo mío".—"¡Pasen! ¡Pasen!".—"¿El Señor está muy ocupado? ¿No venimos á molestar?"—"Nada de eso. Es la hora de audiencia. Llegan ustedes los primeros. Sigan derecho por ese corredor hasta el despacho. La última puerta á la izquierda".

Obedecimos. "¿Da su permiso Vuestra Divina Majestad?" Se oyó una voz divina (como es lógico suponer) que dijo: "¡Adelante!" No sin cierta emoción, al entrar me ví en presencia del Creador. No podía crearlo, digo, creerlo.

"Ya sé á lo que vienes y también sé quién es ése que te acompaña — exclamó —yo lo sé todo".—"Señor"—contestó el santo, arrodillándose.—"Levanta, hombre, levántate. Que los tengan ustedes muy felices".—"Gracias" dijo el santo. "¡Gracias!" dije yo y quedamos callados, mirándole. *(Pausa)*. "¿Conque éste es uno de tus protegidos?" volvió á interrogar el Padre Eterno y sin esperar la respuesta añadió: "Poco tiene que agradecerte".—"¿Por qué, Señor?"—Porque podías haber hecho que no fuera escritor. Pero dejemos eso. Cada cual con su manía".

Entonces olvidé las advertencias y consejos recibidos durante nuestra ascensión ó marcha ascensional. Tomé la palabra, tomé un lápiz y unas cuartillas y salió de mis labios el siguiente discurso breve:

—Periodista soy, pese á tal y como periodista vengo. Aprovecho la ocasión y no saldré de aquí sin la *interview* que solicito, del Padre, del Hijo y hasta del Espíritu Santo, de las tres personas distintas que son un solo Dios verdadero. ¿En este momento tiene algo que hacer el Hacedor Supremo?

—Absolutamente nada. Desde que hice los cielos y la tierra, estoy desocupado. Todo lo tengo hecho.

—¿Sabe Vuestra Divina Majestad que en Buenos Aires estamos descontentos con el gobierno? ¿No han llegado hasta aquí los ecos de nuestras quejas?

—Han llegado. Tengo teléfono. Pero yo no puedo remediar esos males.

—Siendo Todopoderoso...

—¿Qué quiere usted? Aquí estamos en la gloria y ustedes están viviendo en un infierno. Es cuestión ésta de jurisdicción, como la de las aguas.

—Pero, ¿no puede hacerse que renuncie el vice? ¿No puede haber siquiera una crisis total ó parcial?

—Todo es posible. Hasta es posible que haya vergüenza. Hoy por hoy es preciso esperar.

—Una última pregunta, Señor. ¿Ha hecho usted á esos gobernantes á su imagen y semejanza como á todos los seres humanos? ¡Eso sería absurdo!

—Y lo es. La humanidad parte de un principio equivocado. Yo no hice de ese modo que usted dice, nada más que al primer hombre. Un tal Adán. Luego éste hizo á los demás como le dió la gana, sin consultarme y por eso le castigué.

—¡Oh! ¡Qué rayo de luz! ¡Basta! ¡Ni una palabra más! ¡Ahora lo comprendo todo! ¡Gracias, Dios mío! He terminado mi *reportaje* y me reporto y me despido.

—Siento no poder decirle que vaya usted con Dios, porque yo me quedo aquí. No puedo acompañarle.

—Lo siento. En cambio, yo vuelvo al ascensor y desciendo. Vuelvo á mi cuarto. Allá abajo. Lejos de aquí, cerca del vice. Podría decírseme: ¡vaya usted al diablo!

Entonces el Todopoderoso dejando ver una sonrisa propia de su bondad infinita, terminó la conferencia con estas palabras:

—¡No! Eso no lo diré yo. La cortesía me lo prohibe.

Desperté. Había dormido una hora de siesta.

El del Verde Gabán.

Los dos porteros



San Pedro:—¿Y todo eso les exige usted para entrar?
El vice:—Sí, señor.
San Pedro:—Pues mire, con la mitad de esos requisitos dejo yo entrar en la gloria á todo el que quiere.

LA CRUZ DE HIERRO



Por sincera emulación
ó por ganas de titear,
van, aquí, pronto á crear
una condecoración.

Lo he leído, y no lo creo
y hasta pongo en cuarentena
que esa cruz salga á la escena
para servir de titeo.

Aguirre la idea dió.
Hizo un proyecto al efecto
y entregó al vice el proyecto
y el vice lo rubricó.

¡Sólo una cruz nos faltaba!
El pueblo, por de contado,
va á ser el crucificado...
¡aunque sin cruz ya lo estaba!

La dicha será completa
y á esa esperanza me aferro,
pues la cruz será de hierro...
¡lo mejor contra la *"jetta!"*

Lástima grande, en verdad,
que ha cuatro años no existiera,
porque evitado se hubiera
más de una calamidad.

La cruz se impondrá al valor,
al mérito, la constancia
y lealtad... ¡Que estrile Francia
con su orden "Legión de Honor!"

Será mi entusiasmo extraño;
tal cruz que un símbolo encierra
debe como en Inglaterra
llamarse "La Orden del Baño".

¿Que sería un disparate?
¡No hay tal! Pues si á alguien [el vice
la ofreciera, se le dice:
"¿Cruz del Baño?" *¡Andá bañate!*

A la sátira provoca,
esa férrea innovación...
Ya las manos con fruición
frotan Uriburu y Roca,

pues hay quien jura y perjura
que á no haber tal cruz brotado
hubieran ambos fundado
la del "Trébol y Herradura".

Cábele á Aguirre el honor
de esta innovación feliz,
y "hame dado en la nariz"
lo que medita el doctor;

porque es clara á todas luces
su manera de pensar,
¡y hasta creo adivinar
la repartición de cruces!

"Al Valor". Para esta entrega
hay sólo un competidor,
pues ¿quién compite en valor
y en agallas con Ortega?

"Al Mérito". Ya se dice
que Posse la va á alcanzar;
porque es "mérito" llevar
un mes el apunte al vice.

"A la Constancia". Aunque parco
sea en esta circunstancia,
la cruz para la constancia
la lleva en fija don Marco!

"A la Lealtad". Es un hecho
que el vice con emoción,
á Calaza y á Falcón
las prenderá sobre el pecho...

Si el decreto sale á luz
—y muy en serio les hablo—
dirá el público: ¡Cruz, diablo!
cuando le hablen de esa cruz.

Si es con pensión, ya se advierte
que al llevarla el pueblo "á cues [tas",
hará oir *vivas protestas*
por ese signo de muerte.

Y las críticas punzantes
al vice rectas irán:
¡Cómo! ¡Otra cruz! se dirán...
¿Pues no había ya bastantes?

MANUEL J. SUMAY.



Banquetes



Conmemorando el aniversario 27.º de la fundación del Centro Naval en el local del mismo, con asistencia del presidente de la república y los ministros de Marina, Relaciones Exteriores, Hacienda, Agricultura y Guerra y el intendente municipal.



Los edecanes de la presidencia y el jefe de la escolta, obsequiando con una comida en el Círculo Militar á los agregados á las legaciones y jefes y oficiales extranjeros residentes en el país.



Comida ofrecida por el señor Eugenio Pini al señor Carlos Gandini en el Círculo Militar



El banqute con que obsequiaron al doctor Francisco Cobos sus amigos, con motivo de su viaje á Europa

Conmemoración del 9 de Julio



Los señores M. S. Calvo, doctor R. Moreno, F. Almada, L. Mendoza Zelis, doctor M. A. Cichero, M. L. Noguera y O. Gutiérrez, miembros de la comisión directiva de la "Liga patriótica de la juventud", organizadora de las conferencias patrióticas que se darán en diferentes puntos del municipio el día de la fiesta patria.

El nuevo ministro de Bolivia, doctor José M. Escalier, no es un desconocido para nosotros. Ya antes de ahora desempeñó funciones diplomáticas en Buenos Aires, con notable acierto y corrección, dejando de su actuación social muy gratos recuerdos. Se presenta ahora revestido con el carácter de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario en misión permanente cerca del gobierno argentino, que ha de dirimir la contienda sobre límites entre Bolivia y Perú.

El discurso que pronunció al entregar sus credenciales al presidente de la república, condensa en frases elegantes los amistosos motivos de vinculación que existen entre las dos repúblicas sudamericanas.

Acompañan como secretarios al doctor Escalier, los doctores Juan María Zalles y Fenelón Eguino, que han de secundar admirablemente la acción política y social del plenipotenciario boliviano. Los vínculos de afecto que le unen con hombres eminentes del país, han de facilitar mucho su gestión diplomática.



Dr. José M. Escalier, ministro plenipotenciario de la República de Bolivia.

Enlaces



Srta. María Elena Epherre con el señor Juan Peyrot.



Srta. Sara Susana Reyes con el señor Rafael A. Campos.



Srta. Angélica Tosi con el señor Otto de Caló.



Srta. María Pasotti con el señor Manuel Lema.



Srta. Leocadia Elisa Lema con el señor Ernesto Pasotti.



Srta. Julieta Sánchez con el doctor Enrique F. Moyano.



Srta. Zulema B. Grillo con el señor Nicolás Urzone.



Srta. Adela M. O'Dena con el señor Enrique F. Napolitano.

Bodas de oro



Los esposos don Francisco Taquini y doña Magdalena I. de Taquini, en el 50.° aniversario de su enlace, acompañados por sus 6 hijos, 28 nietos y 2 sobrinos, después de haber oído una misa en el mismo altar de la parroquia del Socorro, donde se casaron.



La cabeza de la procesión poco después de salir de la iglesia de San Bernardo



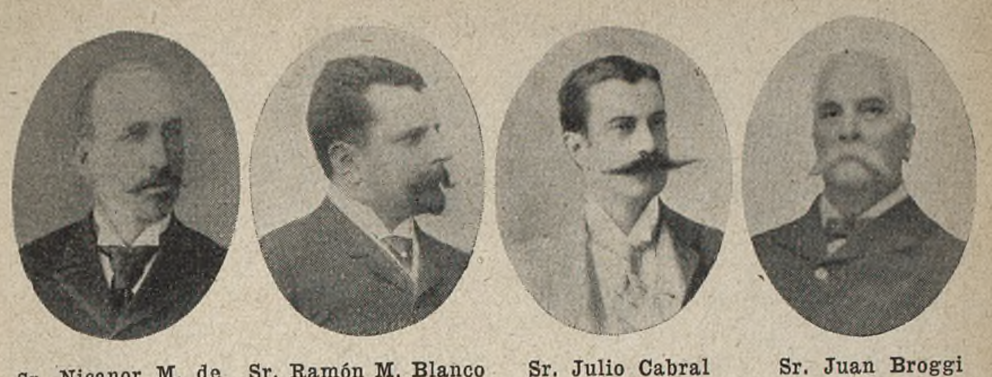
La imagen de San Juan Bautista llevada en andas



El pueblo siguiendo á la procesión en la calle Curuchaga



Las congregaciones en la procesión



Sr. Nicanor M. de Apellaniz — Sr. Ramón M. Blanco — Sr. Julio Cabral — Sr. Juan Broggi

Traslación de los restos del general Levalle



El ministro de la Guerra, el intendente municipal y amigos del extinto, entrando en la Recoleta



Sacando el féretro con los restos del general, del panteón de la familia de Miñones, donde estaban depositados



Conduciendo el féretro al nuevo panteón



El panteón inaugurado custodiado por soldados del 5.º de infantería, del que fué jefe el general Levalle.



La concurrencia ante el sepulcro del general Levalle, oyendo el discurso del coronel Baldrich

A la memoria de Emilio Mitre



La comisión del partido de Jóvenes Turcos en el acto de colocar una placa conmemorativa en el panteón de Emilio Mitre



Blasco Ibáñez al comenzar sus conferencias populares en el Coliseo.

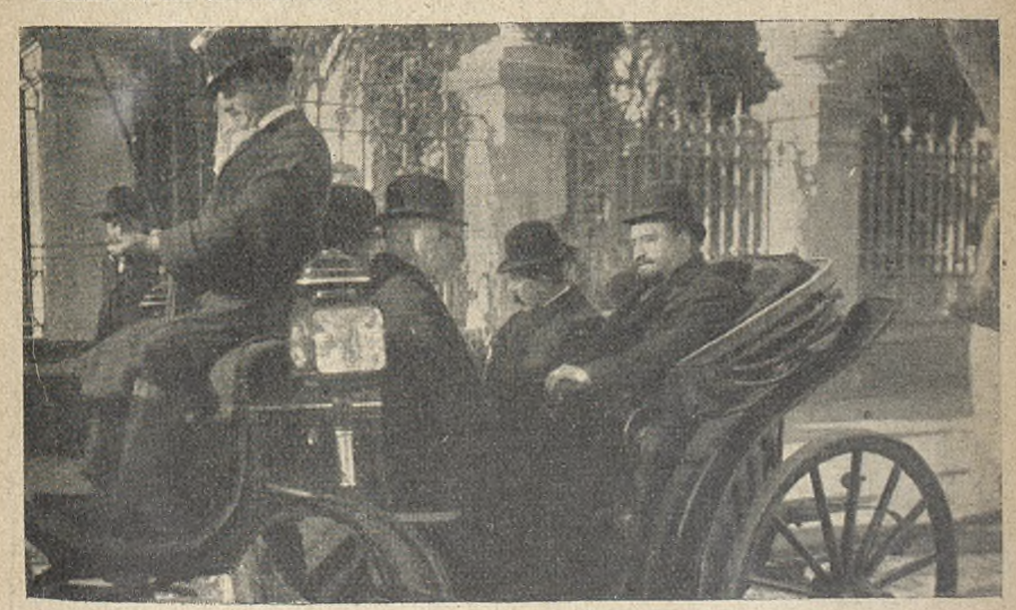
La sala del Coliseo durante la primera conferencia popular



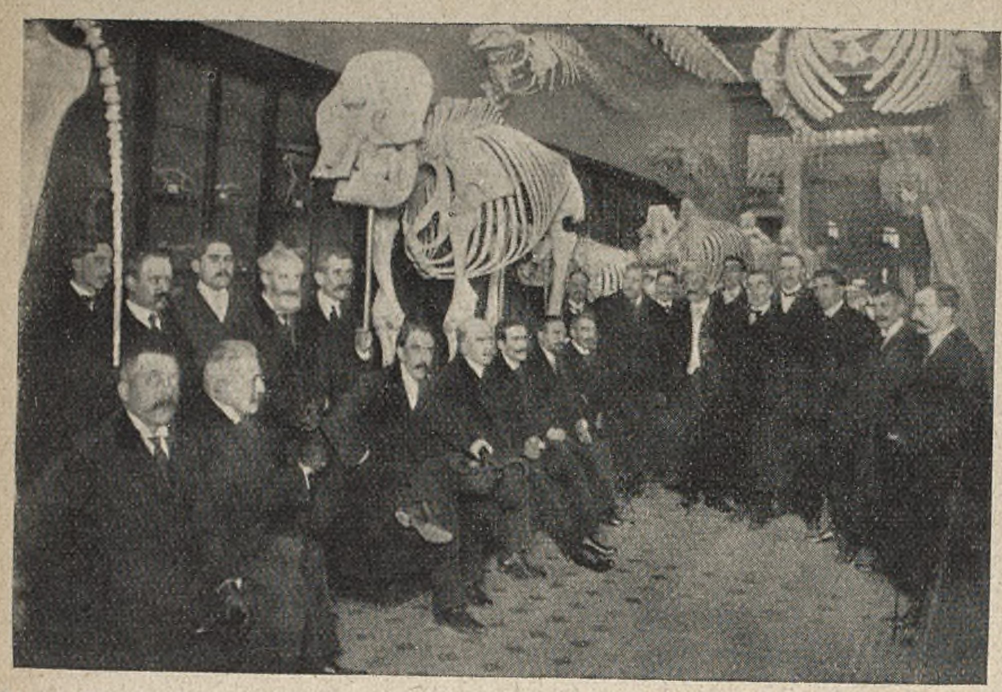
La Plata.—El señor Alfonso D'Elía en la estación, dando la bienvenida al señor Blasco Ibáñez en nombre de los estudiantes.



Blasco Ibáñez contestando al señor Alfonso D'Elía



Blasco Ibáñez con los doctores González y Malagarriga, y señor Alfonso D'Elía, saliendo de la estación



Blasco Ibáñez visitando el museo de La Plata con las comisiones que le acompañaron



Blasco Ibáñez con los doctores González, Malagarriga y señor Alfonso D'Elía, saliendo de la Universidad de La Plata



El señor Blasco Ibáñez rodeado de los estudiantes de la Universidad de La Plata, al principiar su conferencia en el Teatro Argentino

La sala del Teatro Argentino durante la conferencia

Banquete organizado por los miembros del Club Español en honor de Blasco Ibáñez



El ministro del Interior, el general Garmendia, y los miembros de la comisión del monumento á la Independencia, visitando la exposición de maquettes



Los proyectos del monumento reformados según las indicaciones de la comisión expuestos al público en la Exposición Rural

Fiesta masónica



Adopción de louvetones por la log.˙. mas.˙. "Ami des naufragés" en ten.˙. blanca celebrada en el Prince George's Hall

Los concejales electos



Dr. Fermín Lejarza, electo presidente del Concejo Deliberante.

Las elecciones municipales del Rosario han dado el triunfo á la Liga del Sud, triunfo merecido y en buena lid ganado, que lleva á la dirección del municipio rosarino una lista de concejales, digna de la segunda ciudad de la república.

La Liga del Sud ha dado en esta ocasión una brillante prueba de su fuerza como concentradora de los elementos más vitales y sanos de la vida política santafecina, de su corrección de procedimientos, y de la elevación de los principios que sostiene.

A su vez, las autoridades policiales que actúan en el Rosario, se han desempeñado con toda corrección, dando al país un saludable ejemplo de civismo.



Dr. Isidoro Quiroga, nuevo intendente municipal



Dr. José M. Martinoli, concejal



Dr. José Leguizamón, concejal



Dr. Enrique P. Marc, concejal



Sr. Angel Fiasco, concejal



Sr. José Castagnino, concejal



Sr. Ricardo Schlieper, concejal



Sr. Miguel Monserrat, concejal



Sr. F. C. Marty, concejal



Sr. José Sgrosso, concejal



Sr. Luis Colombo, concejal



Sr. Juan B. Mosto, concejal



Sala del Concejo Deliberante y los concejales electos, oyendo el discurso del presidente de la comisión municipal en el momento de hacerse cargo del concejo

Elecciones de gobernador en San Luis y Corrientes



San Luis.—1.ª y 2.ª mesa en el atrio de la iglesia matriz, en el que está el jefe de policía señor Alvarez

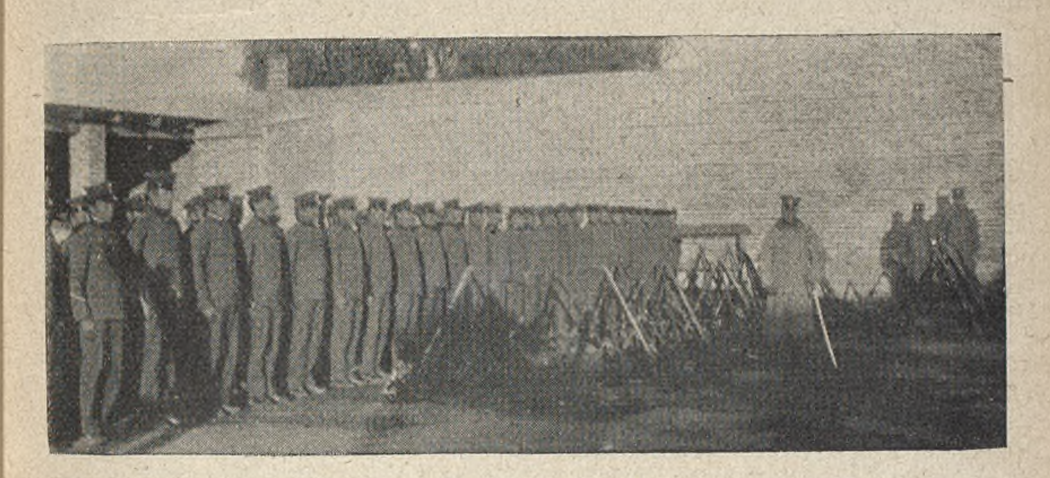


El senador Mendoza en el comité radical nacionalista

Votantes en el comité radical nacionalista



Grupo de votantes partidarios del señor Rodríguez Saá



Fuerzas del 16 de infantería encargadas de mantener el orden de la ciudad

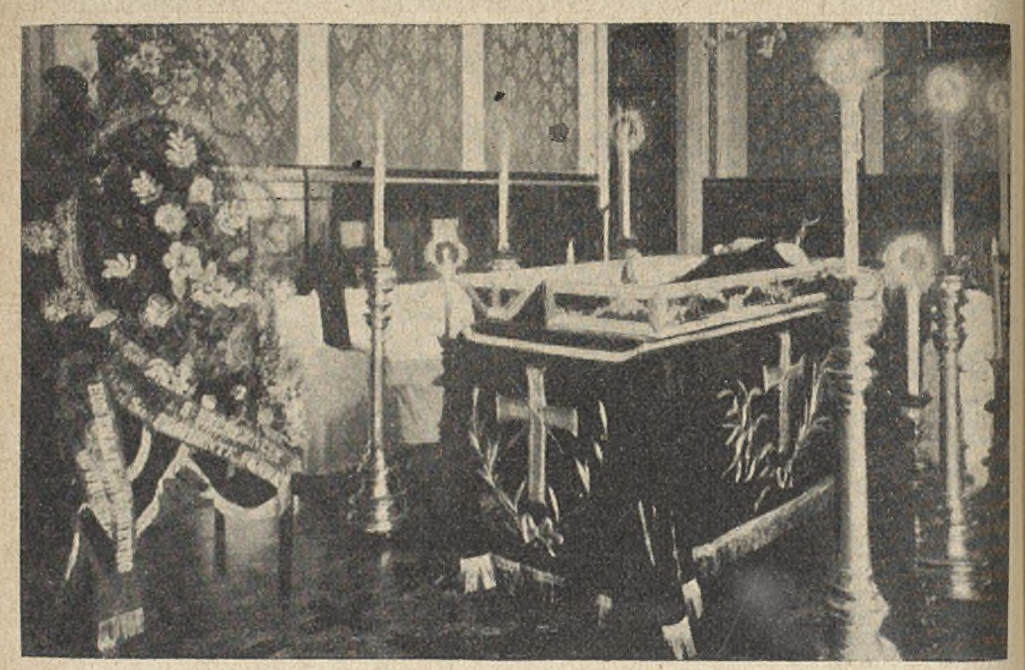


Corrientes.—Atrio de la iglesia matriz con las mesas recibiendo á los votantes

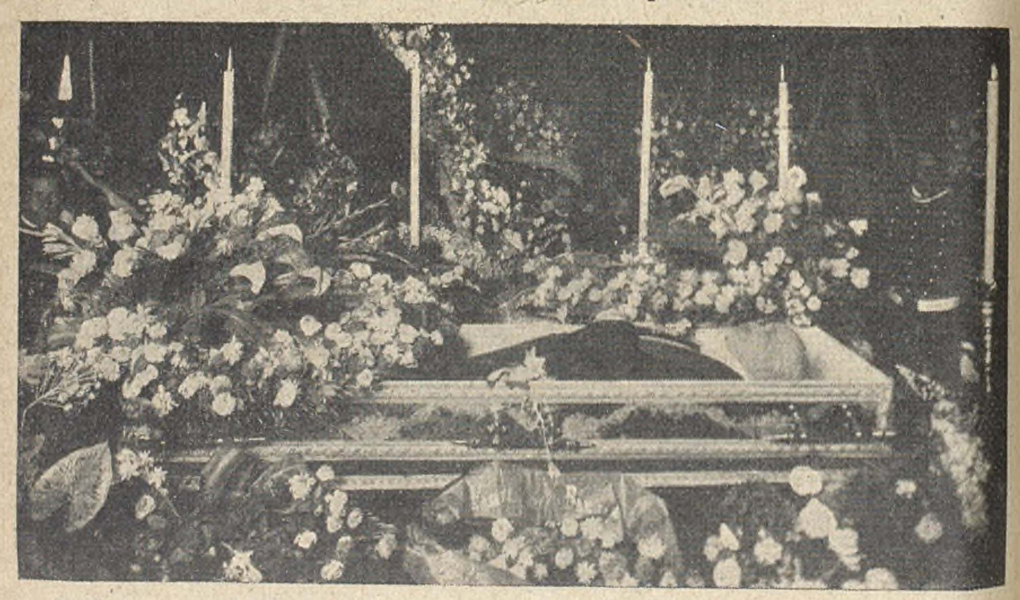
Fallecimiento del presidente de la república



El cadáver del doctor Alfonso Penna en el ataúd, el día de su fallecimiento



El ataúd en la capilla ardiente provisoria



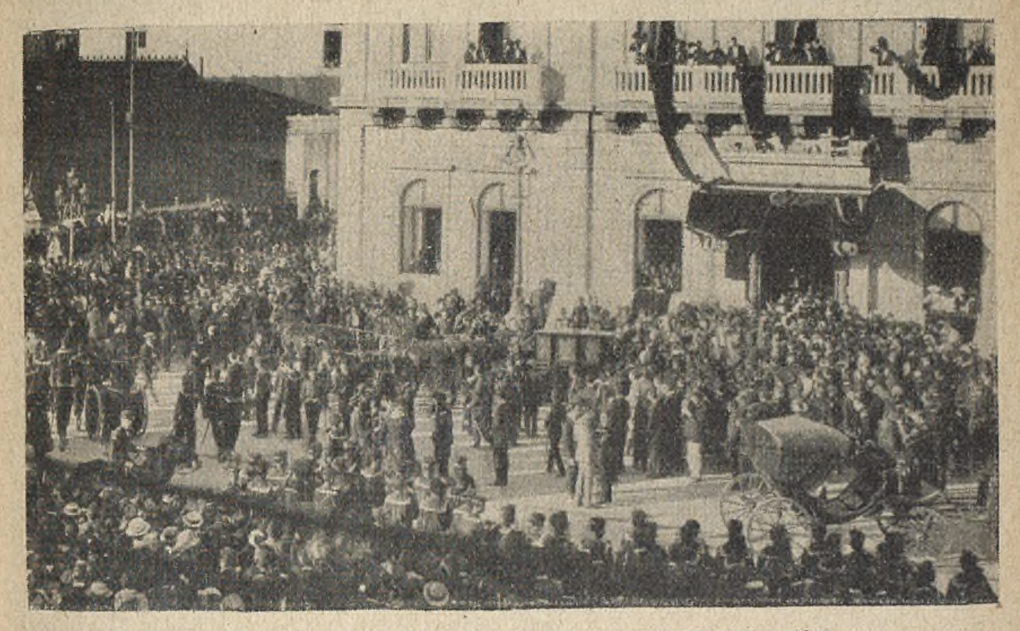
El féretro rodeado de coronas en la capilla ardiente, instalada en el salón de recepciones de la casa de gobierno



El pueblo frente al palacio de gobierno esperando el permiso para visitar la capilla ardiente.



Llegada de los miembros del cuerpo diplomático al palacio de gobierno



Aspecto del frente del palacio de gobierno el día del entierro



Sacando el féretro del palacio de gobierno, conducido por los señores ministro de Marina, ministro de la Guerra, nuncio apostólico y capitán Velloso Rebello



El cortejo fúnebre pasando por la playa de Botafogo

Aspecto de la iglesia de San Francisco de Paula durante la misa, que la familia del doctor Alfonso Penna mandó decir el séptimo día del fallecimiento



El doctor Pecanha (x), vicepresidente de la república, saliendo del funeral

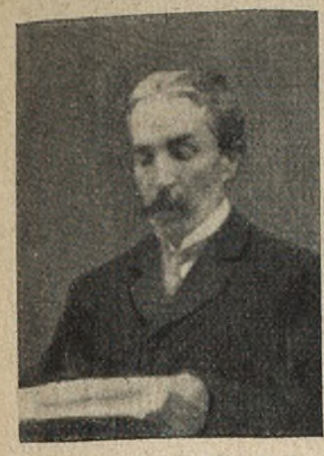


El doctor Ruy Barbosa, doctor David Campista, señor Aarao Reis, director del ferrocarril Central del Brasil, y el doctor Francisco de Sá, nuevo ministro de Industria y Comunicaciones, á la salida de San Francisco.

El doctor Esmeraldino Bandeira, nuevo ministro de Justicia, el ministro de Marina y el general Carlos Eugenio, nuevo ministro de la Guerra, saliendo del funeral

El doctor Leoni Ramos, jefe de policía, saliendo de la iglesia

Fallecimiento del doctor Herrero y Espinosa



Ultimo retrato del doctor Herrero y Espinosa, pronunciando un discurso en la tumba del doctor Martín Aguirre.



El cortejo fúnebre á su paso por la Plaza Constitución



Las tropas que rindieron los honores militares en el acto del sepelio



Discurso del doctor A. M. Rodríguez, á nombre del gobierno.



Discurso del doctor Salterain, á nombre de la Cámara.

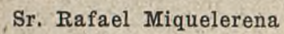


Discurso del doctor Diego Martínez, á nombre del comité nacional.









Sr. Rafael Miquelerena Sr. Bernabé Noriega Sr. Diego S. Brown

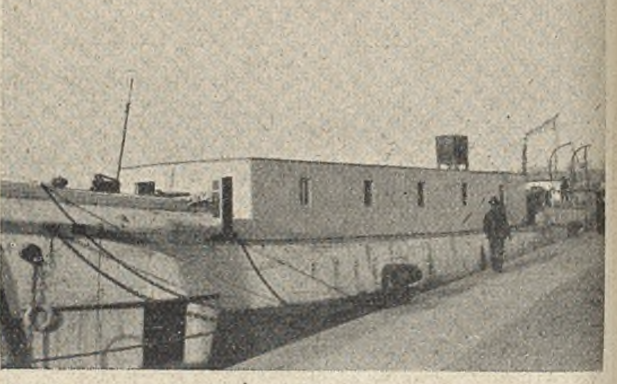
Tripulantes del "Cóndor" cuyo paradero se ignora

El domingo antepasado salió de Montevideo el cúter "Cóndor", á cuyo bordo iban los jóvenes Diego S. Brown, Rafael Miquelerena y Bernabé Noriega. Proponíanse pasar unas cuantas horas de recreo entregados al sport náutico.

Pero la hora de regresar á sus hogares pasó sin que hubieran vuelto. Alarmadas las familias y los amigos, hicieron cuantas gestiones fué posible para encontrarlos; desvaneciéronse las esperanzas de una arribada forzosa á tierras argentinas ú orientales; enviáronse vapores á explorar por todas partes y poco á poco han ido desapareciendo las probabilidades de que hayan podido salvarse de algún accidente marítimo. Como no se ha encontrado tampoco ningún vestigio de la embarcación, cabe todavía suponer que, recogidos á bordo de algún barco de la carrera del Pacífico, no venga á saberse de ellos hasta dentro de algunos meses.



Cúter gemelo del "Cóndor"



Local del Club Nacional de Regatas en el muelle B

Banquete al nuevo director de "La Razón"



Cabecera de la mesa en la comida con que fué obsequiado el señor Eduardo Ferreira, nuevo director de "La Razón"

La explosión de Talagante



Vista exterior del almacén después de la explosión

En Talagante, departamento de San Bernardo (Chile), ha ocurrido un siniestro espantoso, que tiene consternados á los habitantes y ha producido hondo efecto en toda la república vecina. Había en esa población un antiguo y acreditado almacén y ferretería perteneciente al señor Gregorio Zamorano, el cual con su familia habitaba en la misma casa donde tenía instalado el negocio. No era este de grandes existencias, ni manejaba fuerte capital, pues sólo después de rudos años de trabajo, privaciones y economías había conseguido establecerse el señor Zamorano.

Este se hallaba despidiendo á su señor hermano don Onofre, que acompañado de su esposa doña Juana Berardi, y de sus dos hijos, Humberto y Guillermo de siete y cinco años de edad, habían comido en la casa. Y mientras los mayores cerca del mostrador cambiaban cordiales palabras, los niños se escondieron para encender un cigarrillo y fumarle junto á la trastienda. Al prender el cigarro arrojaron el fósforo, que fatalmente fué á caer dentro de un tarro donde había unas 40 libras de pólvora de caza.



1. El juez de Talagante.—2. Don Gregorio Zamorano, propietario del almacén.—3. Hijo menor del señor Zamorano, escapado ileso de la catástrofe.

La explosión se produjo con tal violencia, que se conmovieron todas las casas de la población, haciendo creer á los habitantes que se trataba de un fenómeno sísmico, y produciendo tal pánico, que muchos se lanzaron corriendo á las calles.

Desplomáronse algunas paredes, que-



Los niños Humberto y Guillermo, hijos del señor Zamorano, muertos por la explosión

daron pocos vidrios sanos, y en cuanto á la casa donde el suceso se produjo, el techo fué á caer á la plaza del pueblo, y quedaron destrozadas ventanas y puertas. Una de éstas fué á dar contra el edificio de enfrente, calle por medio, ocupado por una botica, donde ocasionó serios perjuicios.

En cuanto á las mercaderías que constituían el capital de la casa, no quedó absolutamente nada utilizable, pues lo que la explosión no trituró, quedó completamente destruído por las llamas ó por el agua y los trabajos para extinguir el fuego.



La señora de Zamorano, madre de los niños muertos por la explosión, en su lecho del hospital.

Acudieron las autoridades y procediendo á remover los escombros y á apagar el incendio, extrajeron al dueño del negocio, señor Gregorio Zamorano, con quemaduras y contusiones graves; el señor Onofre Zamorano con quemaduras intensas; á los dos niños, en estado agónico; á la señora de Zamorano con gravísimas lesiones internas y quemaduras en la espalda, tronco y piernas, y á don Domingo Rojas, con contusiones leves. Los dos niños, causantes de la catástrofe, murieron poco después en medio de atroces dolores.



Estado en que quedó el techo del almacén



El comandante de policía de Talagante y los niños que resultaron ilesos de la catástrofe.



Interior del almacén. (x) Sitio en que hizo explosión la pólvora

La nueva condecoración



—¡Eh, amigo! ¿Dónde va con esa cruz de hierro?
—Voy á ponerla en el pecho del jefe de policía para premiar su valor.



El tiempo borra

En el cielo, de un azul inmaculado, no se movía una nube. Esparcidos sobre la planicie de inabarcables límites, multitud de reses, casi inmóviles, salpicaban de manchas blancas y negras, amarillas y rojas, el verde tapiz de las pasturas de otoño. Ni calor, ni frío, ni brisas, ni ruidos. Luz y silencio, eso sí; una luz enceguecedora y un silencio infinito.

A medida que avanzaba, á trote lento, por el camino zigzagueante, sentía Indalecio que el alma se le iba llenando de tristeza, pero de una tristeza muy suave, muy tibia, experimentando tentaciones de no proseguir aquel viaje, de miedo á las sorpresas que pudieran esperarle á su término.

¡Qué triste y angustioso retorno era el suyo!... Quince años y dos meses llevaba de ausencia. Revivía en su memoria la tarde gris, la disputa con el correntino Benítez por cuestión de una carrera mal ganada, la lucha, la muerte de aquél, la entrega suya á la policía, la amarga despedida al pago, á su campito, á sus haciendas, al rancho recién construído, á la esposa de un año... Tenía veinticinco años entonces y ahora regresaba viejo, destruído con los quince de presidio... Regresaba... ¿para qué?... ¿Existían aún su mujer y su hijo? ¿lo recordarían, lo amarían aún?... ¿Podía esperarle algo bueno á un escapado del sepulcro?... ¿Estaba bien seguro de que era aquel su pago?... El no lo reconocía. Antes no estaban esas grandes poblaciones que blanqueaban á la izquierda ni las extensas sementeras que verdeaban á la derecha...

Y cada vez con el corazón más oprimido prosiguió la marcha, espoloneado por fuerza irresistible.

***

¿Era realmente su población aquella ante la cual había detenido su caballo?... Por un momento dudó. Los paraísos que la sombreaban, no los había plantado él; el horno de amasar, el chiquero de cerdos, la huerta de hortalizas, nada de aquello existía en su tiempo. Sin embargo, el rancho, á pesar del techo de cinc que reemplazaba el de paja quinchado por él, era su mismo rancho: lo conocía en el tallado de los horcones y en la comba del tirante frontal.

—¡Bajesé!—gritóle desde la puerta de la cocina una mujer añosa, que, en seguida, anudándose el pañolón que le cubría la cabeza, fué hacia él, seguida de media docena de chiquillos curiosos.

—¿Cómo está?

—Bien, gracias; pase pa adentro.

Ella no lo había reconocido; él presentía á su linda morochita en aquella piel cansada y aquellos mechones de cabello gris que aparecían bajo el pañolón.

Entraron en el comedor, se sentaron, y entonces él dijo:

—¿No me conocés?

Ella quedó mirándolo, empalideció y exclamó con el espanto de quien viera aparecer un difunto:

—¡Indalecio!

Los ojos se le hicieron agua y los chicos la rodearon, se le prendieron al vestido y comenzaron á chillar. Cuando se hubo calmado un poco habló, buscando sincerarse.

—Yo estaba sola, no podía cuidar los intereses; hoy me robaban una vaca, mañana me carniaban una oveja... dispués, habían pasao cinco años; tuitos me decían que vos no volverías más, que te habían condenao por la vida... entonces... Manuel Silva me propuso que nos juntásemos... yo resistí mucho tiempo... pero dispués...

Y la infeliz seguía hablando, hablando, echando palabras desesperadamente, repitiendo, recomenzando, defendiéndose, defendiendo su prole; pero hacía rato que Indalecio no la escuchaba. Sentado frente á la puerta, tenía delante el amplio panorama, la enorme planicie verde, en cuyo fin negreaba el bosque occidental del Uruguay.

—Vos comprendés—proseguía ella,—si yo hubiera creído que ibas á dar la güelta...

El la interrumpió:

—¿Tuavía pelean en la Banda Oriental?

Ella quedóse atónita y respondió:

—Sí; los otros días bandió una juerza de acá, por las puntas de la laguna Negra, frente á Naranjito, y...

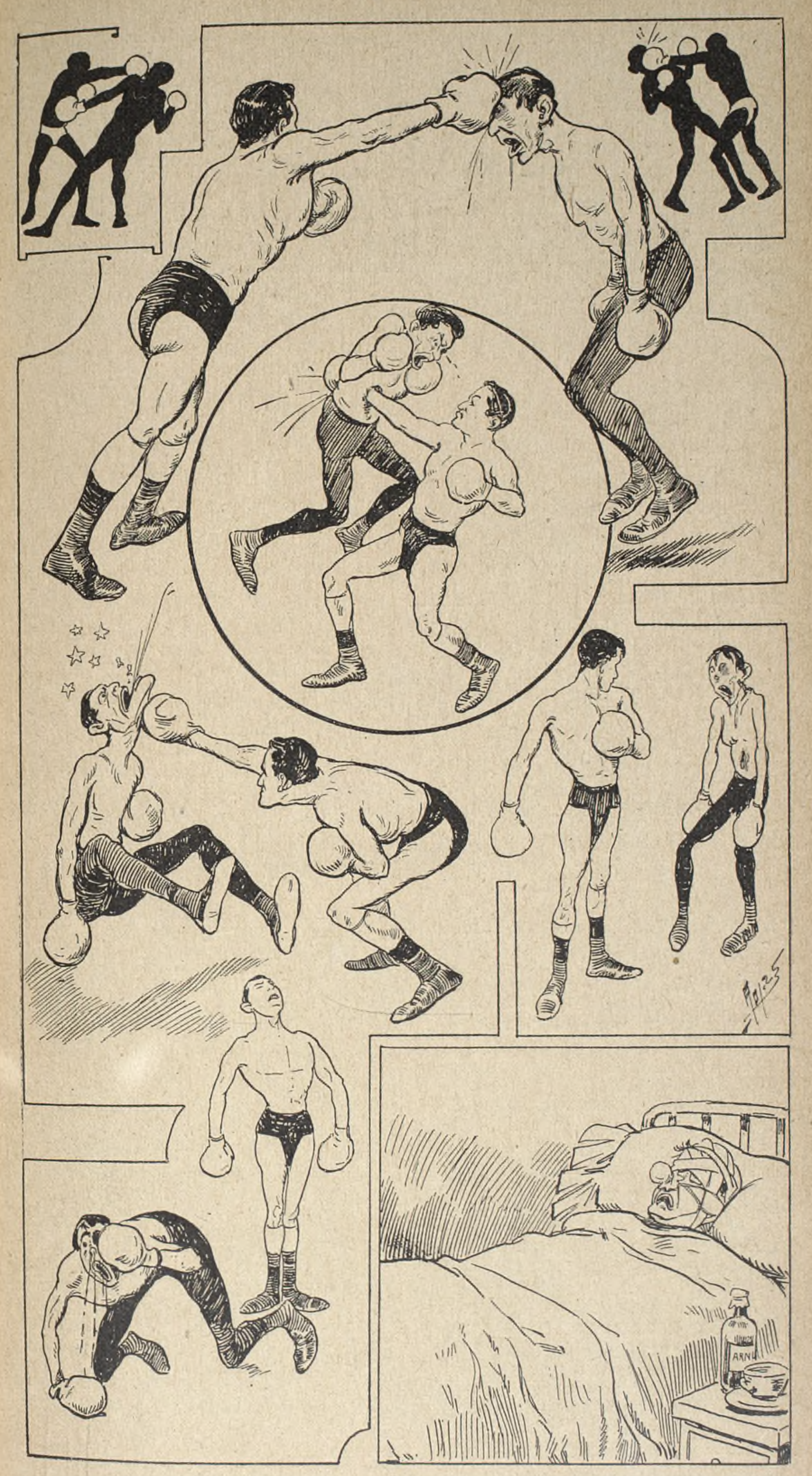
—Adiosito—interrumpió el gaucho.

Y sin hablar una palabra más, se levantó, fué al galpón, desmaneó, montó y salió al trote, rumbo al Uruguay.

Ella quedóse de pie, en el patio, mirándolo atónita, y cuando lo perdió de vista, dejó escapar un suspiro de satisfacción y se volvió apresuradamente á la cocina, sintiendo chillar la grasa en la sartén.

Javier de Viana.





¡Y pensar que tenemos una sociedad protectora de animales!...



LA SOMBRA DEL MANZANILLO



Por no perder el hábito, unos cuantos
jóvenes de ambos sexos,
pusiéronse á jugar á los compadres
la noche de San Pedro.

Las cédulas sacaron una á una,
al parecer sin trampa,
cien nombres de políticos mezclando
con cien nombres de damas.

Y salieron compadres, entre otros,
al azar de las cédulas,



don Marco de Interior con la señora
Futura Presidencia.

—"¡Cómo engaña el azar!" — dijo un muchacho.
"¡Vaya un canto de cisne!"
Y apareció Manucho, en compañía
de la señora *Vice.*

Salió después el general Ortega
(sin su habitual escolta),
y le tocó ¡qué chasco! por comadre
la señora *Mendoza.*

Siguió don Roque, el general de Arica,
con doña *Banda*, en falso,
pues resultó que el nombre de esa dama
estaba duplicado.

Del fraude aquel se protestó al momento;
mas, calmaron la grita
don Ignacio Darío y su comadre
doña *Senaduría*,

que salieron de pronto, como salen
las ovejas de un brete,
llevándose en tropel cuanto á su paso

pudiera interponerse.
A doña *Intervención*, en el sorteo
tocóle Ortiz y Herrera;

y al gran Falcón, la señorita *Banca*,
famosa por sus dietas.

Poco después Güiráldez con la viuda
Diputación, salía...
Que "le salga la viuda", no es "programa"
para un autonomista.

Misia *Gobernación*, con gran sorpresa,
con Arias salió luego,
como pudo salir con aires criollos
ó cantares flamencos.

Llególe el turno al vice-cofre, y fuéle
la suerte muy propicia,
pues fué favorecido con la cédula
doña *Pasta Divina.*

Que suelen ser "chichonas" á menudo
las cédulas, se induce,
de todas estas bromas que han jugado
á gente tan ilustre.

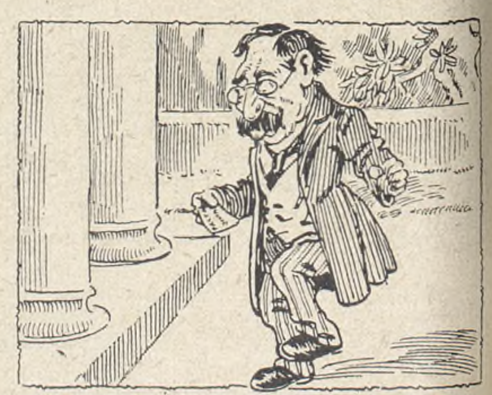
Estas, y otras que omito, peregrinas
chuscadas de la suerte,
prueban cómo el azar en amargarnos
la vida se entretiene.

Si al urdir compadrazgos imposibles,
estimula esperanzas,
claro está que al freir, como en el cuento,
habrá risas y lágrimas.

Porque vendrán los Sartos á la escena,
y "sartas" de ilusiones
se esfumarán, entonces, por el foro.
¡Oh, teatro de fantoches!

Porque ya que todo esto es prematuro
¡ay de los candidatos!
¡Suelen ser tan irónicas las cédulas
de San Pedro y San Pablo!

FLORESTÁN.



Exposición de maquettes



—¿Y de cuál de las tres se hará la estatua?
—De las últimas, no sé; pero, de ésta, ya sabe positivamente que se quedará en maquette.



SERVILIANO, PROFESOR

Un malicioso, muy corrido y bastante escéptico, dejó caer esta frase, que es casi el retrato intelectual de Serviliano Gómez: el diploma es á este personaje lo que los afeites á las mujeres feas. Le sirve para cubrir los huecos cerebrales donde jamás podrá nacer una idea ni germinar un pensamiento.

Nuestro hombre había hecho su composición de lugar poniendo á prueba sus maravillosas condiciones de adaptación, y no hizo nada ni nada dijo que no fuera la manifestación implícita de su propósito de subir. Algo se le alcanzaba de los medios que otros emplean para dar cima á sus empresas é iniciativas, y ante la imposibilidad de volar, se arrastró. Lo principal era llegar á la meta.

Se doctoró á los veintiocho años, poniendo al servicio de su carrera una voluntad heroica y una constancia inquebrantable. Se le veía frecuentar el trato de profesores, brindando una sonrisa que era la mejor recomendación de su naturaleza dúctil y su conciencia sin escrúpulos; y al captarse las simpatías de los grandes, sabía que se abría el camino necesario para medrar triunfando.

Se esmeraba mucho en poner de manifiesto la aparente facilidad de asimilación que poseía, y dejó en todas sus empresas estudiantiles huella sensible de la memoria que lo adornaba. Repetidor exacto y literal, él creía, sin embargo, dar en cada caso substancia original y propia, con lo cual sentía crecer su personalidad y agigantarse su nombre, su gran nombre de Serviliano.

Buscaba, y no le era difícil encontrar, un arrimo entre las personas que son ó se tienen por expectables y representativas, dentro de la política y dentro de la sociedad; consecuencia de lo cual fué en primer término un casorio con cierta joven del gran mundo que, en verdad, honró su pobreza y su insignificancia. Vincularse era lo primordial — seguía pensando Serviliano — y vincularse era para él, no sólo echar tierra sobre su prosapia plebeya y miseranda, sino desbrozar un camino al cabo del cual estaba la fama y la popularidad.

En sus ojos pequeños, que nunca miraban de frente, y que daban expresión desagradable á su rostro color de tierra, había rayos de codicia que tal cual vez se convertían en relámpagos de impotencia; pero como en tales casos recurría á la voz melosa y al continente humilde, reaccionaba siempre en provecho de sus planes de ascensión á todo trance. Es así cómo habiendo recibido muchos portazos en las narices, siguió haciendo uso de este apéndice con eficaz resultado y singular provecho.

Al postular un escaño en el claustro docente universitario, pensó principalmente en su tierra provinciana y en sus amigos ó enemigos de la niñez. Generalmente, á tan lejanas tierras llegan las gestas y fazañas de los que en la metrópoli luchan, agrandadas y contrahechas. Ya había tenido ocasión de advertirlo en un viaje breve que á su pueblo natal hiciera. Se le recibió con gran algazara y la palabra *sabio* halagó su espíritu pobrísimo y su enorme orgullo. Poco le faltó para verse consagrado superhombre y dios pequeño, con gran júbilo de su ánima conmovida.

El mismo escéptico malicioso de que queda hecha mención, me sopló lo que sigue:

—Estos hombres, sean ó no Servilianos, acaban por creer en la sinceridad de los requiebros y se empeñan en dar testimonio de su superhombría. Pero como no cuentan con el auxilio de la naturaleza, que es al cabo y al fin la que maneja la batuta, se enredan en su ingénita insuficiencia y prueban que todo en ellos es máscara y superficialidad y segunda mano.

Agarrado á un empleo descollante que obtuvo como por asalto, preparó el terreno que lo había de llevar á la cumbre de sus inmediatas aspiraciones, y como no tardara en verse colocado en el consabido sitial, empezó á dar muestras de su inopia intelectiva, repitiendo cuanto leyera, con tan pasmosa exactitud, que al fin quedó consagrado profesor insigne y maestro en ciencias.

Procuraba, y á veces lo conseguía, rodearse de un coro de muchachos que, aunque en el fondo estaban en el secreto, le hacían creer lo mucho que se estimaba su inmenso saber y su gran ilustración, y aun hizo más. Provisto de esa perspicacia que acaban por crearse los advenedizos afortunados y triunfadores, supo intercalar velados elogios á ciertos periódicos que ya habían pisado el palito regalándole frases de elogio y estímulo. La repetición de su nombre por los papeles públicos le valió un fácil aunque deleznable ascendiente sobre los que luchan de veras y no se cuidan de la popularidad; y de esa guisa no le faltó mucho para verse colocado á la diestra de Dios padre, ó sea este ó aquel hombre de talento y de virtudes, cuya fama acaso previó que se eclipsara ante su estupenda aparición.

Y al oirle exclamar, enfático y poseído de su papel de redentor: "esto, señores, no lo encontraréis en ningún libro, porque es fruto de mi propia observación", ya sospechaban los del coro que á ellos no se la pegaban y que el pobre Serviliano era incapaz de nacimiento, y que no se atrevería á afirmar nada que no estuviese consignado en un texto oficial.

Vuelvo á dejar la palabra al semidiablo antes aludido, con lo cual terminaré esta semblanza servilianesca.

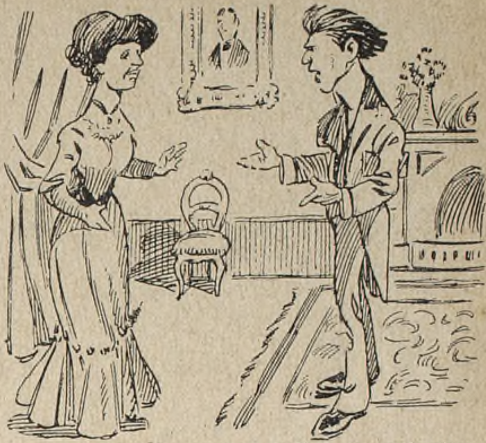
—Y hay que desengañarse, mi amigo: todo en el mundo conspira contra el que cree haber nacido para campar por sus respetos sin claudicar ni doblegarse. Además, á los hombres que por cualquier circunstancia se van á las nubes y se ven dueños de la situación, como se dice en la jerga política, les sienta bien el halago y ayudan al que les lame los zancajos. Aunque usted no quiera, su Serviliano, con ser un colchón lleno de estopa, vale más que el nuncio... porque se adapta... se adapta... se adapta... y el mundo es de los que tienen la manga ancha y la conciencia elástica.

Los lectores (á una voz).—Tiene razón.

PATER.



—¿Un peso nada más estos relojes?
—Es el precio de costo.
—¿Y dónde tiene usted la ganancia?
—En las composturas.



—¿Querrá hacerme el honor, señorita, de aceptar un pequeño recuerdo mío?

—Dispénseme usted, caballero, pero mi mamá me tiene prohibido aceptar regalos de nadie, como no sea un objeto que carezca en absoluto de valor.

—Es una colección de mis poesías.

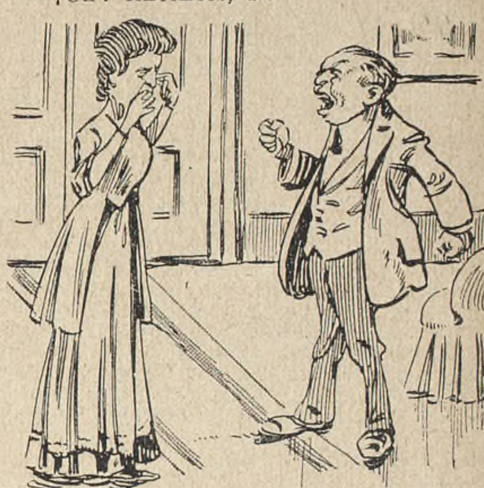
—¡Oh! Entonces, sí.



—Encuentro la casa demasiado cerca de la vía férrea. ¿No impide dormir el ruido de los trenes que pasan?

—Los primeros quince días, sí; pero después se acostumbra uno y ya no lo nota siquiera.

—Bien, pues le alquilo la finca; pero no vendré á vivir en ella hasta que hayan pasado los primeros quince días.



—¿Es cierto que Eduardo te ha dado un beso?

—Sí, papá; hice lo posible por rechazarle, pero no pude.

—¿Y cómo consiguió llegar á tu cara siendo él de tan baja estatura y tú tan alta?

—Porque yo me agaché.



—Me han dicho que emprendes un negocio en sociedad con Pérez.

—Sí; hemos firmado un contrato por tres años. El pone el capital y yo la experiencia.

—¿Y después?

—Después, será al contrario; él se quedará con la experiencia y yo con el capital.



—Mozo, en el plato me he encontrado una araña.

—Señor, cuando yo lo he traído no estaba.

—Pues mírela usted.

—Será que iría á cazar alguna mosca que hubiera en el plato.

Los sudamericanos



Londres no es tierra de promisión para la ruidosa juventud sudamericana que se viene á Europa á gastar el oro de sus padres, los honrados chacareros. Aquí no se puede brillar. Lo impide la niebla y la taciturnidad del carácter británico. Hace tiempo que la locura se desterró voluntariamente de estas islas, por falta de ambiente, por la indiferencia colectiva de este pueblo. En toda Inglaterra no hay espacio más que para ejercer dos géneros de profesiones: la del comercio y la del hastío. La profesión de la locura es muy ruinosa aquí, y los que quieren ejercerla se van á París. París y Londres—perversión y puritanismo—son dos ciudades que aparentemente se rechazan por antagónicas, pero en realidad, por encima del canal, se dan la mano muy amigablemente. Ambas se complementan. Una es la cortesana que atrae á los extranjeros para saquear sus bolsillos Otra es la vieja señora prestamista que suministra oro á los extranjeros—razonablemente, á un cien por cien—para poder explotarlos.

Pero yo no quería sino hablar de los sudamericanos que viven en Londres. ¿Hay en Londres sudamericanos? Permanentemente, sólo hay una minoría que ejercen la ardua profesión cancilleresca. En cuanto uno se encuentra á un caballero que habla español, lo primero que se le pregunta es la nacionalidad y el tiempo que reside en Londres. Suponed que responde:

—Yo, señor, soy colombiano y llevo aquí tres años.

—Entonces usted—se le puede replicar, sin temor á equivocarse—es embajador, cónsul, vicecónsul ó canciller.

Ordinariamente, uno puede determinar de una manera exacta el cargo que ocupa, de acuerdo con la edad, el traje y las reservas mentales del que nos habla. Los embajadores y ministros son unos viejos que no dicen nada. Es condición imprescindible que sean viejos, porque un ministro plenipotenciario representa al hombre que ya no sirve para nada y á quien le conceden una legación á modo de jubileo político.

Otra condición, no indispensable, pero sí inherente, es que los ministros no digan nada. ¿Por qué no dicen nada los ministros plenipotenciarios? A juicio de unos, porque en eso radica el talento diplomático, y en el de otros, porque no tienen nada que decir. Yo tuve una vez necesidad de ir á una legación. Me exigieron, antes de presentarme al ministro, mi nombre y profesión. Cuando estuve ante él, sabiendo ya que yo escribía en los papeles, se apresuró á decirme:

—Créame, mi amigo, que sentimos no poder hacerle ninguna declaración.

—Sin embargo... —le argüí tímidamente.

—Somos la discreción personificada.

—Es que—me atreví á continuar—lo que yo pido es compatible con la discreción de todas las diplomacias.

—Pues usted dirá.

—Venía—continué vengativamente irónico—á saber si ha llegado á mi nombre alguna carta á esta legación...

Los cónsules y vicecónsules son hombres que le miran á uno por encima del hombro, como diciéndole:

—Ya nos parece que tarda usted mucho en pasar por el consulado, á pedirnos que le repatriemos.

Sólo cuando se convencen de que uno no necesita de ellos, porque es preferible repatriarse por cuenta propia—aunque sea de marinero—que por cuenta del Estado se humanizan un poco.

Los cancilleres se distinguen de los embajadores porque son jóvenes y de los cónsules en que son amables. Pero su amabilidad tiene su razón. Hace tiempo me encontré uno, peruano, y después de hablar bien de mi tierra—cosa rara—y de elogiar unos artículos míos que no había leído—cosa sospechosa,—me propuso asegurarme la vida.

—¿Estoy en peligro?—pregunté con alarma.

—Soy agente de una compañía de seguros.

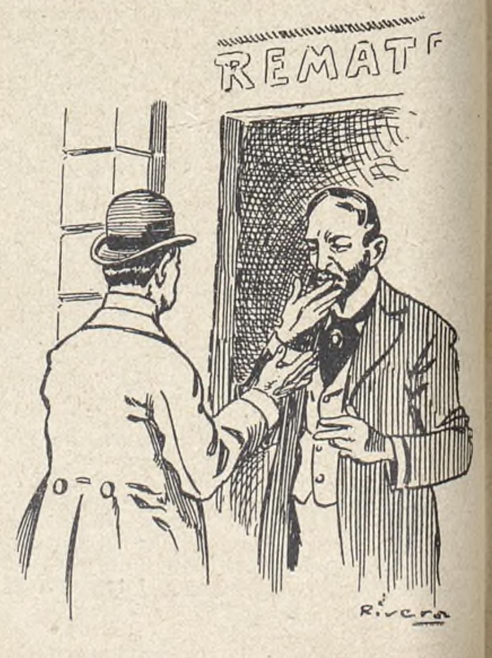
En Birmingham conocí á un chileno que no era embajador, ni cónsul, ni vicecónsul, ni canciller con una representación de seguros. Era rematador y voceaba en inglés. Abracéle y le dije con entusiasmo:

—¡Gracias á Dios que encuentro á un sudamericano que no va á París y que por añadidura se viene á Inglaterra á ejercer una profesión útil!

Pero aquel chileno era una excepción. A los sudamericanos que viven permanentemente en Londres, que no los saquen de las cancillerías. Algunos vienen de paso, después de estar en París, pero se marchan pronto indignados contra la fealdad de Londres. Y Londres, los banqueros de la City de Londres, sonríen ante el gesto tosco de los sudamericanos y piensan en los últimos dividendos de los ferrocarriles y en los intereses de las deudas del exterior...

LUIS ARAQUISTAIN.

Londres, junio 1909.





Comandante D. Ezequiel de la Serna
Candidato á la vicegobernación bonaerense

CHUCHERIAS

"En el vapor inglés *Woodburn*, contra el cual hicieron fuego los rusos, resultó herido el foguista."

No se puede juzgar bien
el hecho sin saber quién
hizo *fuego* antes, en vista
de que estaría el *foguista*
haciendo fuego también.

***

"En todo el territorio de la República se practican perforaciones investigando el subsuelo en procura de agua potable."

Van á hacer tanto agujero
para esa investigación,
que va á quedar la nación
convertida en un harnero.

***

"Se ha presentado á la comisaría 19a. don Vicente E. Pérez, manifestando que dejó olvidada en el interior de una victoria de plaza una piel que avalúa en la suma de 150 pesos."

No tenía mucho amor
á su piel este señor.
Con razón los estancieros
se quejan de que los cueros
han bajado de valor.

***

"El personal de la escuela normal de Paraná continúa impago desde el mes de marzo."

Ya sabe el cuerpo docente
que eso es norma general,
y, siendo escuela *normal*,
se explica lógicamente
que no cobre el personal.

***

"Santiago (Chile).—Hace ya diez días que no se reparte correo de la República Argentina. Se achaca la culpa de esta falta en el mal reparto de la correspondencia, á las deficiencias del servicio postal."

Según el corresponsal
el reparto se hace mal
de nuestra correspondencia
debido á la deficiencia
en el servicio postal.
Y aunque, al pronto, mi opinión
fué que no había razón
para esa perogrullada,
(pues resulta una pavada
semejante inculpación),
bien mirado, no me aparto
de la razón, pues pudiera
suceder que alguien creyera
que es la falta del *re - parto*
culpa de alguna *partera*.

***

"Telegrafían de Orán que dos torpederos, que se encontraban efectuando maniobras, chocaron, resultando uno de ellos seriamente averiado."

Que hicieran cualquier *torpeza*
los *torpederos* allí,
me lo explico. Lo que á mí
no me cabe en la cabeza
es ver que los *oraneros*
tan atrasados están,
pues me *choca* que en Orán
aun *choquen* los torpederos.

***

"Tucumán. — Augusto Mosna ha sido condenado por la Cámara de Diputados á 24 horas de arresto, por haberle dado un garrotazo con el bastón al diputado Taboada, hace dos meses."

Al que blandiendo el bastón
dió el *garrotazo* en cuestión
á Taboada en el cogote,
por la pena del Talión
le hubiesen dado *garrote*.

***

"En el ferrocarril Córdoba á Rosario, en 1908, el movimiento de pasajeros aumentó en 101.859 libras y el de mercaderías experimentó un aumento de 98.646. Los accionistas se muestran satisfechos."

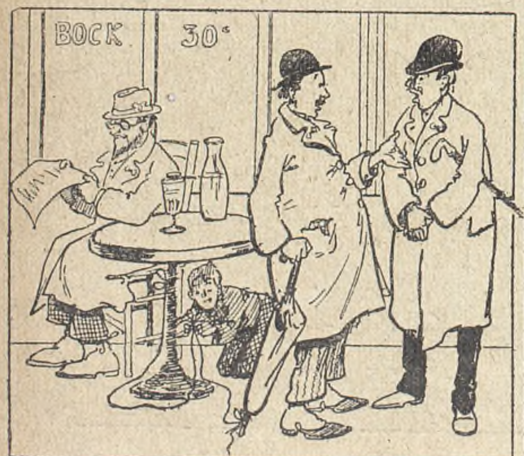
Les halagan tantos miles
de libras, pero confieso
que no nos honran con eso
de que los ferrocarriles
lleven los hombres al peso.

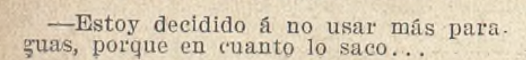
***

"Las potencias protectoras de Creta, ó sean Rusia, la Gran Bretaña, Francia é Italia, retirarán todas sus fuerzas respectivas, las que evacuarán la isla de un momento á otro."

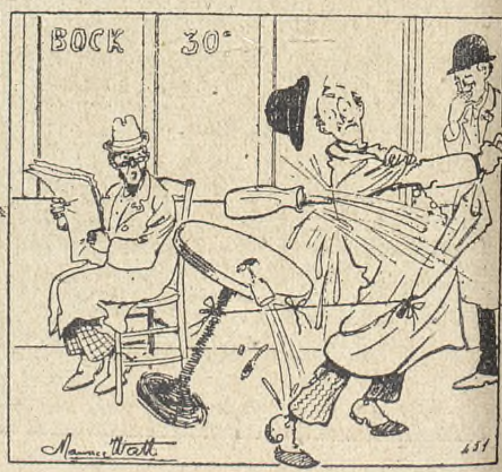
Tan hartos están de *creta*
que sufren indigestión;
por eso, cada nación,
á sus soldados decreta,
de Creta la evacuación.

SEÑAL INFALIBLE





—Estoy decidido á no usar más paraguas, porque en cuanto lo saco...



...agua segura.

PBT gratis

El día 3 de Mayo próximo pasado quedó cubierta la EMISION D de

1000 subscripciones reembolsables

con un gran excedente de inscripciones, habiendo concurrido para el retiro de sus CARNETS DE PUBLICIDAD todos los que se habían inscripto con anterioridad á la fecha de la emisión.

Oportunamente informaremos á nuestros lectores de la fecha en que quedará abierto el registro de SUBSCRIPCION REEMBOLSABLE correspondiente á la EMISION E, en cuyas subscripciones gozarán de preferencia los que no han podido obtenerla de la extinguida emisión.

He aquí la nómina de las casas de comercio anunciadas en los CARNETS DE PUBLICIDAD, que recibirán por su valor íntegro los boletos de dicha clase de subscripciones en pago de mercaderías.

CONFITERIAS Y BARS.—Bar Automático, Bartolomé Mitre 463.
FOTOGRAFIAS. — Stoppani, Carlos Pellegrini 650.
F. Fallace, Santa Fe 2722
NOVEDADES Y ESPECIALIDADES. — A. Diessel, Reconquista 334.
ARTICULOS DE GOMA.— Soly Borok, Buen Orden 236.
PRODUCTOS HIGIENICOS DEL Dr. AUTRAN, DE PARIS.—Crema, Esmalte, etc., etc., depositario: J. F. Langlois, Suipacha 343.
DROGUERIAS Y FARMACIAS.—Beretervide y Cía., Piedras 162.
Franco-Inglesa, Cuyo 587.
ALMACENES. — Ildefonso Lago, Cangallo 944.
MUEBLERIAS. — Baratti Hnos., Cangallo 690.
CAFES.—La Puerto Rico, Moreno 592.
Da Costa y Cía., Esmeralda 165-69.
Ouro Preto, Victoria 549.
Paulista, Corrientes 432, San Martín y Bartolomé Mitre, Bartolomé Mitre 490, Corrientes 844 y Esmeralda 155.
CIGARROS. — José Martorell, Cangallo número 725.
SASTRERIAS.—Capucci y Cía., Bolívar número 364.
DULCE DE LECHE.—La Martona.
CORSES.—Madame Petrel, Victoria 685.
RELOJERIAS.—Scarinci, Florida 142.
FONOGRAFOS.—Pathé, Avenida de Mayo número 789.
ARTICULOS PARA HOMBRES Y SOMBRERERIAS.—J. Sulik Cuyo 1218.
Vicente López, Cuyo 621.
Casa Rosada, Moreno 700.
Pereira Hnos., Buen Orden y Alsina.
Cubela y Boján, Rivadavia esq. Rincón.
J. L. Arrues, Entre Ríos y Chile.
De Ritis Hnos., Corrientes 3163.
Casa Rossi, Corrientes 2164.
Emilio Rodríguez, Moreno 789.
Parada, Perú 139.
La Moderna, calles Florida 260 y Chacabuco 122.
CONFECCIONES PARA HOMBRES, JOVENES Y NIÑOS. — Al Palacio de Cristal, Victoria y Chacabuco.
Caro Hnos., Carlos Pellegrini 144.
ZAPATERIAS.—Casa Rosette, calle Corrientes 700.
Casa Mancho, Florida 861.
A. Mendy, Cuyo 948.
VINOS PARA FAMILIAS.—Ed. Sterroz, 25 de Mayo 444.
Santiago Mezzera y Hnos., Moreno 200.
Da Costa y Cía., Esmeralda 159.
TIENDAS Y MERCERIAS.—Tienda San Nicolás, Carlos Pellegrini 363.
El Progreso, confecciones, Victoria y Perú.
La New York, Perú 182.
La Buenos Aires, Victoria 644.
Bella Vista, Suipacha 500.
La Piedad, Bartolomé Mitre 832.
A la Villa de Italia, Entre Ríos 312.
Ciudad de Roma, Corrientes 4368.
La Valenciana, Carlos Pellegrini 512.
La Samaritaine, Suipacha 554.
La Primavera, Entre Ríos y Chile.
JOYERIAS.—Giuseppetti, Esmeralda número 482.
Escasany Hnos., Florida y Rivadavia.
MAQUINAS DE COSER. — A. Borzino, Santa Fe 2166.
TAPICERIAS. — Tapicería San Nicolás, Carlos Pellegrini 431.
PAPELERIAS.—Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco, Cangallo 557 al 559.
LENCERIA Y ROPA BLANCA. — A la Samaritana, Bolívar y Belgrano.
ARTICULOS PARA ALUMBRADO, GAS, etc.—Antonio Falcioni, Rivadavia número 1450.
IMPERMEABLES Y ARTICULOS DE GOMA.—Soly Borok, Buen Orden 236.
REMEDIOS.—Jarabe San Agustín, Moreno 625.
CONFECCIONES PARA NIÑOS. — A la Ville de Lyon, Bartolomé Mitre 823.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Trajes infantiles para gimnasia

1. NUEVO TRAJE DE GIMNASIA PARA NIÑAS DE 6 Á 8 AÑOS. *(Corpiño de tela porosa, falda-pantalón, falda plegada y blusa con mangas sin costura de sisa).*— Propio para colegio. (Frente y espalda, con y sin blusa). Véase grab. 1 a-d. Para 6 á 8 años. Mat. para esta edad: 4 m. de tela de 120 cm. de ancho; para 12 á 14 años: 5 m. de tela de 120 cm. de ancho para falda y pantalón y 2 ½ m. de tela de 70 cm. de ancho para la blusa. Grabado 1 representa un modelo nuevo para gimnasia, cuya especialidad consiste en el ancho pantalón bombacho. Como material puede emplearse para falda, pantalón y blusa, cheviot azul obscuro, ó para la falda únicamente, haciéndose la blusa de tela más clara, como en nuestro grabado. Falda y pantalón se abrochan á un corpiño interior de tela porosa; el pantalón está abajo provisto de tirilla para ajustarse á la pierna, en el interior sujeto con cinta elástica (véase grabado 1 d). La blusa carece de forro; se pasa por la cabeza y abrocha con botones en ambos hombros; ciñe al talle con jaretón y cintas que ceden á los movimientos del cuerpo. Pequeño escote cuadrado que deja libre el cuello. La más obscura de ambas blusas del grab 1, hecha de cheviot, está adornada con soutache blanca en escote y puños. La blusa de tela clara es completamente lisa. En grabado 1 a-d damos otra vez la blusa extendida, el corpiño y el pantalón.



1. Nuevo traje de gimnasia para niñas de 6 á 8 años.— Corpiño de tela porosa, falda-pantalón, pollera plegada y blusa con mangas sin costura de sisa. Propio para colegios.

2. Traje de gimnasia para niños.—Pantalón, chaqueto y gorra. Propio para colegio.

2. TRAJE DE GIMNASIA PARA NIÑOS. *(Pantalón, chaqueta y gorra).* — Propio para colegio. Véase grab. 2 a. Para 6 á 8 años. Mat. para 6 á 8 años: 1 ¼ m. de tela de 120 cm. de ancho; para 12 á 14 años: 2 ½ m. de tela de 120 cm. de ancho. Este traje se hace de dril gris, para niños pequeños, con pantalón corto; para mayores, con pantalón largo. La corta chaqueta, abrochada delante con botones, monta con estrecho cuello recto; mangas largas y lisas. Al interior del delantero izquierdo se cose á pespunte un bolsillo.

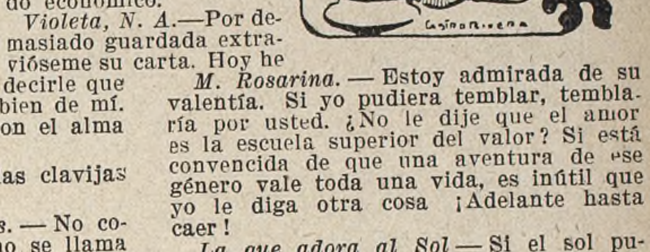


CONSULTORIO FEMENINO



Siempre fiel, Belgrano. Ahora sí la ama, pero el tiempo es un gran estorba cuentos. Para los labios, pequeños mordisquitos. Para la estatura, ejercicios de suspensión. Espíritu simplista; afectiva; simuladora; incontinente; confiada; sentido económico.

Violeta, N. A.—Por demasiado guardada extravióseme su carta. Hoy he dado con ella y me apresuro á decirle que quizás opina usted demasiado bien de mí. Le doy las gracias y acepto con el alma su gentil ofrecimiento.



Juninense, Junín. — Con las clavijas turcas.

Una enlutada, Buenos Aires. — No conozco ese postre. Dígame cómo se llama en castellano.

Angela T. F. P. — Hay que escribir más largo y no como quien dibuja. Mi deseo es complacerla.

Henriso, Montevideo. — Me han gustado mucho las tres composiciones á pesar de haber hallado muy castellanizado su léxico portugués; si yo no estoy confundida, que tal podría ser el caso El verso libre de sus poesías lo cultiva admirablemente en Portugal, López Vieira, autor de muy bellas obras. Con un poco menos de lirismo y un poco más de observación puede usted lucirse como escritor cotizable. No haga usted doctora á su pequeña Noemita.

Constante lectora de P B T, Gándara. —Escribe más largo. No uses esa agua; es perjudicial, sobre todo para el cabello.

Diamela, Buenos Aires. — Según parece ha nacido usted para Cleopatra, y es un fastidio que hoy no abunden los esclavos dóciles y borreguiles como en tiempos de la famosa emperatriz. Dígame primero á qué le llama usted *ser amada* y después le daré el consejo.

Persona. — ¿Y no se le ha ocurrido á usted enterarse de lo que es la grafología antes de ponerle peros á esta naciente ciencia? No es mejor persona siempre la que escribe bien que la que escribe mal. Usted es una persona imaginativa, sutil, atolondrada y de exquisito gusto.

Alma huérfana, Buenos Aires.—La ventaja de los huérfanos es que siempre pueden explicar el motivo de su melancolía y de sus yerros, aliviándose del peso de sus culpas. Gracias por sus frases amables.

Salomé. — Vea usted cómo un mal de la nariz puede convertirse en un mal del alma Escríbale y hágale el giro á Madame Dudstellier, indicándole la Poste Restante de Correos como dirección.

Flor Marchita, Buenos Aires.—1.° Con las pinzas de marfil. 2.° Con el jabón de brea. 3. Hará un matrimonio desgraciado si se casa por amor y recibirá un tremendo disgusto de su hija mayor. Le confieso que á mí me parece todo esto una broma pesada de los libros de los augures. Sobre todo, no se ponga triste.

Mignonette, Lomas. — Cuando le dé la mano, doble usted sobre la palma el dedo del corazón. El no la quiere por ahora.

M. Rosarina. — Estoy admirada de su valentía. Si yo pudiera temblar, temblaría por usted. ¿No le dije que el amor es la escuela superior del valor? Si está convencida de que una aventura de ese género vale toda una vida, es inútil que yo le diga otra cosa ¡Adelante hasta caer!

La que adora al Sol — Si el sol pudiera negar su luz á algo ó á alguien, se la negaría á los cobardes y á los ingratos.

Chiquilina.—Agradezco su fina atención y la recuerdo siempre con cariño. ¿Por qué calla tanto? Recibí también el chasco de Sara ¡Qué lástima de mate!

Una Curiosa, Buenos Aires.—Muy interesante la novelita. Su amiga perdió en aquel momento lo que el mundo llama *dignidad*, pero no por eso procedió como mujer indigna, sino como una pobre niña débil. Y usted procede conmigo con harta injusticia, atribuyéndome ingratitudes que no florecen por cierto en mi corazón. Me basta con saber quien es usted, ¿para qué quiere usted saber que yo lo sé? No debo demostrar excesiva penetración si no quiero alarmar á algunas consultantes. Busque usted en el diccionario la palabra *imaginación* y después *incoherencia* é *incoherente* ó pregunte lo que son *imágenes truncas*. Curiosa no debe querer decir desaplicada.

Condesa, Buenos Aires.—¡Quiere usted callar, señora! No concibo cómo hay quien pueda suponer que ese vejestorio de bigote cano y pata de gallo, que une el mal gusto de plagiarme mal al de firmar tan cursi, sea la chispeante y talentosa Esperanza Villanueva. Vendrá á la Argentina poco después de Unamuno y fundará una revista para ustedes solas. Ya verá cómo se arrepiente usted de haberle atribuído tan poca enjundia.

Chiquitina, Buenos Aires.—Cuando una simpatía se ha convertido en recuerdo grato, es que la simpatía murió. Por eso yo prefiero desear á recordar. No quiero llevar muertos en el corazón. Nos descargamos de ellos poniendo un epitafio en el mármol que los cubre.

Siempreviva, Montevideo. — La mujer superior no invoca jamás los valores sociales, y el bien y el mal son servidores de sus designios. Creo que con esto, se lo digo todo.

Centaura Azul, Córdoba.—¿Qué significa esto de *centaura*? Crema Simón para el cutis y aplicaciones eléctricas para el vello.

B. Nieves, Buenos Aires.—Nada de palabras, una inclinación de cabeza con gesto amable.

NOEMIA DE LIS.

P. NASUTE y Hnos.

222 - SUIPACHA - 222 Unión Telefónica, 2319 (Libertad)



Grandes Rebajas

EN TODAS LAS CONFECCIONES

TRAJES
ABRIGOS
POLLERAS
Salidas de teatro

Todo vendemos á precio de costo.

A nuestras distinguidas clientas recomendamos visitarnos y comparar los precios de hoy con los de ayer.

Un traje Tailleur á precio de costo es siempre conveniente

Los trajes que ofrecemos no se deforman nunca, pues

Los géneros que empleamos son de primera calidad;
El corte es perfecto y
La hechura esmeradísima.

Tenemos trajes confeccionados para luto y medio luto.

Gratis remitimos Catálogo á quien lo solicite

222 - SUIPACHA - 222

La mano

Sus formas, sus líneas y el significado de éstas

(Véanse los números 232 á 240)

Empezando en el mismo monte y terminando ya en la línea de la cabeza, da á conocer que los favores de la suerte se han desperdiciado por imprudencia y falta de talento. Terminando en la Línea del Corazón, absorbe una pasión desgraciada al individuo hasta tal punto, que ni siquiera advierte las ocasiones afortunadas que se le presentan. Línea del Destino muy larga, profetiza una vida extraordinaria, fuera de lo vulgar, tanto en suerte, como en desgracia.

Quebrada la Línea del Destino (fig. 47), significa una existencia equivocada. Desde luego, hay que tomar siempre en cuenta la dirección y formación de las líneas de ambas manos, pues no es raro el caso de ser completamente diferentes. En este caso se examinan por separado, en todo su transcurso, desde el principio hasta el fin, y se suman ambos significados. Así, por ejemplo, es quebrada la línea de la mano izquierda (figura 47); en la derecha arranca en Marte y termina en la Línea del Corazón (fig. 47). Resultado: vida equivocada á consecuencia de amores desgraciados é inolvidables. Una pasión arraigada es funesta al individuo. Otro: se presenta en la izquierda una línea quebrada que arranca del Monte de Marte; en la derecha es esta línea seguida y tiene su punto de partida algo más abajo y en el Monte de la Luna. Del resumen de ambos pronósticos resulta: vida penosa y llena de cuidados; toma, sin embargo, un giro más afortunado, es decir exteriormente, gracias á los favores de un alto y bondadoso personaje, mientras que el alma permanece descontenta y el hombre considera su existencia como errada. Puede suceder también que una línea nacida en el Campo de Marte denote cuidados y fatigas, pero que en la derecha esta línea principie en la muñeca y siga recta en dirección al Monte del Destino. Existen, en este caso, penas y trabajos, pero un espíritu hábil é inteligente sabe aprovecharse de ciertas ventajas y gracias á su valor y energía, asegurarse una dicha sólida y constante. Otra: de la muñeca izquierda sale una línea que se dirige hacia Júpiter, indicando el logro de un puesto, de un cargo con altos honores. Pero en la derecha nace esta línea en Marte y termina ya en la Línea de la Cabeza. Las circunstancias favorables, sea el cargo, ó la posición, ó la reputación de la familia, son amenazadas ó hasta aniquiladas por una acción imprudente.



Fig. 44. Línea del Destino, nace en el Monte de la Luna. Ramificaciones hacia Júpiter.

Raras veces faltará la Línea del Destino, si acaso en individuos que viven al día, descuidados, comodones y ociosos con exceso.

Ramificaciones al principio y final de la línea, son signos afortunados; pequeñas líneas conversales, presagios de desdicha; una línea más larga que atraviesa la Línea del Destino entre la de la Cabeza y la del Corazón, forma la "cruz mística', señal de grandes condiciones para el sacerdocio.

Superabundante en adversidades de toda especie y de adversidades muy sentidas porque hieren á un hombre inclinado á la melancolía, será la vida, cuando la Línea del Destino penetra á gran distancia en el Monte del Destino ó sigue aún en el dedo de en medio. Al encaminarse su extremo superior hacia el Monte del Sol, ó al tocarle, pueden esperarse éxitos y honores en la carrera artística; al extenderse hasta Mercurio, proporcionan buenos negocios, riquezas y consideración.

Fig. 45. La Línea del Destino nace en el Campo de Marte

Línea del Destino ondeada, anuncia sufrimientos y penalidades que se acaban, sin embargo, tan pronto como la línea siga en dirección recta.

Líneas circulares en el extremo de la línea, en el Monte del Destino ó encima de él, se interpretan como indicios de captividad.



Fig. 46. La Línea del Destino nace en el Monte de Marte

Para fijar la época en que se han de realizar los acontecimientos anunciados, se divide la línea de la manera siguiente (fig. 48): El sitio en que está atravesada por la Línea de la Salud—línea que se dirige hacia Mercurio, arrancando de la Línea de la Vida—marca los veinticinco, el punto de cruce con la Línea de la Cabeza, los cincuenta; el del cruce con la Línea del Corazón, los setenta y cinco años. Caso de continuar la línea más allá de la últimamente nombrada, hay motivo para esperar sucesos extraordinarios, hasta en una edad muy avanzada. Terminando la línea antes de llegar á la de la Cabeza ó del Corazón, no hay que deducir acaso que la vida se va á acabar antes de los cincuenta ó veinticinco años, sino que la época señalada no se distinguirá por ningún acontecimiento trascendental ó fuera de lo común.

¿Puede también darse el caso de que el Monte de Venus sea el punto de salida de la Línea del Destino?

(Continuará).

Epidemias de sarampión

Una de las enfermedades más frecuentes en la primera infancia es el sarampión. Abundan, por desgracia, las gentes que creen indispensable sufran los niños dicha dolencia, no adoptándose las medidas de aislamiento necesarias. Este craso error ocasiona graves consecuencias, y así se explica la excesiva mortalidad que suele presentarse.

Generalmente, tratado á tiempo, el sarampión es benigno, aumentando su virulencia por sucesivas inoculaciones en una serie de niños mal cuidados.

La experiencia nos ha demostrado la necesidad de inspeccionar á diario la mucosa de la boca de los niños durante las epidemias, y si se observan aréolas rosadas con puntitos blanco azulados aislados que suelen producir en la parte interior de los carrillos y en el cielo de la boca manchas rojizas punteadas, aislar inmediatamente al niño, que aun cuando no presente fiebre, ni tos, ni lagrimeo, ya es peligroso para los demás. Nada se pierde con esta práctica, sobre todo en los colegios y asilos, donde se reunen muchas criaturas, lográndose atajar el mal. Es urgente acudir con la medicación apropiada desde los primeros momentos, y de esta suerte se evitan la mayor parte de las complicaciones.



Lavado de las manos

Buen procedimiento — Mal procedimiento

Además, siendo la desinfección del cuarto del enfermo y de la habitación total conveniente, no bastarán, sin embargo, las fumigaciones y lavados si se olvida que el enfermo puede ser el portador de la epidemia. Por esta causa, además de efectuar una escrupulosa limpieza de las ropas, desinfectándolas completamente, importa bañar dos ó tres veces al niño y practicar la asepsia de las mucosas antes de ponerle en contacto con los sanos.

Por desgracia, no siempre se tienen presentes estas advertencias, y suele ocurrir que los niños ya convalecientes ansían hacer la vida normal, vuelven á los colegios, y las epidemias se prolongan con exceso.

Las personas que cuidan del enfermo deben cambiar de ropa, pero sobre todo, lavarse con cepillos las manos, en la forma que indican los grabados que acompañan á este artículo.

En los baños se jabonará y frotará cuidadosamente todo el cuerpo, practicando los lavados de boca y nariz á diario.



PROBLEMA SEMANAL N.º XXII

Solución del problema XXI

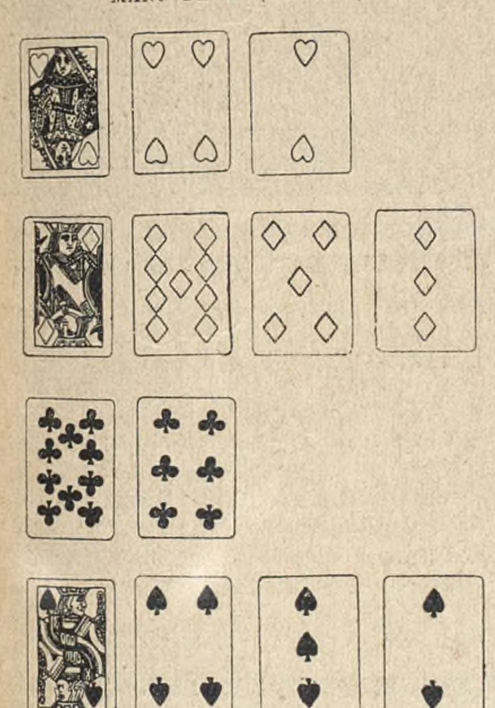
PROBLEMA XXII

Total de puntos á favor de A B, 0 ; de Y Z, 0.

Z da las cartas y declara "sin triunfos".

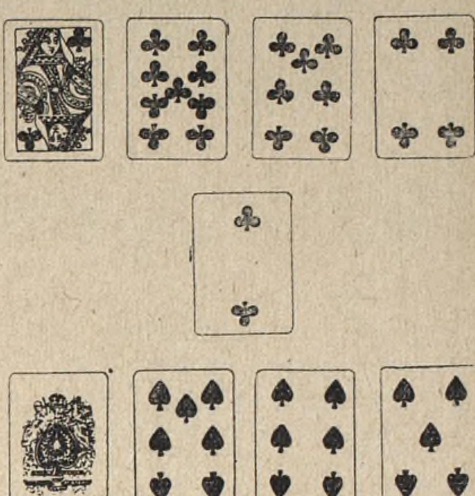
Las cartas correspondientes á Y y á Z son las siguientes:

MANO DE Y (MUERTO)



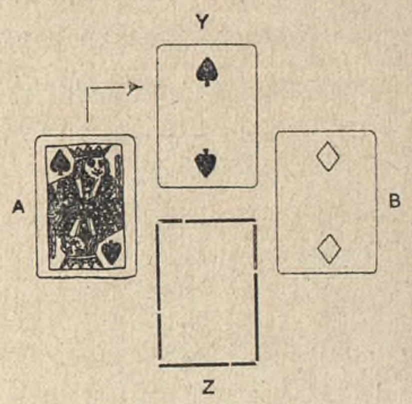
MANO DE Z (EL DADOR)





Las tres primeras cartas de la primera baza son las siguientes:

PRIMERA BAZA



¿Cómo debe jugar la mano Z, y por qué razón?

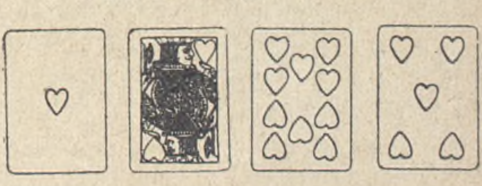
Solución del problema XXI

Total de puntos á favor de A B, 0 ; de Y Z, 0.

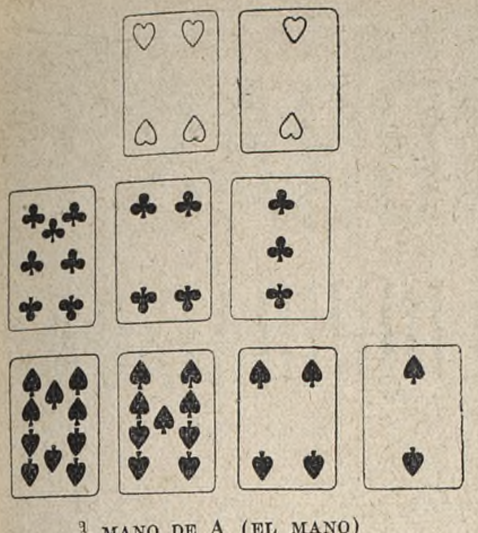
Z da las cartas y pasa la declaración á Y, el cual declara cœur.

Las cartas correspondientes á Y (el muerto) y á A (el mano) son las siguientes:

MANO DE Y (EL MUERTO)

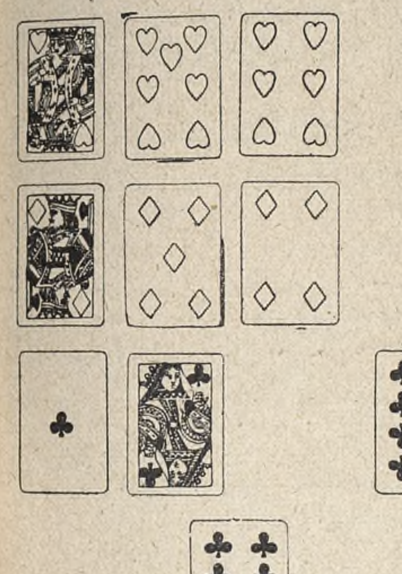


(Sigue en la pág. 111).





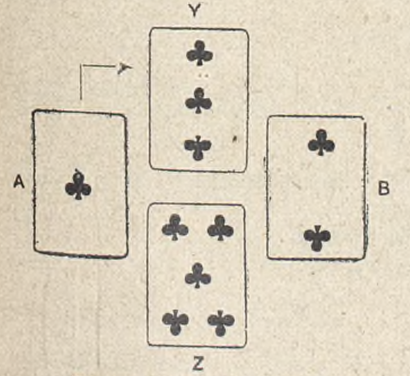
MANO DE A (EL MANO)





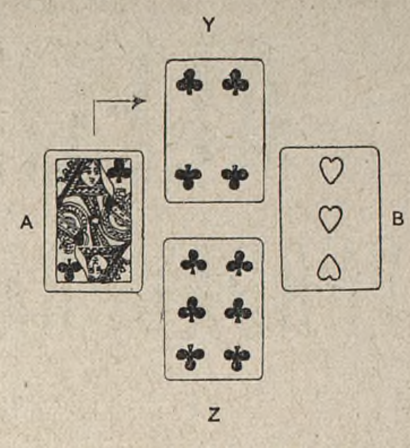
Las tres pr[illegible]s son las siguientes:

PRIMERA BAZA



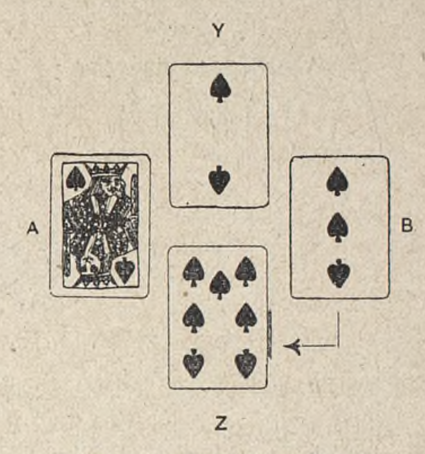
Bazas: A B, 1; Y Z, 0

SEGUNDA BAZA



Bazas: A B, 2; Y Z, 0

TERCERA BAZA



Bazas: A B, 3; Y Z, 0

¿Con qué carta debe salir A, y por qué razón?

SOLUCIÓN: Z no puede tener el as de pique, pues, si no, lo habría jugado en la tercera baza, y habría sacado triunfos.

A debe por lo tanto salir con el cinco de pique, pues B ganará con el as, y queda obligado á seguir con el palo, estableciendo un doble cruce de triunfos.

Esto es mejor que salir con trèfle á fin de que B mate con triunfo, pues puede no tener otra carta de triunfo, y á menos que tuviera la dama y otra más no tendría posibilidad de dar á A dos oportunidades de matar con triunfo en pique.

La salida de B con el tres de pique demuestra que no tiene más que cuatro cartas del palo, y, en consecuencia, Z tiene al menos tres y no podrá jugar triunfo antes de la cuarta vuelta.

S. R. BARCLAY ESQ.



Los prisioneros de Galopín

Hurón era el hombre más feliz del mundo. Tenía en el villorrio de Maubert-Fontaine una posada en cuya muestra se leía: *El Escudo de Francia,* y como era el mejor cocinero de la comarca; como sus pasteles de carne eran famosos en diez leguas á la redonda; como sus camas eran mullidas, y su bodega estaba bien provista, nunca le faltaban pasajeros.

Pasaba largos ratos en la puerta pidiendo á los transeuntes noticias del ejército, tratando de saber el movimiento de las tropas francesas, que, en aquel año de gracia de 1643, y bajo el mando del joven duque de Enghien, acampaban á pocos kilómetros de allí, no lejos de la aldea de Rocroy, sitiada por los españoles.

Aquella tarde, como de costumbre, estaba Hurón tomando el fresco, cuando dos caballeros cubiertos de polvo detuvieron ante él sus cabalgaduras y echaron pie á tierra.

—¿Puede usted darnos una habitación, comida y hacer cuidar nuestros caballos?

—¡Ya lo creo! Mi pinche, Galopín, les servirá lo que gusten, les indicará la habitación, la única que me queda, y cuidará los caballos.

—Queremos comer en nuestro cuarto... Haga usted que nos traigan dos botellas de vino añejo de Lorena y que nadie nos moleste.

—Descansen ustedes... ¡Galopín! Ponte á disposición de estos caballeros.

El muchacho agarró una luz y guiando á los huéspedes, desaparecieron los tres por la escalera que conducía á las habitaciones.

Apenas se habían instalado, cuando otros dos caballeros se apearon á la puerta de la hostería.

—¿Podría usted darnos habitación y comida y llevar á la cuadra á nuestros caballos?

—Llegan ustedes un poco tarde. Sólo tenía una habitación digna de ofrecerse á caballeros, y acabo de darla á dos pasajeros que han llegado hace un momento.

A estas palabras, los dos españoles—pues españoles eran los recién llegados—se miraron y cambiaron una seña de inteligencia.

—Aquí, en la planta baja—continuó Hurón—tengo una habitación desocupada, que aunque no tiene nada de elegante, sin embargo, para dormir...

—Nos quedamos con esa—dijeron los españoles.

Galopín sirvió á los nuevos huéspedes, después de haber servido á los otros y se retiró á su cuarto, echándose vestido en la cama y no tardó en dormirse profundamente.

Le despertó un ruido de voces. Los españoles hablaban, y, como su habitación no estaba separada de la de Galopín más que por un débil tabique, pudo oir lo que decían.



—Lo que es ahora no se nos escaparán esos malditos correos.

—Seguramente. No sospechan nada. Ni siquiera se les ha ocurrido pensar que podían ser seguidos.

—No tiene eso nada de particular. Nos llevaban dos horas de delantera y si no hubiéramos tenido mejores caballos que ellos no hubiéramos podido darles alcance.

—Nos avisaron demasiado tarde. En fin, no hay nada perdido. Mañana nos emboscaremos y pistola en mano, les quitaremos los despachos que llevan.

—Así el conde de Fuentes conocerá las órdenes que el enemigo recibe de París... Ahora á descansar... Buenas noches.

—Buenas noches.

Poco después se les oía roncar. Galopín se deslizó de su cama, salió al pasillo, echó la llave á la puerta de la habitación de los españoles y fué luego á golpear á la puerta de Hurón.

(Sigue en la pág. 115).





Este dormía á pierna suelta, pero al fin se despertó.

—¿Eh?... ¿Qué hay?

—Soy yo, mi amo.

—¿Y qué demonio quieres á estas horas? ¿Te has vuelto loco? ¡Vete á dormir!

—¡Por favor, abra usted! Mire que se trata de un asunto muy importante.

—Te voy á abrir; pero si me engañas te has de acordar de mí.

En pocas palabras le puso Galopín al corriente del complot.

—Ve corriendo á avisar á los caballeros de arriba, mientras yo voy á ensillar los caballos de los españoles que están en mejor estado que los suyos. Afortunadamente, el ejército del duque de Enghien no está muy lejos.



De cuatro en cuatro subió Galopín los escalones y despertó á los franceses, que se levantaron inmediatamente y abrieron la puerta, no sin tomar ciertas precauciones.

—Caballeros—les dijo el muchacho.—márchense pronto. Abajo hay dos espías españoles que quieren apoderarse de los despachos que llevan ustedes al ejército... Yo he sorprendido su conversación y mi amo me ha dicho que les avise á ustedes mientras él ensilla los caballos.

Sin perder tiempo en darle las gracias, los caballeros bajaron apresuradamente, saltaron á caballo y partieron al galope. Al mismo tiempo, los españoles que habían oído ruido, abrieron la ventana de su habitación; pero estaba resguardada por sólidos barrotes.

—¡Se nos escapan!

—¡Y en nuestros caballos!

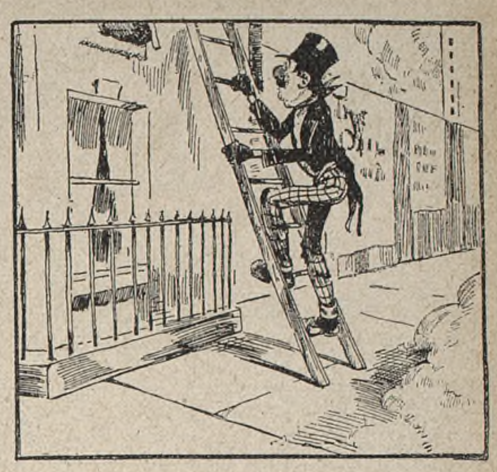
—No se impacienten ustedes, nobles caballeros—les gritó Hurón desde abajo. —Ya les abriremos... para entregarles á los enviados del duque de Enghien que no deben tardar. Hasta entonces quedan ustedes prisioneros de Galopín. La cerradura y los barrotes son sólidos.

Tres días después, el joven duque de Enghien obtenía en Rocroy una victoria que le cubrió de gloria para siempre. Al día siguiente fué en persona á dar las gracias al pinche Galopín y le regaló una hermosa cadena de oro, pues gracias á él pudo recibir los despachos en que le daban orden de librar la batalla.

J. ROSMER.



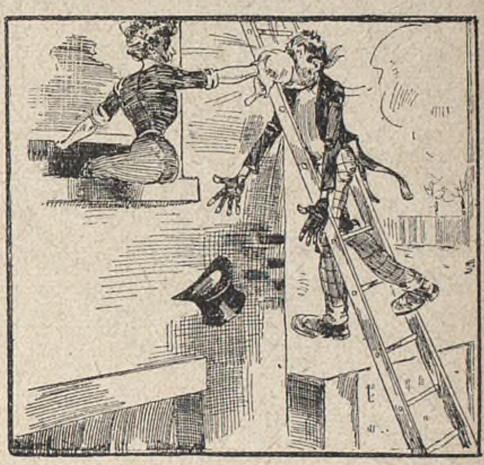
Atorra. — Todos los que salimos de los bailes, pasamos ahora mucho frío. Naturalmente, las mañanas son fuertes y con el traje de etiqueta... Pero ¡qué linda señorita veo entregada á la higiene doméstica en aquella ventana! Me entusiasma; empiezo á sentir el calor del entusiasmo que es mi única estufa.



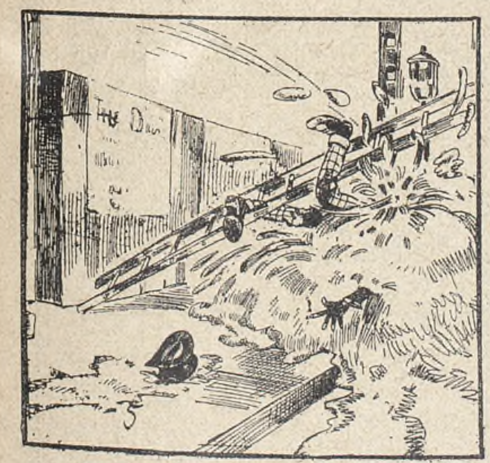
Voy á subir para hablarle con elevación y ofrecerle mi casa; quizás me declare. Aprovecho esta escalera que dejaron aquí junto á la mezcla los albañiles. ¡Pucha! la niña es muy elegante. ¿Será ahora moda limpiar vidrios estilo Imperio?



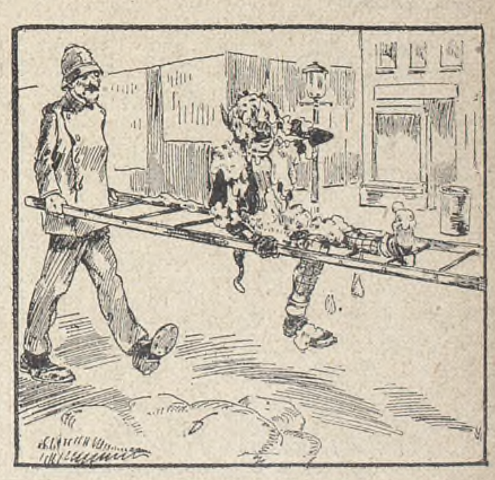
Buen día, Hortensia. Supongo que usted conocerá aquellas sublimes palabras que dicen: "Amaos los unos á *las otras*". Pues yo...



La señorita. — ¡Tome, atrevido!... ¡Ay lo maté! ¡Dios mío, auxilio! ¡Hiií, hiií!



Atorra. — (Con voz ahogada) — ¡Cuánta mezcla! ¿Por qué se construye tanto en Buenos Aires? ¿por qué hacen tantas casas? ¿para qué se necesitan? ¡Ah! si todos fueran como yo, no ocurriría esto. Pero la imperfección humana es muy grande.



El vigilante. — Che, Imperfección, tenés que pagar la multa de los 50.

Atorra. — ¿Pagar yo 50 pesos? Vigilante, hay cosas que no debe decir un representante de la autoridad. No blasfeme.

Cristóbal Gluck

El más ilustre de los grandes maestros, que modificaron su propia inspiración aspirando el ambiente artístico francés, es acaso el alemán Gluck. Nació en Weidenfang, pequeña población del Alto Palatinado. Su padre era guarda de caza en los montes que el príncipe de Kaunitz poseía en Bohemia. Allí pasó su infancia Cristóbal Gluck, y acaso á esa campestre educación debió su extraordinaria fuerza corporal y la rudeza de su carácter.



Retrato de Gluck, por Cochin

Estudió en Praga los rudimentos musicales, y de allí pasó á Viena, donde imperaba el gusto italiano. A éste debió, pues, su educación musical, y acentuóse cuando pasó á Milán, donde durante cuatro años recibió las lecciones del famoso maestro Juan Bautista Sanmartini. Su primer ópera *Artasarce*, fué representada en Milán el año 1741, y entonces comenzó para él una carrera puramente italiana, que debía durar 30 años. Durante ellos, compuso casi exclusivamente óperas para sopranos y contraltos, adaptadas al gusto del público en su virtuosidad vocal y llenas de aires trinados.

Después de algún tiempo de viajes, volvió á Viena y comenzó á preparar la revolución del drama lírico, que había de constituir su principal timbre de gloria, fijándose principalmente en la ópera italiana, que se proponía innovar profundamente.

Un músico italiano, Calzabigi, se asoció con él para emprender la reforma, y acaso fué el primer consejero de Gluck durante ese período. La primer obra inspirada en la nueva estética fué *Orfeo ed Euridice*, representada el 5 de octubre de 1762 en el teatro imperial de Viena, y la segunda fué *Alceste*, que subió el 16 de diciembre de 1766; ambas son eminentemente italianas, tanto por la inspiración melódica como por el estilo musical.



Gluck en 1764

Gluck en 1772

Y en este punto se abre lo que se llama el período francés en la inspiración de Gluck. Conocía perfectamente el maestro el gusto y el carácter peculiar francés, pues había compuesto para la corte de Viena varias operetas y óperas cómicas á la manera francesa, sobre libretos enviados desde París por Favort y Dancourt. Conocía también las partituras de Lulli y había advertido la semejanza entre los principios de la ópera francesa, y los que él mismo había tratado de poner en práctica. El estudio de las partituras de Lulli, había sido para él un rayo de luz; había encontrado allí el fondo de una música patética y teatral y el verdadero genio de la ópera, que sólo podía ser desarrollado. De esto esperaba obtener la verdadera tragedia lírica. La amistad que unía á Gluck con el secretario de la embajada francesa en Viena, gran aficionado á la música, influyó no poco en esa idea infundiéndole esperanza. Du Rollet propuso á Gluck escribir una ópera sobre el argumento de Ifigenia en Aulide, y le convenció de que fuera á París.

Esto ocurría en 1773. El público estaba dividido en dos partidos: uno, adicto á la música francesa representada principalmente por las óperas de Rameau; y otro, entusiasta de la música italiana, representada por las óperas bufas y serias de la escuela napolitana. Los italianistas declararon la guerra á Gluck, cosa muy natural, siendo alemán de origen, país de cuya música los franceses tenían el concepto más lamentable. Además, eso de suprimir en el canto todo ornato superfluo y establecer una estrecha unión entre la expresión y la situación dramática, estaba en oposición directa con las tradiciones de la ópera italiana.



El caballero Gluck, por Hammam

Suscitóse, pues, la querella entre gluckistas y piccinnistas, tan encarnizada como la de veinte años antes, entre Rameau y los italianos. Seis años duró la contienda, cuyos grandes acontecimientos fueron: la representación de *Ifigenia en Aulide* el 19 de abril de 1774; la del *Orfeo* francés el 2 de agosto del mismo año; la del *Alceste* francés el 23 de abril de 1776; la de *Armida* el 23 de septiembre de 1777; y finalmente la de *Ifigenia en Tauride*, el 18 de mayo de 1779. Fueron estos estrenos otras tantas victorias para Gluck, y tanto más brillantes cuanto más reñidas. La última fué decisiva. Piccinnini había también compuesto otra *Ifigenia en Tauride*, y en esta lucha encarnizada, su obra quedó completamente aplastada por la de su rival.

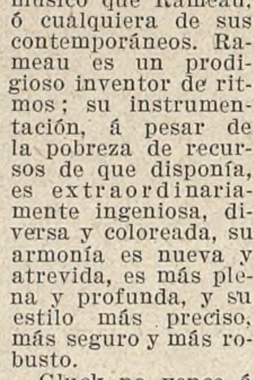
Quedó Gluck triunfante, y aunque sobrevivió algunos años á su victoria, sólo

produjo ya obras secundarias, repartiendo su tiempo entre París y Viena, donde á porfía era admirado y obsequiado. La muerte le sorprendió en la capital austriaca el 15 de noviembre de 1787.

Examinemos ahora la representación artística de Gluck. Cuando él llegó á Francia, había allí una música francesa completamente formada desde dos siglos antes, escuela robusta y rica en producción y originalidad. Había autores de música sagrada, cuyas obras rebosaban de admirable gravedad y de inmensa elocuencia. En el órgano había gran número de virtuosos y compositores afamados, y lo mismo en el clavecín; y florecía una escuela francesa de violín de la que salían obras encantadoras y célebres virtuosos. Eran universalmente reconocidas las cualidades distintivas de esa música, su ritmo, su claridad, su espiritual viveza, su sensibilidad natural, un patético sencillo y un estilo que eran eminentemente franceses. Todas esas cualidades del arte francés, acababan de ser resumidas y expresadas en las obras de Rameau, el más completo y poderoso representante de la tradición nacional y ejemplar selecto de toda una pléyade de excelentes artistas.

Busto de Gluck, por Hondon

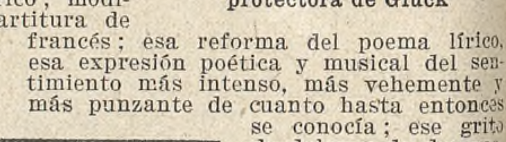
Ya varias veces el italianismo había tratado de invadir á la música francesa, y nunca había encontrado aceptación. En estos momentos apareció Gluck, presentando, no una música más fuerte y más nutrida, ni un arte más acabado y más completo, ni un estilo más puro y más hermoso; porque nadie habrá pensado sostener que Gluck es más músico que Rameau, ó cualquiera de sus contemporáneos. Rameau es un prodigioso inventor de ritmos; su instrumentación, á pesar de la pobreza de recursos de que disponía, es extraordinariamente ingeniosa, diversa y coloreada, su armonía es nueva y atrevida, es más plena y profunda, y su estilo más preciso, más seguro y más robusto.



El compositor Piccinnini, rival de Gluck

La reina María Antonieta, protectora de Gluck

Gluck no vence á Rameau en ninguna de esas cualidades, y el testimonio de Haydn en este punto es bien contundente. Pero era un gran dramaturgo, y por eso reformó el drama lírico; modificó la partitura de la ópera, y limpió la escena de todos esos juegos, recreos, bailables y episodios accesorios. La desembarazó de todos esos ornamentos extraños, hizo la acción más breve y más directa, y la redujo á sus elementos esenciales de pasión y de emoción.

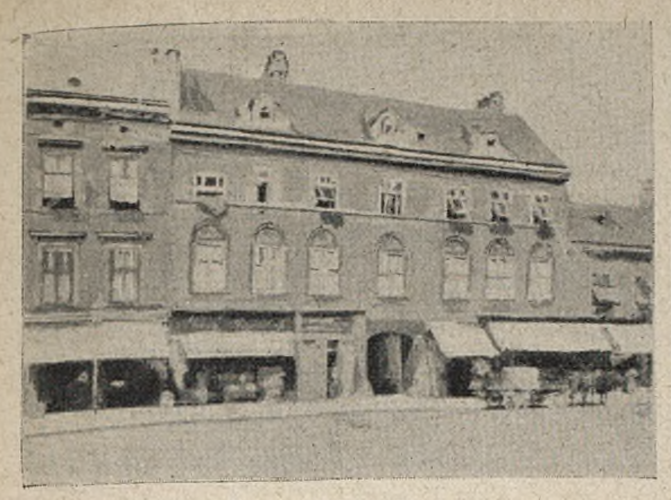


No hay que dudar que es un gran hombre; pero es el "Orfeo alemán", como le llamaban sus coetáneos; es Orfeo y es alemán, con todos los méritos y los defectos del germano, y fué el primero en proclamar que el efecto es el objeto único del arte, y que para lograrle todos los medios son buenos. Esta teoría, desarrollada francamente en la epístola dedicatoria de *Alceste*, contrasta con la carta de Rameau á La Mothe y sus *Consejos á un joven músico*, en que se muestra tan respetuoso de los clásicos principios de su arte. Esa innovación revolucionaria del arte francés; esa reforma del poema lírico, esa expresión poética y musical del sentimiento más intenso, más vehemente y más punzante de cuanto hasta entonces se conocía; ese grito de dolor y de desesperación; ese desorden emotivo; esos sollozos; esa sensibilidad; esa felicidad melancólica de los Campos Elíseos; esas lágrimas sublimes, y el sublime sacrificio de Alceste, el feroz remordimiento de Orestes, el abandono desesperado de Armida al amor y al destino, todo este elemento de altísimo valor dramático, es lo que Gluck aportó al drama lírico predominante en el gusto general de su tiempo.



Retrato de Gluck, por E. Delacroix

Pero el genio de Gluck era eminentemente personal, y si formó escuela fué más bien de imitadores que de inspirados en su doctrina y apóstoles convencidos de su misión reformadora. Así



Casa natal de Gluck

Sepulcro de Gluck en Viena

resultó que el gluckismo luchando con la tendencia italiana preparó el triunfo definitivo de esa misma escuela.

Y eso se explica perfectamente sin que haya nada de paradoja en esa proposición, aunque aparentemente resulte lo contrario. Gluck, alemán de nacimiento, no es en realidad un músico alemán; su educación musical era completamente italiana. Cuando llegó á Francia acababa de terminar la famosa querella de los Bufones entre Rameau y los italianistas, y había quedado triunfante la escuela francesa. Pero su victoria no era definitiva; los italianistas conservaban sus posiciones, y el gusto por la música fácil propagábase entre el público y los artistas. Al principio Gluck tuvo en contra suya á la mayor parte de los italianófilos.

Mme. Regina Badet, en "Ifigenia en Tauride"

hostilidad bien justificada, teniendo en cuenta el apellido alemán y las teorías revolucionarias de que alardeaba. Pero estas desconfianzas pronto se disiparon, y pasáronse á su bando los que antes eran sus más furiosos enemigos; entre ellos el suizo Rousseau, enemigo privado de la música francesa. Poco á poco ralearon las filas de los enemigos, y al cabo de diez años sólo tenía enfrente de sí á Piccinnini y Sacchini, que al fin y al cabo hacían más ó menos lo mismo que Gluck, y ya no se avenían con Rameau.

Lo que hay es que entre la música de Gluck y la de los italianos, no había diferencia esencial. La querella entre gluckistas y piccinnistas, á despecho de su extrema vehemencia, fué una contienda entre músicos más bien que una contienda entre músicas.



Mme. Agnes Borgo, en el papel de "Armida"



Mme. María Bréma, en "Orfeo"



Mme. Rosa Caron, en "Ifigenia en Tauride"

FILATELIA

Nuevas estampillas



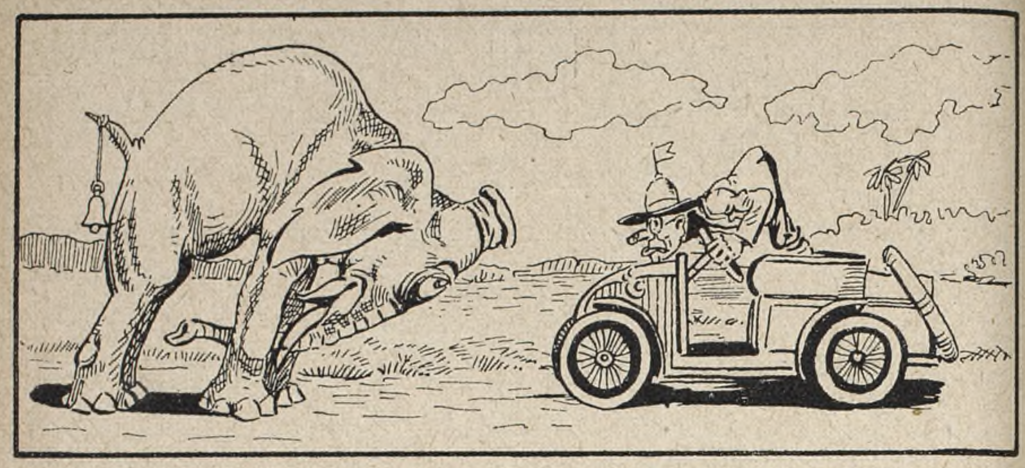
1. La abisinia de 1|4 de guerche, con el escudo de Abisinia, país que ha entrado en la Unión Postal Universal.—2. La nueva estampilla de dos centavos de los Estados Unidos, emitida para conmemorar el centenario de Lincoln.—3. La rusa de dibujo antiguo, emitida en 1889 y usada hasta el fin de la guerra.—4. La rusa de nuevo dibujo, emitida en enero de este año y considerada en general de pobre ejecución.—5. La abisinia de 2 guerche, con un nuevo retrato del emperador Menelik, grabada é impresa en París.—6, 7 y 8. Las nuevas estampillas de Saint-Pierre y Miquelon, de 25 céntimos, 1 céntimo y un franco.

Tarjeta postal de Turquía

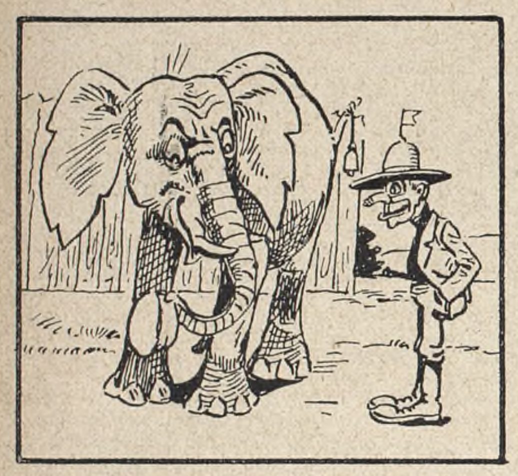


Tarjeta postal conmemorativa de la coronación del nuevo sultán

El mérito recompensado

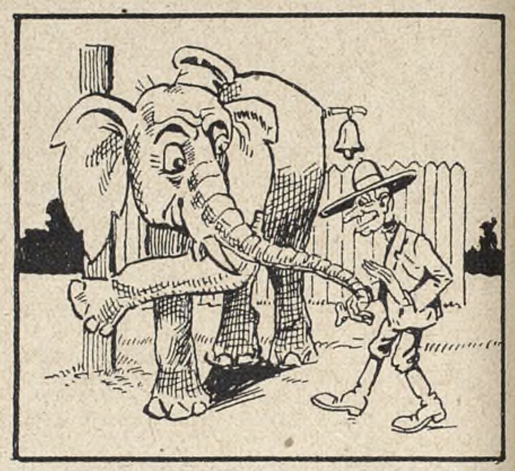


Mico Aleve viajaba por la Nigricia practicando estudios para hacer tinta con sudor de negro, cuando se le presentó un elefante dueño de restaurant. Era un cocinero que sabía mucho. Allí el que sabe más es el que tiene más trompa.



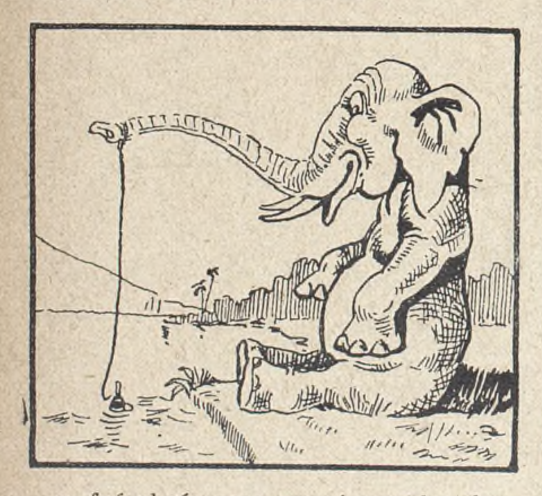
—Buen día, "monsieur", le dijo el paquidermo. ¿De qué se va á servir en mi restaurant? Tenemos una "carte" excelente, toda clase de carnes y pescados...

No se extrañen de que, siendo animal, hablara. Los animales han hablado siempre, y en estos tiempos, más.

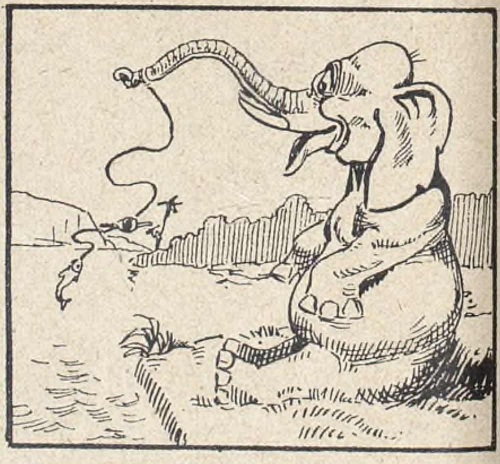


—¡Bah! hágame un buen plato de pescado, respondió el viajero.

—Voy á buscarlo inmediatamente, "à la minute", exclamó el gordo; y, gritando "pescado para uno"...

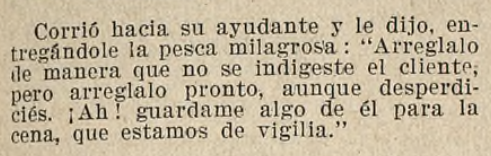


...se fué al río para ver si pescaba algo. A la media hora no más...



...sacó una especie de zurubí que pesaba 7 gramos, á pesar de haberse comido la mitad del cebo.

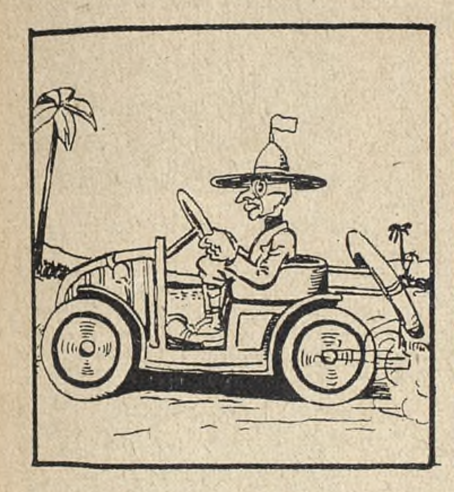




Corrió hacia su ayudante y le dijo, entregándole la pesca milagrosa: "Arreglalo de manera que no se indigeste el cliente, pero arreglalo pronto, aunque desperdiciés. ¡Ah! guardame algo de él para la cena, que estamos de vigilia."



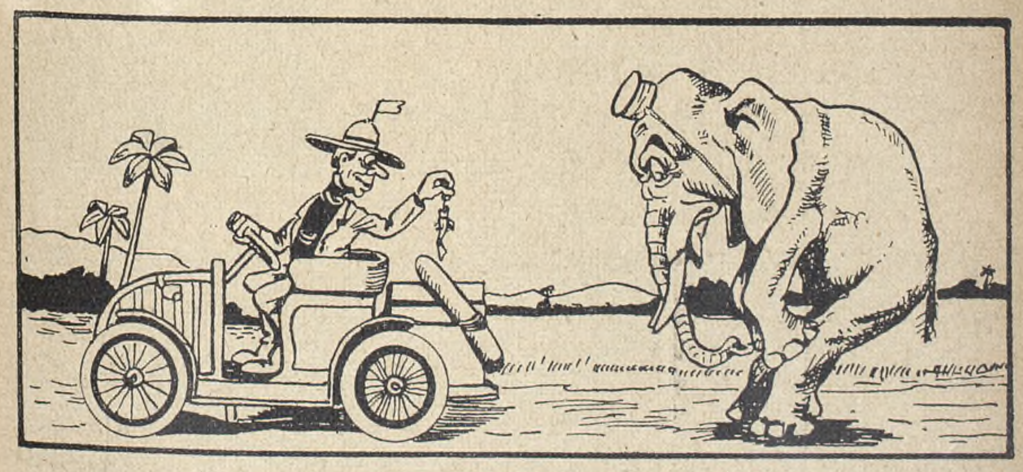
Con cuatro kilos de papas, tres de bananas y caldo del Nilo á discreción, el ayudante preparó un plato que parecía un paisaje tropical.



Mico Aleve, que andaba entretanto con su automóvil por los alrededores, pensando en la tinta...



...volvió con fuerza de 20 caballos y comió, señores, como nunca. Nadie hubiera sospechado el abismo de su estómago. A él mismo, cuando lo contemplaba mentalmente, le daba el vértigo.



Al retirarse, dijo al patrón, entregándole el zurubí encontrado en el fondo de la marmita: "Acepta este honor en prueba de gratitud por tu mérito culinario; póntelo en el ojal; te condecoro".


Dirección y administración


Hall


Sala de espera de señoras

Policlínico

É

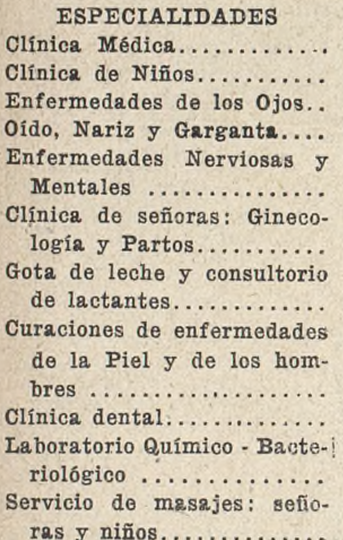
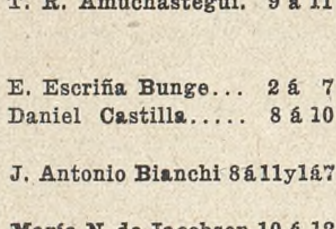
INSTITUTO TERAPÉUTICO

—DE—

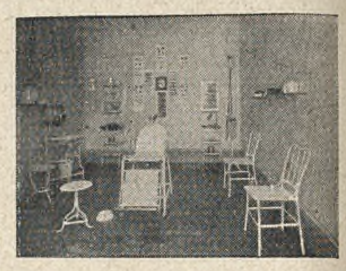
Escriña Bunge y Villarroel

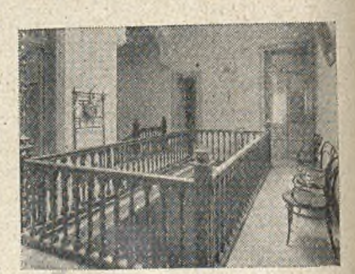
CÓRDOBA 859

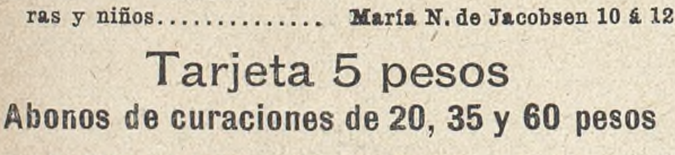

Consultorio

ESPECIALIDADES	DIRECTORES	Horas
Clínica Médica............	Santiago F. Oyarbide	3 á 5
Clínica de Niños..........	Agustín S. Poggi...	3 á 5
Enfermedades de los Ojos..	H. González del Solar	4 á 5
Oído, Nariz y Garganta....	Santiago Rañó......	10 á 12
Enfermedades Nerviosas y Mentales	Fabio P. Echevarría	3 á 5
Clínica de señoras: Ginecología y Partos..........	Luis C. Villarroel...	1 á 3
Gota de leche y consultorio de lactantes............	T. R. Amuchástegui.	9 á 11
Curaciones de enfermedades de la Piel y de los hombres	E. Escriña Bunge...	2 á 7
Clínica dental..............	Daniel Castilla.....	8 á 10
Laboratorio Químico - Bacteriológico	J. Antonio Bianchi	8 á 11 y 1 á 7
Servicio de masajes: señoras y niños..............	María N. de Jacobsen	10 á 12


Ojos; oído, nariz y garganta


Sala de espera de hombres

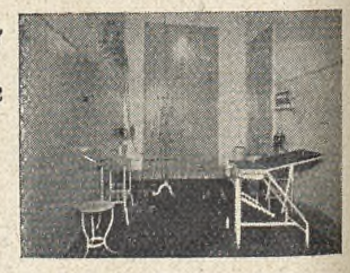


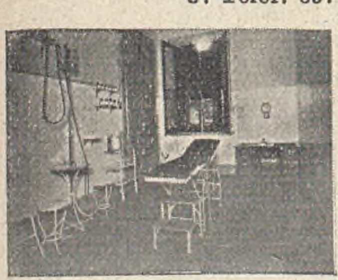
Tarjeta 5 pesos

Abonos de curaciones de 20, 35 y 60 pesos

SERVICIO MEDICO PERMANENTE: DIURNO Y NOCTURNO

U. Telef. 857 (Juncal)


Sala 1.ª de curaciones


Sala 3.ª de curaciones


Sala 2.ª de curaciones


Sala 4.ª de curaciones

VOLANDO CON LA IMAGINACION

EXTRAVAGANCIAS MECÁNICAS DE LOS ICARÓFILOS



Así concebía Reuben Spalding que volaran los seres humanos

No tratamos de reseñar en el presente artículo los diversos modelos de máquinas voladoras rigurosamente científicas ideadas por Langley, Graham Bell, los hermanos Wright y otros famosos inventores que en el mundo son, intentos todos ellos más ó menos felices, que han llevado el aeroplano á su estado de perfección actual. Vamos á ocuparnos solamente en las extravagancias mecánicas discurridas por unos cuantos enamorados del mito de Icaro y que consagraron su tiempo y su dinero al magno problema de la aviación, ya resuelto, como es sabido, de un modo racional y científico.

El primero de los *icarófilos* de que se tiene noticia floreció en el país del *Tío Sam*, y era cierto señor Reuben Spalding, de Rosita (Colorado), á quien se concedió en marzo de 1889 patente por un aparato volador de su invención. "Las Memorias" que acompañaban á la instancia de Reuben hablaban de "una máquina voladora en extremo sencilla, comparativamente barata, de fácil manejo y de absoluta eficacia". El inventor confesaba haber inspirado el mecanismo volador en el águila, ese antiguo maestro en el arte de cruzar el espacio. Y, en efecto, la máquina de referencia poseía alas y cola copiadas fielmente de las del águila. Las plumas podían ser hechas de cualquier material, según la posición social del aficionado á volar: de seda, para los ricos *sportsmen;* de lienzo, para los mesócratas; de cuero sin curtir, para los *amateurs* de poco pelo cuyos escarceos aéreos estuvieran limitados á los bosques poco concurridos.

En la máquina que nos ocupa, tanto las alas como la cola emergían de una coraza de cuero ó caño. Una varilla de acero, que, partiendo de la espalda, terminaba en una especie de sujetacabezas, como el que emplean los fotógrafos, mantenía en posición rígida el torso del aeronauta. El movimiento alternativo de las alas se efectuaba con auxilio de muelles de acero, puestos en acción mediante asideros análogos á los que se usan en las poleas Sandow. Sin duda, las manos del aeronauta no debían holgar mucho, en cuanto tenían que servirle, no sólo para aletear, sino para imprimir dirección al vuelo, poniendo en juego otras cuerdas encargadas de dar movimiento al apéndice caudal.

Naturalmente, la extrema complicación del mecanismo hubiese podido determinar desagradables consecuencias, y en particular, tratándose de aprendices de Icaro. De ahí que Reuben Spalding completase su aparato volador con un globo ovoídeo dotado de la fuerza necesaria para sostener el peso del aeronauta. Ahora bien: como el globo susodicho iba unido al cuerpo del aeronauta por unas cuantas cuerdas anudadas á las rodillas y á la espalda, huelga decir que quedaba todavía más aminorado el ya escaso funcionamiento muscular permitido por la coraza de cuero y el sujetacabezas rígido. Razón por la cual aconsejaba Reuben Spalding á los aeronautas que, cuando quisieran atravesar abismos ó hacer travesías entre dos lugares elevados á respetable altura, sustituyesen el globo ovoídeo por un cable de acero y su correspondiente *trolley,* ó sea por un recurso parecido al que se emplea para el acarreo aéreo de minerales. El inventor, desconfiando del arrojo de sus compatriotas, y no queriendo que su asombroso descubrimiento de las alas y colas mecánicas pasase al montón de las cosas inútiles, recomendaba la adopción de las mismas como elemento propulsor de coches-trineos, lanchas y cualquier otro medio de transporte en el que se emplease el motor de sangre, el de vapor ó el eléctrico. Para lo único que no servían las alas, según Reuben, era para la tracción ferroviaria y para la navegación marítima. Otra mejora, no adoptada aún por las águilas y discurridas por Reuben, eran dos presillas de cuero en el peto de la coraza, destinadas á servir de punto de descanso á las manos del aeronauta, cuando quisiese éste mecerse en el espacio á merced de la apacible brisa.

Transcurrieron algunos años, durante los cuales la máquina de Reuben Spal-



El aeronauta, según el proyecto de Quinby, nadaría en los aires con la misma comodidad que entre las tranquilas aguas de un lago.

ding tuvo tiempo sobrado de desacreditarse cuanto podían desear los competidores del inventor, entre ellos cierto Watson Quinby, de Delaware, quien ya en 1872 había pedido privilegio de invención para una máquina voladora, en la que aparecía suprimida la cola. Watson dotaba á su aparato de alas parecidas á las del murciélago, despojándole de un apéndice que, á juzgar por la facilidad del vuelo del curiosísimo quiróptero, no es absolutamente necesario para hendir los aires. El aparato constaba de alas dorsales y laterales, dispuestas en forma semicircular, y de unos cuatro metros de diámetro. Carecía de muelles á resorte, funcionando solamente por virtud del esfuerzo muscular del aeronauta. Pero como en la máquina voladora Reuben Spalding, era tal la complicación de cuerdas y tirantes, poleas y varillas, que no dos, veinte manos hubiera necesitado poseer el aeronauta para manejar el curioso artefacto. Sin embargo, las instrucciones con que acompaña Quinby su invento eran tan sencillas y hacederas, que sólo una persona excesivamente nerviosa ó estúpida podía dejar de volar á la primera intentona. Al decir del inventor, el vuelo era igualmente fácil, ya se iniciase desde una altura ó ya desde el suelo. Para lanzarse á la aventura aérea bastaba levantar con cierta ligereza un pie y extender ambos brazos hacia arriba y hacia adelante, como en la acción de nadar, lo cual determinaba la abertura total de las alas. En seguida, con un golpe de jareta, entraban en acción las cuerdas depresoras de las alas, y ya no tenía que hacer el aeronauta sino continuar su jornada á través de los aires, "con la misma comodidad y tan naturalmente —decía el inventor—como el nadador se mueve entre las tranquilas ondas de un lago."

Ocurre, no obstante, que eso del nadar, aun siendo en un lago, acaba por resultar fatigosísimo si se prolonga más de lo que permiten las fuerzas humanas. Comprendiéndolo así Quinby, quería retardar el momento de la fatiga todo lo posible, y á tal efecto, construyó su máquina con un peso máximo de seis á siete kilogramos. Además, el aparato era manejable en extremo; podía plegarse como un paraguas y ser conducido en una funda de lona, á la espalda, á guisa de mochila. Cuando el aeronauta se cansaba de andar, desenfundaba el aparato, lo desplegaba, lo adaptaba á sus brazos ¡y á volar unos cuantos kilómetros! Era, pues, en teoría la máquina voladora ideal.



Aguilas, buitres y cóndores, llevando por los aires el aparato volador de Wulff

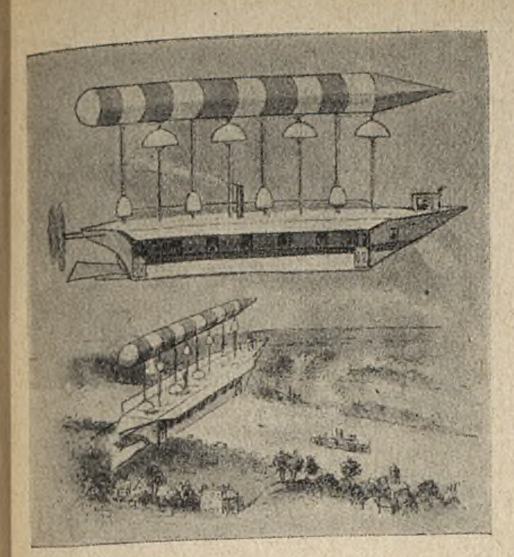


Beeson en su trapecio dirigible

Se habrá observado que tanto en el aparato de Spalding como en el de Quinby, el vuelo se efectuaba con ayuda de la fuerza muscular del aeronauta. Y como, por desgracia, es considerable el número de personas á quienes horroriza cualquier esfuerzo físico, no es de extrañar que tanto una como otra máquina voladora no llegaran á disfrutar el favor de las gentes, inmortalizando el nombre de sus autores, á quienes quiso disputarles tamaña gloria el señor Beeson, de Montana, que en 1888 registró una patente de máquina voladora movible *sin esfuerzo muscular* y casi sin necesidad de motor de ninguna clase: ¡el *desiderátum* de los aeronautas perezosos y amigos de gastar poco! Tenía la tal máquina la figura de un hongo de los llamados *bastardos,* al que se le hubiese añadido por adorno un apéndice caudal en forma de trapezoide. De la parte inferior del tallo del hongo volador pendía un trapecio destinado á sustentar al aeronauta, unido al apéndice caudal por una palanca compuesta cuya misión consistía en corregir cualquiera desviación del vuelo perjudicial á la estabilidad del aparato.

El único inconveniente del aparato Beeson residía en necesitar para su elevación "un pescante ú otro aparato por el estilo", verbigracia una grúa. Y como no siempre resulta cómodo llevar consigo cosa tan voluminosa como una grúa, claro es que la máquina Beeson ofrecía pocas ventajas desde el punto de vista práctico. Eso sí, una vez suelta en el aire, se comportaba admirablemente, "realizando evoluciones en un todo semejantes á las de las aves y elevándose á cualquier altura".

Ese vuelo sin esfuerzo, y aun sin necesidad de motor, era tan económico y tan satisfactorio y práctico al mismo tiempo, que apenas se concibe como hay aún inventores empeñados en devanarse los sesos tras de un motor barato adaptado á los aeroplanos. Pero todavía podemos señalar algo superior á la máquina Bee-



El dirigible creado por la imaginación de Heintz es todo un barco como los trasatlánticos que cruzan el Océano; ¡hasta cuenta con salones de baile!

son en el terreno económico, y es el aparato volador ideado en 1887 por M. Wulff, de París, aparato que no puede menos de despertar la más profunda admiración.

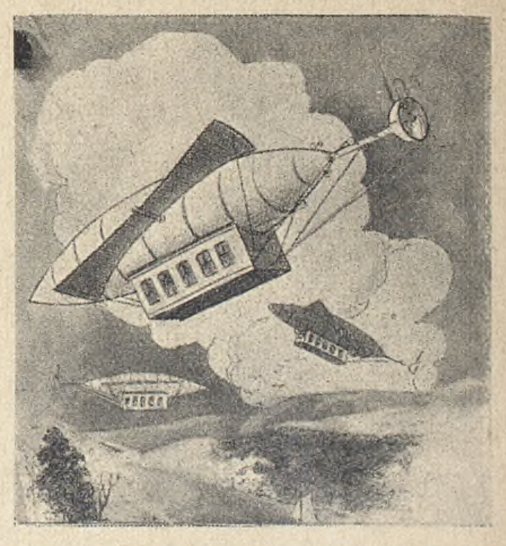
Al registrar Wulff su invento, manifestaba en la correspondiente memoria explicativa haber descubierto "el modo de prescindir por completo de motores eléctricos ó mecánicos para dar direc ción á los globos". Wulff daba de lado á la dificultad, empleando propulsores alados vivientes, como por ejemplo, águilas, buitres, condores, etc. La fuerza ascensional, única necesaria en dicho aparato, se obtenía de un receptáculo cilíndrico lleno de gas, sobre el cual receptáculo iba montado un tablero giratorio dominado á su vez por un paracaídas automático cuyo funcionamiento se iniciaba apenas comenzaba el descenso. Las águilas, los buitres ó los cóndores iban enganchados "á doble tronco" en los bordes del tablero. Bien dispuesta cestilla pendiente del depósito de gas daba albergue al piloto y á los pasajeros. Una vez que el capitán de la originalísima nave aérea se encontraba listo para el viaje, transmitía por un tubo acústico las oportunas órdenes al maquinista, que se apresuraba á sacar de las redes su doble tronco de aves conductoras, colocándolas en posición y decidiéndolas á volar mediante unos aguijonazos amistosos. Aguilas, buitres ó cóndores, dándose por avisados, partían veloces, no hacia donde los encaminaba su instinto ó su capricho, sino en la dirección deseada por el maquinista, el que bastaba hacer girar el tablero en este ó el otro sentido para enderezar el vuelo de las aves hacia el punto del espacio deseado. La parada del motor se obtenía sencillamente echando una red sobre las aves propulsoras, ya fuesen estas soberbias águilas, repugnantes buitres ó altivos cóndores, de quienes no exigía el inventor otra cosa sino que volaran cuando fuese menester, sin preocuparse del detalle de la dirección. Esto corría enteramente á cargo del piloto, según queda dicho líneas arriba.

No hace mucho, otro ciudadano francés, cierto escultor llamado Lorin, hizo bueno á Wulff, ofreciendo efectuar un vuelo desde la Torre Eiffel, auxiliado por una pareja de águilas. Lorin confiaba en educar á dichas aves lo bastante para hacerlas volar en cualquiera dirección. Las últimas noticias que tenemos de Lorin nos informan de dos cosas: primero, que aún no ha registrado su invento el osado aeronauta; y segundo, que todavía espera á que alguien le suministre las águilas necesarias.

***

Así como un *sleeping-car* moderno es indiscutiblemente superior á una antigua silla de postas, la nave aérea inventada en 1897 por Henry Heintz, de South Dakota, aventajaba con mucho á todas sus antecesores. Mientras los franceses Wulff y Lorin se daban por satisfechísimos con un modesto aparato movido á fuerza de alas ajenas, Heintz presentaba á la admiración de sus contemporáneos un verdadero vagón Pullman, con puertas y ventanas, caseta para el piloto y proyector eléctrico. En el vagón podían ser alojadas unas cuantas docenas de pasajeros, las mercancías, las máquinas motoras, y una porción de cosas más. A fin de que los aeronautas no tuviesen necesidad de tocar tierra para hacer noche en un hotel, la previsión del inventor había dotado al mencionado vagón de comodísimas literas en nada inferiores á las existentes en el más lujoso *yacht* de recreo. El vagón iba unido á un globo fusiforme por medio de postes. Pero la novedad más saliente de la nave aérea de Heintz consistía en los "paracaídas compensadores", que funcionaban á lo largo de los postes y que eran abiertos ó cerrados, según las necesidades de la ascensión, por medio de conexiones mecánicas con el motor principal. La apertura y cierre alternativos de los paracaídas determinaban la estabilidad perfecta, ó poco menos, del pesado armatoste. De la propulsión y de la dirección se encargaban varias hélices horizontales y verticales. La nave Heintz hubiese maravillado al mundo, de pasar de proyecto. Desgraciadamente para su autor, nadie creyó en tanta belleza, y allá se estarán los planos en el Departamento de Industrias, de Wáshington, hasta que algún *trust* se encargue de ponerlos en valor á costa de unos cuantos millares de accionistas crédulos.

Todavía ganaba en atrevimiento á la nave Heintz, la "máquina aérea de gran velocidad" inventada por Mr. Sumter Battey, de Nueva York, en julio de 1893. Hallándose destinada, según frase de su autor, á "atravesar los aires con el ímpetu de un proyectil", claro está que los materiales de construcción debían ser algo más sólidos que la seda. Era un



El dirigible de Battey, impulsado por la nitroglicerina

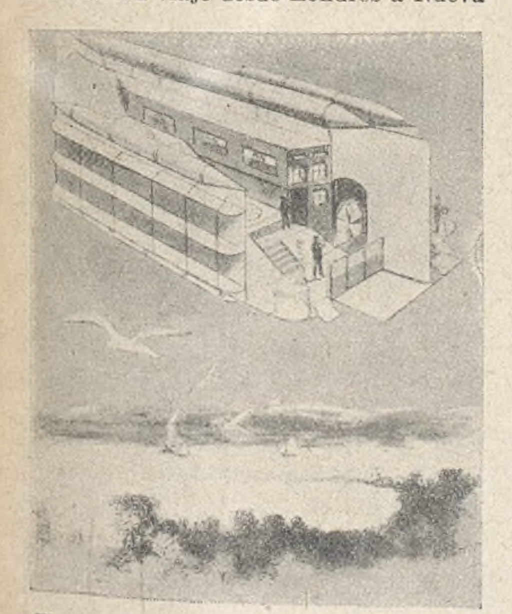
(Sigue en la pág. 131)

enorme globo de aluminio, de forma análoga á un torpedo, á cuya panza iba adosada una caseta del mismo metal destinada al pasaje y á la carga.

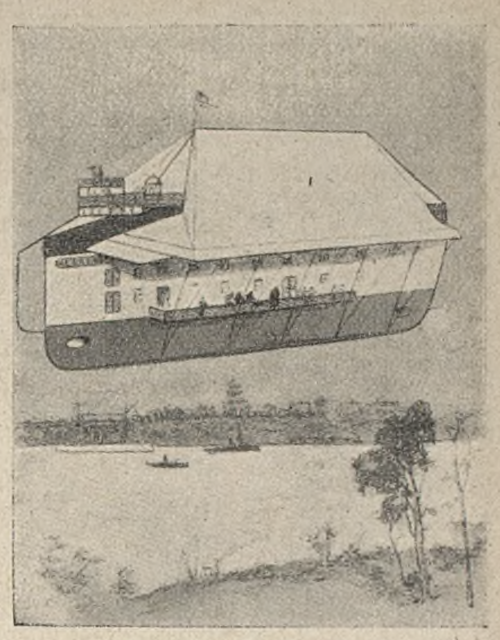
Del extremo posterior del aparato salía un largo vástago de acero, que se abría en forma de ponchera y del cual emergía un tubo. La ponchera y el tubo constituían el propulsosr. Aquel tubo, aunque de inocente aspecto, era en realidad un almacén de substancias explosivas. Llevaba, en efecto, una más que regular cantidad de bolitas de nitroglicerina, expulsadas, á voluntad del aeronauta, con auxilio de un pistón movido por un aparato de relojería. A cada golpe de pistón se desprendía una bolita, que iba á caer en el centro de la ponchera, cerrando automáticamente el circuíto en los hilos eléctricos conectados con una batería instalada en el vagón. Verificábase entonces, naturalmente, la explosión, sin que, por modo milagroso, le ocurriese nada á la nitroglicerina encerrada en el tubo, ni experimentase el receptor la más pequeña avería, debido esto último á poseer dicha pieza poderosos muelles que amortiguaban el choque. La reacción de las sucesivas explosiones impulsaba el aparato, moviéndose este con la fuerza de un proyectil de artillería. Como quiera que el propulsor se hallaba montado en un brazo con articulaciones y unido á los guardianes del timón en forma factible de orientarse en cualquiera dirección, la referida pieza hacía el oficio de gobernalle. En cuanto á los movimientos ascensionales y de descenso, se obtenían merced á ciertas alas timoneras horizontales, situadas lateralmente y puestas en acción por cables unidos á la rueda de gobierno.

***

Suelen echar en olvido los inventores de naves aéreas, y ello les cuesta grandes disgustos, un hecho esencialísimo: y es que en el planeta hay bastante más agua que superficie sólida. Si esos inventores tuviesen un poquito nada más de sentido práctico, en vez de calcular sus aparatos para andar por el aire y descansar en tierra, harían verdaderas máquinas anfibias: bastaríales recordar que el pato silvestre, apto para volar, para surcar las aguas ó para solazarse en los bosques, saca gran ventaja á otras aves, á la golondrina, por ejemplo. Supongamos, en efecto, que la mejor de las naves aéreas no acuáticas efectuase un viaje desde Londres á Nueva



El dirigible de Johnston es nada menos que un hotel flotante en los aires



El proyecto de Pynchon

York, y que, ocurriéndole una avería en marcha, se viese obligada á descender en pleno Atlántico. Sin duda alguna, la avería aquella, por insignificante que fuese, sería preludio de un gran desastre.

De ahí que merezca todo género de alabanzas Mr. Edwin Pynchon, de Chicago, autor de la primera nave aérea anfibia, registrada oficialmente en Washington el 14 de noviembre de 1893. Al contemplarla en los planos nadie hubiese creído hallarse en presencia de una máquina voladora: todo el mundo la habría tomado por el *Lusitania*, el *Deutchsland*, ó cualquier otro "galgo del Océano" de esos que se disputan todos los años la *Cinta Azul* de la velocidad marítima. Porque la nave Pynchon tenía hermoso casco, varias cubiertas, camareta de bitácora, grandes salones de música, vastos comedores con amplia cubierta de cristales, etc., etc.

Además, disponía de sus chimeneas correspondientes y de sus compartimientos estancos. Las únicas circunstancias extraordinarias de la nave Pynchon, por lo que se refiere á su aspecto externo, eran los dos aeroplanos adosados á sus flancos, y que semejaban dos grandes alas sujetas á la quilla por medio de cables.

Pynchon presentaba, pues, la máquina voladora tipo aplicable á los tres elementos: aire, agua y tierra. Suponiendo que los pasajeros de la prodigiosa nave comenzasen á experimentar los efectos del mareo, en aquel mismo momento el aparato Pynchon, demostrando superioridad sobre sus congéneres acuáticos, empezaba á elevarse majestuosamente de la superficie del Océano para ir á mecerse en las azules ondas del éter.

La jornada aérea se iniciaba del siguiente modo. El maquinista, luego de recibir las órdenes correspondientes, cargaba los tubos propulsores, pues también había adoptado Pynchon el sistema de las explosiones sucesivas para hacer avanzar su artefacto; sólo que mientras en la ya descrita máquina de Battey las explosiones eran determinadas automáticamente, en la de Pynchon se efectuaban á mano, una por una, lo que debía dar no poco que hacer al personal de máquinas. Otra diferencia separaba á las dos máquinas en este respecto: la substancia explosiva empleada; toda vez que, pareciéndole á Pynchon algo dificililla de manejar la nitroglicerina, habíala sustituído por la dinamita, elemento mucho más

juiciosa y dócil. El cartucho explosivo era situado en la recámara del tubo propulsor, como si fuese un proyectil de cañón. Hacíase entonces funcionar una válvula, penetraba en la recámara cierta cantidad de aire á presión de quince libras por pulgada cuadrada, y el cartucho salía disparado hacia la cámara de ignición situada á popa. Llegado allí el paquete de explosivo, hacía sonar un timbre de aviso y esperaba cortésmente á que le hiciesen estallar. Lo que efectuaba el maquinista con sólo hacer girar una manecilla. La explosión empujaba los propulsores y la nave avanzaba rápida como el viento durante un buen rato. Apenas daba señales de cansancio, poníase otro cartucho en el tubo ¡y al avío!...

Aquella nave Pynchon, tan práctica y tan confortable, ofrecía, entre otras desventajas, la de no ser remuneradora: podía llevar poco pasaje. Y esto apartó de ella la atención de los turistas, cuyas ambiciones pareció satisfacer mejor el "hotel flotante aéreo" inventado hace cinco años por Mr. Edward Johnston, de Colorado, el cual, apartándose de todas las formas de aerósta to imaginadas hasta entonces, no imitaba ya la nave acuática, ni el águila, ni el *montgolfier*, ni el murciélago; su máquina era un compuesto de ómnibus y de hotel veraniego, donde podían viajar centenares de personas. En la cubierta de la magna estructura iban emplazados tres receptáculos fusiformes de gas, encargados, justamente con los propulsores elevadores, las particiones estabilizadoras y los planos inclinados, de mantener en el aire este portentoso hotel.



Ingeniosa caricatura del célebre inventor Wilbur Wright

***

Tales son las atrevidas invenciones que han servido de antecesores *míticos* á la hermosa realidad de los aeroplanos Wright y de los dirigibles Zeppelin. ¿Será aventurado esperar que, con el tiempo, nos sirvan de alas para volar los faldones de la levita, como presenta á Wilbur Wright la graciosísima caricatura que damos á conocer con este artículo?



Suaviza y embellece el cutis

Inmejorable para el tocador y el baño, y muy recomendado, por su pureza, para el uso de la infancia.

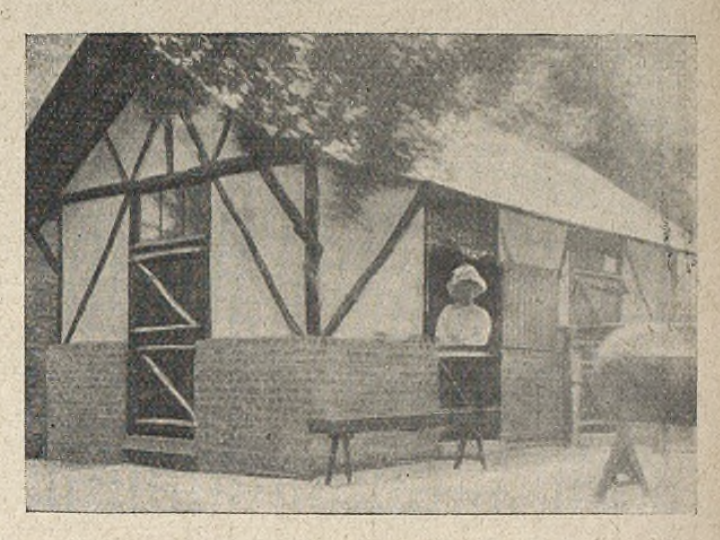


Una cabrería modelo

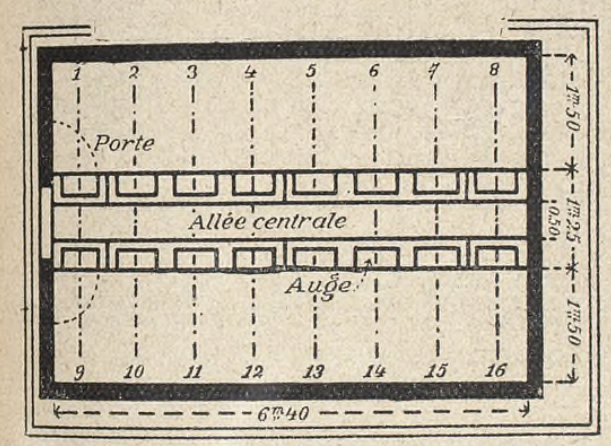
Hemos visto numerosas instalaciones de cabrerías, industriales unas y concebidas con la única preocupación de llamar la atención por su lujo y limpieza, su confort y su comodidad, y otras, desprovistas de toda estética en sus instalaciones, que se preocupan solamente de mejorar los animales.

Aparte de esas dos categorías de instalaciones existen otras arregladas por aficionados que han conseguido aunar en ellas lo económico con lo útil y lo agradable. Entre éstas se destaca en primer término la cabrería que el señor Mauricio Lamarque posee en Francia.

Sin embargo, el objeto que ha tenido en vista al crear su reducida cabrería, denominada *La Maltournée*, no ha podido ser más modesto. Como se dedica á la cría de perros Briards, quiso asegurarles una leche perfecta, para lo que adquirió una decena de cabras de raza alpina pura sangre, las que dan 15 litros diarios de leche en verano y 12 en invierno.



La cabrería de "La Maltournée".— Vista exterior del establo que presenta un aspecto muy agradable.



Plano de la cabrería

En la mayor parte de las cabrerías, los animales están encerrados en grupos de tres, de cuatro y á veces de más, en box, dentro de los cuales se les deja sueltos. El fondo está formado por la misma pared del edificio y los otros tres costados por tabiques de madera no muy altos, con una puerta. Un pesebre se halla fijado en la pared con un pilón debajo. Ese sistema seduce á primera vista, pues las cabras ocupan el mínimum de espacio, pero en la práctica presenta numerosos inconvenientes. La cabra no necesita un peso considerable de alimentos, es muy derrochadora, saca la comida del pesebre, la tira al suelo, y como una vez pisada ya no la quiere, resulta que se pierden las tres cuartas partes de su ración. Por consiguiente, ó no come lo necesario para dar un buen resultado en leche ó bien es preciso darle mucha más comida de la que en realidad necesita.



La cabrería vista por otro lado



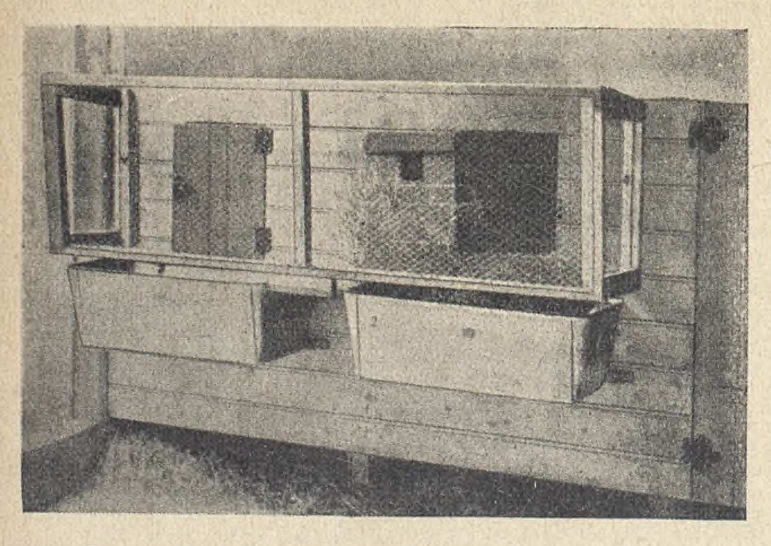
Cabra alpina de pura sangre.—Las cabras de esta raza suelen producir de 4 á 5 litros diarios durante más de un año

Además, la cabra es muy peleadora y basta que una de ellas vaya al pesebre para que todas las demás se lancen á comer en el sitio elegido por la primera, de lo que resultan riñas y, con frecuencia, la cabra más débil se queda sin comer. Para evitar ese inconveniente, la cabrería de *La Maltournée* está organizada sobre una base distinta.

Los animales están unos al lado de otros, con la grupa hacia la pared del fondo y la cabeza hacia el corredor. Ante ellos se eleva un tabique de madera con ventanillos rectangulares de 25 por 36, dimensiones que pueden ser disminuídas para las cabras sin cuernos. Las cabras están sujetas por una cadena fijada á la pared de madera, dejándoles libertad suficiente para que se muevan con comodidad, pero sin que pueda molestar á sus vecinas. Exteriormente y al nivel inferior de cada ventanillo, es decir, á 55 cents. del piso, más ó menos existe un pesebre de hierro galvanizado de 21 cents. de profundidad y 62 por 31. Los pesebres están colocados á 0m.80 de distancia entre sí.

Para comer, la cabra pasa la cabeza por el ventanillo. A fin de que no pueda tirar la comida, todos los pesebres están cerrados por una especie de jaula de alambre tejido.

Detalles del tabique con los pesebres y pilones



Disposición de los pesebres.—La cabra saca la cabeza por el ventanillo para comer

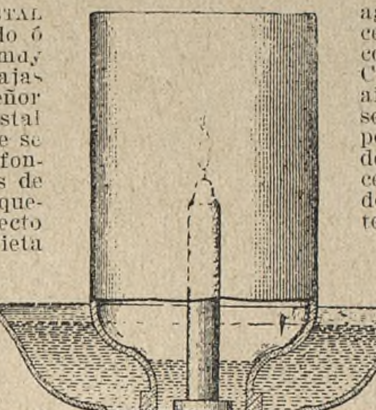
En la parte interior, entre cada dos ventanillos, se halla colocado un pilón para el agua.

Esta operación se efectúa con facilidad, pues el acceso á los pesebres está completamente libre.

El primer establo construído en *La Maltournée* se compone de un basamento de 22 centímetros, sobre el que se eleva la construcción de madera. El piso interior está formado por un hormigón de cemento de 10 cents. de espesor, con una pendiente de 5 centímetros por metro hacia la pared, al pie de la cual corre una canaleta.

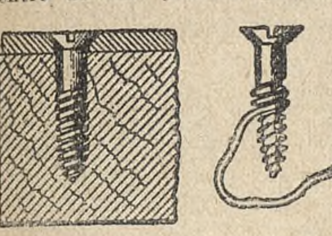
SENCILLO Y PRÁCTICO

PARA COMPONER EL CRISTAL RAJADO.—El cristal líquido ó silicato de sodio, sirve muy bien para remendar las rajas del cristal cascado. Un señor tenía una botella de cristal tallado, de gran valor, que se había rajado alrededor del fondo y por uno de los lados de tal forma, que además de quedar inútil, ofrecía un aspecto muy feo. Para quitar la grieta se calentó lentamente la botella, y después de taparla con su mismo tapón, se le aplicó á la raja el silicato por la parte de afuera con un pincel ancho. Al irse enfriando el aire del interior del recipiente, la presión exterior obligó á pasar hacia adentro el silicato, y no sólo desapareció la grieta, sino que la botella quedó útil, por lo menos para contener agua fría sin que se saliese. Con un frasco de boca ancha rajado, se han obtenido mejores resultados sin necesidad de calentarlo. En el centro de una jofaina grande llena de agua se puso una bujía encendida, y encima de ella se colocó, invertido, el frasco. Cuando la luz consumió el aire que contenía el frasco, se fué metiendo éste poco á poco en el agua, la cual hizo de tapón hidráulico. Entonces se aplicó el cristal líquido como en el caso citado anteriormente, y se dejó secar. El silicato tarda en endurecerse de seis á ocho horas, transcurridas las cuales, se puede quitar lo que rebose en los bordes de las grietas con un trapo mojado en agua caliente.



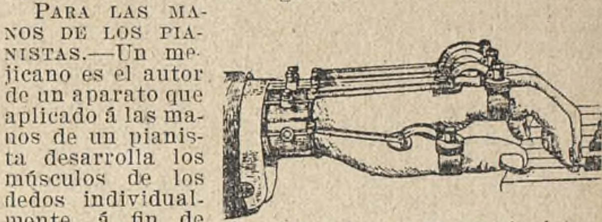
Para componer el cristal rajado

CUANDO SE AFLOJAN LOS TORNILLOS.—Cuando un tornillo se afloja, hay un sistema muy útil para hacerlo que agarre. Todo se reduce, según se ve en el grabado, á enrollarle en la rosca un trozo de alambre blando de cobre, con el cual se aumenta el diámetro de la rosca y se evita el tener que atarugar el agujero ó emplear un tornillo más grueso.



Cuando se aflojan los tornillos

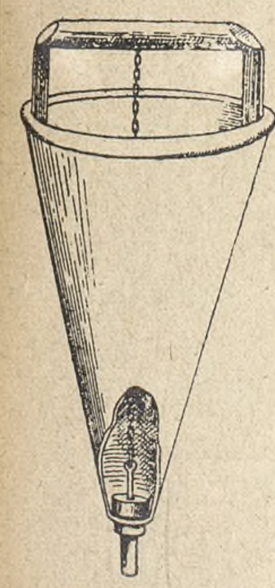
PARA LAS MANOS DE LOS PIANISTAS.—Un mejicano es el autor de un aparato que aplicado á las manos de un pianista desarrolla los músculos de los dedos individualmente, á fin de que cada dedo pueda herir las teclas con golpe uniforme. El aparato consiste en una pulsera sobre la cual va fija una serie de varillas provistas cada una en el extremo opuesto, de un tope adaptado para descansar sobre los nudillos. De cada una de dichas varillas, fijo con una charnela, sale una especie de brazo corto que se junta por el extremo opuesto con un vástago que se proyecta de un anillo metido en cada uno de los dedos. Una serie de pesas en forma de disco, y dispuestas de modo que pueden encajarse en los vástagos, permiten que el operador ajuste el peso necesario á cada uno de los dedos. Si uno es más débil que los demás se le pone más peso, y de este modo los músculos se desarrollan con el tiempo hasta el punto de hacer al dedo débil tan fuerte como los demás.



Para las manos de los pianistas

EL CUBO-EMBUDO.—A un inventor ingenioso se le ha ocurrido recientemente casar el cubo con el embudo, haciendo de dos objetos un tercero. El cubo tiene sus ventajas, el embudo ofrece otras, y en muchas ocasiones ambos cacharros son indispensables para llenar una cuba, un depósito, etc.

El nuevo aparato es realmente un embudo grande, de tela impermeable para transportarlo con facilidad y está provisto de un asa de la cual pende una cadenita que termina en el fondo del embudo en un tapón. Si, por ejemplo, yendo en automóvil, hace falta agua, se va por ella con el cubo-embudo, se pone su extremo inferior en el orificio del depósito del vehículo, se tira de la cadenita y el cubo se convierte en embudo. El invento es útil para los automovilistas.



El cubo-embudo

El surtidor

EL SURTIDOR.—Un depósito de un cuarto de litro de capacidad está instalado sobre dos montantes muy finos, sujetos en un zócalo, y este zócalo es un estanque en cuyo centro un tubo de 3 á 4 centímetros de largo deja salir un pequeño surtidor de agua. Cargado el depósito y abierta la llave, sale el líquido y una bolita de corcho, ó de celuloide, sujeta por una finísima hebra de seda, pende sobre el surtidor, que la levanta, como en los tiros de pistola hace con el huevo.



Alimentación artificial de los niños

El biberón, el vaso y la cuchara son los tres procedimientos para alimentar al niño. Aun cuando parezcan nimios estos consejos, tienen, sin embargo, una importancia extraordinaria.

Ante todo, deben estar siempre estos objetos muy limpios. La cuchara, que no deberá ser grande, prefiriéndose el tamaño de las llamadas de café, antes de utilizarla se sumergirá en agua hirviendo, no secándola, pues la servilleta, á menos de no salir de una estufa, puede contener microbios. Una vez seca, se sumerge la cuchara en la leche, que estará á 37 grados. De las condiciones de la leche, nos ocuparemos en otra ocasión.

Importa mucho que el niño esté bien colocado, pues de lo contrario no tragará bien. Una de las buenas posturas es la indicada en la figura primera.

Se le sujeta entre las piernas de la madre para que esté de pie; con el brazo izquierdo se levanta la cabeza, sujetándola, pudiéndola apoyar en el antebrazo para tener en la misma mano el vaso. Con la mano derecha se llena la cuchara, aproximándola á los labios y haciendo que el líquido se deslice suavemente en la boca.



Fig. 1.ª

El niño hace en seguida movimientos de succión; practicando con suavidad este procedimiento, y sobre todo, teniendo la cabeza del niño erguida, no hay peligro de que se atragante ni de que trague aire. Baste recordar lo que nos ocurre cuando estamos en cama y tratamos de beber acostados, para comprender los peligros de introducir líquidos en las fauces de los niños hallándose su cabeza en plano inferior. No debe echarse el líquido de golpe ni con precipitación, pues podría perjudicarse al niño, atragantándose y cayendo aquél en la laringe. Con el vaso hay que seguir el mismo procedimiento (fig. segunda) que con la cuchara, lavándolo en agua muy caliente.



Fig. 2.ª

Si es de cristal no ha de tener las paredes finas, pues los niños mayores pueden fácilmente romperlo con los dientes.

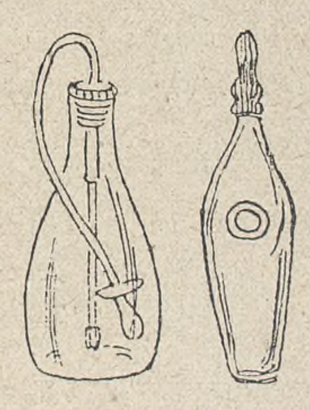
El niño necesita tiempo para tragar; muchas veces devuelve la leche como si la escupiera, lo cual depende de que se introdujo gran cantidad de una vez, y ocurre lo mismo que si se echa en un embudo de golpe mucho líquido. Casi siempre tarda el niño un cuarto de hora en tragar la ración ordinaria de leche.

Con el biberón deben seguirse los mismos cuidados (figs. segunda y tercera). Algunas madres suelen poner el biberón en la boca del niño, acostado, dejándole que mame; otras utilizan un biberón con tubo interior de goma, el cual está desechado por perjudicial (fig. cuarta). El mejor es el modelo de la fig. quinta En ningún caso debe añadirse más leche en el biberón ni aprovechar la que quede en el frasco. Previamente se calculará su ración, teniendo en cuenta que aun cuando parezca esto exagerado, es lo más conveniente para el niño. En efecto, los que son *tragones* digieren bien y es oportuno que descansen de vez en cuando, pues de lo contrario es fácil que el estómago devuelva toda la leche.



Fig. 3.ª

Si el niño rechaza el alimento, es porque no se halla bien ó está incómodo. En ningún caso debe forzarse la alimentación, salvo cuando por grave dolencia ó imposibilidad física de tragar, sea preciso practicar el sondaje, acerca del cual se hablará otro día.



Figs. 4.ª y 5.ª

En suma, para que sea provechosa la alimentación artificial, es indispensable:

La limpieza de los objetos todos que se utilicen.

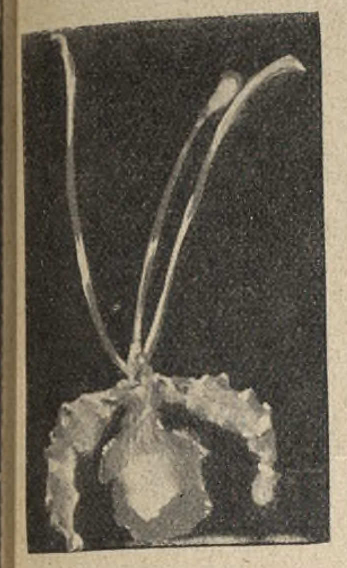
La buena temperatura de la leche.

La colocación adecuada del niño.

La vigilancia durante la alimentación, evitando una dosis excesiva y una precipitación perjudicial.

No hay que olvidar que la famosa frase que atribuyen á Carlos V, *vísteme despacio, que estoy de prisa,* tiene inmediata aplicación en toda la crianza de los niños.

LO RARO Y LO CURIOSO



La orquídea-mariposa

LA FLOR-MARIPOSA. —Esta flor es la de la planta "Oncidium papilio", una de las orquídeas más extraordinarias que se conocen, procedente de la isla Trinidad. Sabido es que muchas orquídeas se parecen á insectos, pero en ningún caso, el parecido es tan notable como en éste.

OVEJA DE CAZADOR. —Un inglés del condado de Léicester. Mr. Jorge Streton, tiene desde hace siete años, una oveja llamada Billy con la que sale á cazar. El animal lo sigue como un perro y, á la voz de mando, permanece quieto, mientras el cazador dispara por encima de su lomo con pólvora sin humo. A Billy no la asustan los tiros.



Oveja, por encima de cuyo lomo, dispara su arma un cazador.

LAS MENSAJERAS DE ALEMANIA. — Es ya cosa corriente ver en las calles de algunas ciudades alemanas, mensajeras que desempeñan el mismo oficio de los muchachos mensajeros. Van en bicicleta, llevan lindos uniformes y prestan muy buen servicio.

UNA SOCIEDAD SECRETA AFRICANA. — El Egbo es una sociedad secreta muy extendida en la Nigeria y que puede compararse en cierto modo con la masonería. Lo que llama en ella la atención sobre todo es el traje que visten sus miembros de grado inferior; se asemeja algo al de un buzo; la careta que llevan, de madera pintada de blanco, es bastante notable.

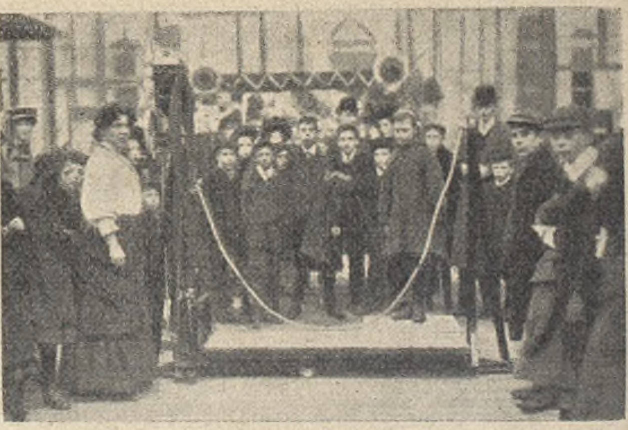


Mensajeras alemanas

COMBA AUTOMÁTICA.—Esta comba tiene su mecanismo dispuesto de tal manera, que empieza á moverse tan pronto como el que va á saltar se coloca sobre el entablado. Así se disfruta del entretenimiento sin molestar á nadie.



Miembro de una sociedad secreta de Nigeria, con su traje original.



Comba automática en el Alexandra Palace de Londres



Jardinería humana

—¿Qué llevas ahí, Magdalena?

—Un gorro ruso para la señora de Calventos, que está encantada con esta moda, que dice le viene como de perilla.

—Será porque así le está quedando la cabeza á fuerza de caérsele el cabello.

—Cabalmente es por eso. Como estos gorros peludos encajan tan bien en la cabeza, una persona de poco pelo puede pasarse muy bien usándolos sin recurrir á los peinados postizos.

—Pero ¿qué necesidad tienen de una ú otra cosa, cuando hay medio de conservar la cabellera propia, que es el más bello adorno de una mujer?

—Esas son historias, che. Mira que en casa, el señor, que tiene el mate como una bola de billar, ha recurrido á cuanta invención para hacer salir el cabello anuncian los diarios, y lo que ha conseguido es que se le cayera con ellas el poco que le quedaba.

—Pero ¿quién te habla aquí de milagros, Magdalena?

—¿Y entonces?

—Se trata de conservar el que se tiene, y de vigorizar los nuevos que nacen por su propia cuenta, pero que desarrollándose en un mal terreno, ni se robustecen ni se conservan.

—¿Y hay algo que sirva para ese fin?

—¡Cómo no! ¿No has oído hablar alguna vez del afamado Tricófero de Barry?

—Sí.

—¡Pues ahí está!

—¿Cómo?

—El Tricófero de Barry, es por excelencia la preparación más benéfica para mantener limpio el casco de la cabeza, exterminar la caspa y dar al cabello brillo y consistencia.

El pelo largo y fuerte que tienes se conserva...

—Sí; pero no nace...

—Escucha: ¿No te has fijado que, como si dijéramos á la sombra de tu cabello largo, crece así como una pelusa?

—Sí.

—Pues bien, esa pelusa es un proyecto de cabellera.

—¿De qué modo?

—Cultivándola como á toda planta pequeña.

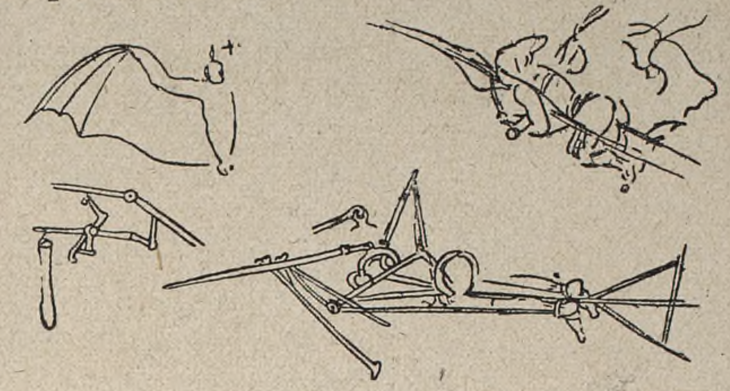
Si le limpias el terreno en que ha nacido y arraiga. Si le das substancias que la alimenten, claro está que poco á poco toma consistencia, aumenta su volumen y se incorpora á la mata de los cabellos mayores. Para eso, no hay otra cosa igual al Tricófero de Barry, loción probada con eficacia desde hace más de un siglo en todo el mundo, y que hoy es infaltable en toda *toilette* de gente que sabe vivir como Dios manda, pues además de sus virtudes como tópico reconstituyente capilar, contiene uno de los más finos y simpáticos perfumes que puedan prestigiar á la belleza y el buen tono.

—Pues voy á decirle todo eso á la señora de Calventos, y estoy segura que hoy mismo se compra una docena de frascos de Tricófero de Barry.

Los profetas de la ciencia

La primera idea de los grandes descubrimientos no pertenece casi nunca á los que consideramos como sus inventores. Por regla general, mucho antes que á ellos se les ha ocurrido á otros hombres, que tal vez no han alcanzado fama como hombres de ciencia.

De estos profetas de los inventos, el más notable fué Leonardo de Vinci, el célebre pintor á quien el arte debe "La Cena" y "La Virgen de las Rocas". De Vinci no fué sólo un gran artista. Mecánico inteligente, construyó máquinas asombrosas. Adivinó, dos siglos antes que Newton, la ley de la gravedad, haciendo ya notar la aceleración de los cuerpos á medida que se acercan más á la tierra; indicó el equilibrio de los líquidos en los vasos comunicantes; calculó la velocidad del sonido y su mayor intensidad en el agua ó en la tierra que en el aire, y sin conocer siquiera la composición de este último, sentó la teoría de la combustión, afirmando que el aire (aun no podía decir el oxígeno) era el que alimentaba la llama. Basándose en este principio inventó el tubo del quinqué.



Croquis de un aparato volador, por Leonardo de Vinci

La disección de treinta cadáveres para el estudio de la anatomía pictórica, enseñó á Leonardo de Vinci cosas que hoy creemos descubiertas muy posteriormente, como son el funcionamiento del ojo, al que comparó con una cámara obscura provista de una lente interior para enderezar la imagen invertida al pasar por la pupila, y la circulación de la sangre, que proclamó antes que Servet ó que Harvey.

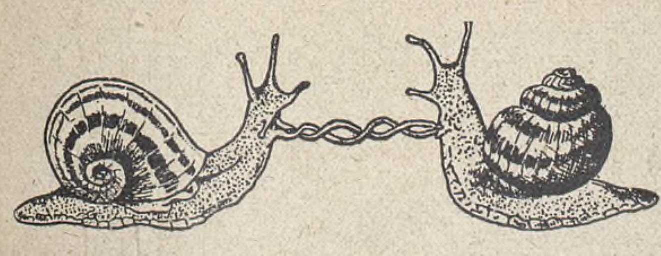
En fin, observando cómo subía el humo, nuestro artista formó con una finísima película de cera esferillas y figuritas de animales, que llenaba de humo para divertirse viéndolas subir, lo que equivale á imaginar el globo aerostático antes que Montgolfier, y estudiando el vuelo de las aves, ideó una máquina voladora, un verdadero aeroplano, aunque no llegó á construirlo, porque, según él mismo reconocía, la rapidez del vuelo, que contribuye á la sustentación del ave, es indispensable también para sostener un volador más pesado que el aire, y en su tiempo no se conocía motor bastante poderoso para conseguir este objeto. A no ser por esta falta, los actuales progresos de Farman y de los Wright, serían un hecho hace la friolera de cuatrocientos años



Uno de los medios para volar de Cyrano de Bergerac

La misma inventiva que en Leonardo de Vinci se encuentra en otro artista, en un poeta que á nadie le ocurre incluir en el número de los grandes inventores. Era éste el célebre Cyrano de Bergerac, el héroe de Rostand. La idea de la pluralidad de los mundos habitados, que hoy cuenta tantos adeptos, ya le había ocurrido al belicoso cadete de la Gascuña; él fué asimismo el primero en bosquejar la teoría de los microbios, y en pensar que ciertas enfermedades podían curarse por autosugestión. Pero sus hipótesis más notables son las referentes á la navegación aérea, de la que también fué profeta. En su "Historia de los estados de la Luna y del Sol", expuso nada menos que seis medios para realizarla, algunos de ellos tan imposibles de efectuar como el de colocarse en una plancha de hierro y arrojar al aire un imán para ser atraído por él, y otros tan ingeniosos como el de la esfera llena de humo, que no es sino una anticipación de las montgolfieras.

No son estos los únicos descubrimientos científicos que, pareciéndonos nuevos, son en realidad viejos. La telepatía, que ya ha entrado en el dominio de la observación y acaso no tarde en pasar al de la experimentación, fué sospechada en 1869 por un francés, Jues Allix, inventor de lo que él llamaba "los caracoles simpáticos". En su opinión, para comunicarse, por ejemplo, entre París y Burdeos, bastaba reunir dos cara-

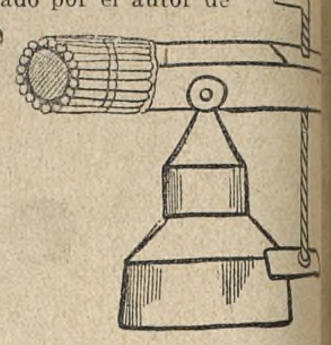


Los caracoles telegráficos

coles por los orificios de las conchas, hasta que se impregnasen mutuamente con fluidos, y llevar luego uno á cada población. Al sacar el caracol de París los cuern el que estaba en Burdeos, por simpatía, los sacaría también. Sentado esto, no ha más que formar un sistema de veinticinco parejas de caracoles, unidas á dos tecla de veinticinco letras, cuyas teclas produjesen determinadas notas. Como estos mol cos son muy filarmónicos, al dar en una población la nota L, por ejemplo, el cara correspondiente sacaría los cuernos, y al instante el caracol L de la otra pobla haría lo mismo. M. Allix fué considerado como un loco, pero lo cierto es que, además de la telepatía, profetizaba con su invento el telégrafo sin hilos.

El fonógrafo, antes de ser descubierto por Edison, había sido profetizado por el autor de las famosas aventuras del barón Muntchausen, que nos cuenta la historia de un cuerno que no sonaba porque estaba helando, y colgado junto á una chimenea, empieza á lanzar solo las notas que antes se habían soplado en él, á medida que se iban deshelando. Rabelais en su "Pantagruel", habla también de palabras pronunciadas en las regiones glaciales, que se hielan en el aire, y que luego, al llegar el verano suenan misteriosamente en el espacio. No hablemos de otros inventos puramente mecá cos, y de trascendencia menos evidente. La ametralladora, por ejemplo, fué id ya en 1350, á juzgar por dibujos de aquella época; los barcos con ruedas, siquie fuesen movidos á mano, aparecen ya en miniaturas de 1430, y hasta la guillotin cuyo invento se atribuye á Guillotín en la época revolucionaria de 1792, era conoci en Alemania en 1510.

Paracaídas del año 1514



Ametralladora de 1350





(CONTINUACIÓN)

FRACTURAS.—Tampoco es raro que una fractura perfectamente curada deje una deformación permanente del miembro. En los casos más favorables, la curación de una fractura requiere no menos de tres á cuatro semanas.

En caso de fractura hay que llevar al enfermo inmediatamente á una cama, desnudarle con toda precaución y cuidado, y colocar el miembro roto del modo que menos dolor produzca. Aplíquense compresas continuas de agua blanca hasta la llegada del médico.



Fractura de la columna vertebral

FRAGATA.—Palmípeda de alas muy largas y plumaje obscuro. La longitud total es de 1m.12 cm. y la envergadura de 2m.35 cm. El peso del ave de tal tamaño no pasa de 1 kilogramo y medio. Es ave marina, que habita en los trópicos, se alimenta de pescados, y se distingue de todas, por su rapidez, pues con facilidad vuela 80 kilómetros por hora.

FRAILECILLO. — Pequeña ave zancuda de unos 36 cent. Es de las aves de ribera que ostentan más rico plumaje. Vive en grandes bandadas á orillas de los ríos, en las grandes llanuras descubiertas y en prados pantanosos. Se alimenta de gusanos, insectos, babosas, arañas, etcétera. Su vuelo es rápido y sostenido; es ave de paso que no aparece sino por la primavera. La hembra pone de 3 á 4 huevos y los incuba en 21 días. Los polluelos corren y comen solos en cuanto nacen. Como alimento es bastante aceptable y los huevos son muy apreciados por su sabor tanto como por su escasez.



Frailecillo

FRAMBUESA.—Es un arbusto de 1m.50 cent. de altura, perteneciente á la familia de las rosáceas cuyo fruto es pequeño, de grato perfume y sabor azucarado. Puede cultivarse en todos los jardines, siempre que no sean muy secos ni expuestos á los rayos del sol, pues es planta que prefiere la humedad y la sombra. Las frambuesas se consumen directamente como alimento y también se hacen con ellas jarabes y dulces exquisitos.



Fragata



Botón de oro ó ranúnculo de jardín. A, 5 sépalos libres. B, 5 pétalos libres.

Botón de oro abierto

Ovarios del botón de oro

Ranúnculo (detalle de la flor del botón de oro ó francesilla)

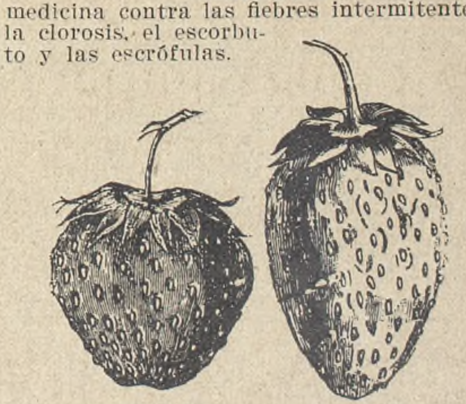
FRANCESILLA.—También se llama ranúnculo, y es una planta de la familia de las *ranunculáceas*, de flores blancas y amarillas. Una especie vulgarmente llamada *botón de oro* por sus florecitas amarillas, abunda en los prados y colinas de los países templados. Otras muchas especies esmaltan los campos cultivados y praderas húmedas á orillas de los lagos y pantanos. La mayor parte de esas plantas contienen un principio acre que las hace rubificantes y peligrosas, principalmente para el ganado. Cuando la planta se seca, el principio acre desaparece y ya el forraje no es peligroso. El ranúnculo de los jardines ó *francesilla* se cultiva como planta de adorno.



Rama de frambueso con fruto

FRESA. — Planta de la familia de las rosáceas que se cultiva en gran escala en casi todos los países del mundo. Se reproduce por semillas y por tallos, que partiendo del pie de la planta, arraigan con gran facilidad. Se dividen las plantas en fresas de *fruto pequeño* y fresas de *gran fruto*. Las primeras derivan del fresal de los bosques, que se encuentra en estado silvestre y es muy fecundo, siendo sus frutos grandes y sabrosos. Las de fruto chico, provienen de especies exóticas. La multiplicación de los fresales de fruto chico se hace por semillas y la de los de fruto grande por tallos. La fresa es una fruta excelente, algo laxante y acaso de digestión un tanto laboriosa. Se comen al natural y se sazonan con azúcar, vino, coñac, crema, etc.

FRESNILLO. — Planta rutácea, cultivada como ornamental. Se emplea en medicina contra las fiebres intermitentes, la clorosis, el escorbuto y las escrófulas.



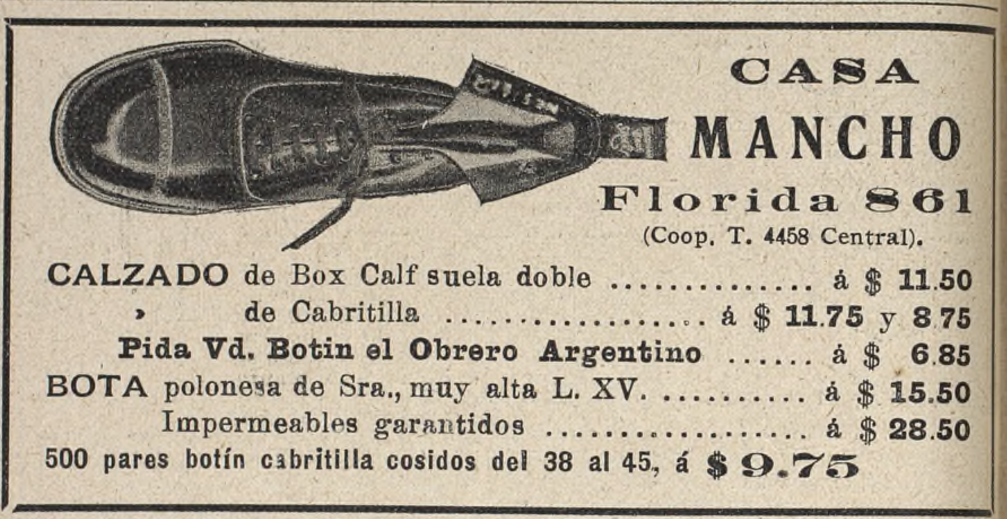
Fresa (la forma y tamaño son varios)



Blanca Venegas

Santiago de Chile 12 Mayo

Se curaron natural y radicalmente SIN NINGUNA CLASE DE REMEDIOS NI OPERACIONES; el doctor José A. Venegas, médico cirujano y dentista, de tisis avanzada y sus dos hijas, sordo-mudez y parálisis, como su señora de cáncer al vientre ya operada dos veces.—Su domicilio particular y consultorio, edificio de su propiedad, Santa Rosa 84, Santiago, de Chile.—Comprobantes á disposición de los interesados. INSTITUTO DE ORGANATRIA Y FISICULTURA. Consultas y lecciones de 9 a. m. á 3 p. m.—Director: AGUSTIN F. DE COPPI, profesor naturalista.—México, 1310. Buenos Aires.



¡Sofá-Cama Guardarropa!

PATENTADO



Sofá hecho cama guardarropa

¡El gran mueble que resuelve el fantasma pavoroso del espacio y del alquiler!

¡Adorna y reune todas las comodidades!



Cama hecha sofá guardarropa

Padres de familia, novios, recién casados, empleados, trabajadores, hoteleros, á todo el mundo conviene nuestro "SOFA CAMA GUARDARROPA", pues con 65 pesos, que es su costo, se obtienen las comodidades de tres muebles en uno solo, con la consiguiente ventaja que ocupa reducido espacio y por su elegancia da aspecto señorial á la pieza en que se coloca. Quien no necesite guardarropa puede obtener el "SOFA-CAMA" con solo 38.50 pesos.

Remitir importe á F. DONARINI y Cía., Santa Fe 2161, Buenos Aires. Embalaje gratis.

Buenas noticias para los Sordos.

LOS SORDOS PUEDEN OIR Y ES BUENO QUE LO SEPAN ANTES DE GASTAR SU DINERO INÚTILMENTE

Aparato de invención moderna que facilita á los SORDOS que OIGAN PERFECTAMENTE.

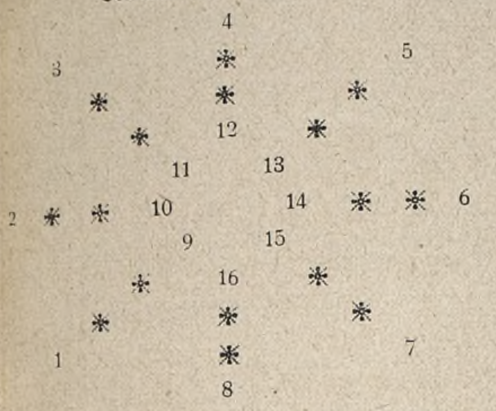
Invitamos á toda persona que visite nuestro Instituto y tendremos mucho placer en probarles que nuestro aparato "AUROPHONE" les hará oir inmediatamente, y únicamente que el nervio auditivo esté completamente destruido (lo que es muy raro), no podrá oir con claridad.

GRATIS Escriba solicitando nuestro libro, el que mandaremos á cualquier parte de la América del Sud, libre de todo gasto, dando una información completa de cómo se puede hacer oir á los sordos.

Dirigirse: AUROPHONE INSTITUTE, Av. de Mayo 1168 - Bs. Aires, R. A.



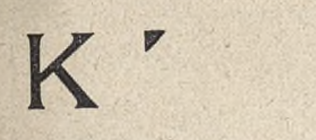
Combinación estrellada



Colocar letras sobre estrellas y números para que leídos digan:

Del 1 al 9, un líquido; 2 al 10, tiempo de un verbo; del 3 al 11, en la costa; del 4 al 12, lo que cuesta más de lo justo; del 13 al 5, ave; del 14 al 6, producto animal; del 15 al 7, subterráneo; del 16 al 8, nombre de mujer; del 2 al 6, sitio de preferencia; del 3 al 7, mineral; del 4 al 8, nombre de mujer; del 1 al 5, industrial de los suburbios.

Comprimido geográfico



Problema de alpinismo

Un guía suizo tiene un asno y una mula y con ellos se dedica á llevar pasajeros desde la estación del ferrocarril hasta un hotel edificado á bastante altura. Como solamente tiene un aparejo, lo aplica ya al asno ya á la mula, según mejor le parece.

El peso del asno es 4/5 del peso de la mula; pero colocando el recado en el lomo del asno, éste llega á pesar 5/6 del peso de la mula. Si por el contrario es á ésta á la que se pone el recado, el peso de ella es entonces 3 kilogramos menos que los 21/16 del peso de su compañero de trabajo.

¿Cuánto pesa cada animal y cuánto pesa el recado?

Término patológico



Frase hecha



Charada

En *prima dos tres segunda*
una *todo* muy *tres cuatro*,
que en *una segunda tercia*
la conocí hace dos años.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 239

A la *Colocación:*

NUEVO MUNDO

A la *Combinación:*

MARIANO — ARMONÍA

A la *Frase en acción:*

PUNTO EN BOCA

A la *Letra numérica:*

MARIANO

A las *Charadas eléctricas:*

I. PORTUGAL. - II. CANDELA. - III. DOLORES

Solucionistas

José Laurens (hijo), Rogelio J. Moyano, Herberto Costa, J. Españadero, Tranquila Valenti, S. C. Andino, Jesús Mota, N. Curci, M. L. Alvarez, María I. Miguens, S. Méndez, M. C. Neyra, I. Z. Molina, J. L. Echeverría, Silvia Rojas, N. Di Tullio, Sara D. Pedro, R. Garaventa, Juan J. Bozzo, E. E. Casaretto, V. Centrone, S. Castaño, D. J. Bonomi, Catalina Delgado, M. Candia, Enrique Ojer, R. R. Pereira, G. Calvi, D. Gonzálvez, J. de Toro, Carolina Riboldi, J. M. Garañani, J. L. Abadie, J. A. Perelli, E. Gali, J. Curiel, D. Salerno, J. Allende, V. L. Armando, A. Bengolea, M. Fuentes, Manuela Carrascol, J. Blanco, Amelia Lobo, Américo Dini, Elena Otero, etc. etc.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *El hombre recto no teme á la muerte*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada una aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 140 solucionistas de cualquiera de los entretenimientos de esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirlas antes del 10 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección "Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palcos sirven para todo el año 1909

SEVILLANAS

En de que vino el Trincheri
Se queó bastante atrás, la Caña, el Vino y el Ron,
Por que no faltando esta bebía...
A Jerez de la Frontera, tampoco me vuelvo yo.

Morenilla de mi vía,
Dame una copa de Ron,
Mas... dámela de Trincheri
Que pué que cante mejor.

En el centro Andalucía
Nacieron tus ojos, niña,
Mas en la República Argentina
Gran Trincheri bebemos,
¿Quién no compra, señor mío...
Tan rico par de gemelos?

En el Cielo manda Dios,
Y en Sevilla los gitanos,
En el Trincheri sabroso,
Mandan los que lo pagamos.

Cuidado, niña graciosa,
Que me has dado... un pisotón,
Mas, como no bebas Trincheri,
Voy á contárselo á Falcón.

Sabaditos muy alegres,
El Domingo paseante,
El Lunes por la mañana
Don Trincheri que te levante.

El Trincheri, caballeros,
Es la bebía del mundo
Que con su aroma excelente
Resucita... los difuntos.

En de que bebo Trincheri
Cada día te quiero más,
Déjame beber Trincheri...
Pa que te vuelva abrazar.

M. M. P.

Programa para la reunión del domingo 4 de Julio de 1909

DEPURADO DE FORFAITS Y CON RECARGOS

PREMIO "PRIMERA"

Distancia: 1.600 metros.—$ 3.500 al 1o., 350 al 2o. y 100 al 3o.

CABALLO		CABALLO		CABALLO	
1 Franklin	50	12 Brillant	53	23 La Trufa	50
2 Elástica	59	13 Clochette	53	24 Conde White	50
3 Ohnet	54	14 Chauffeur	53	25 Old Medow	50
4 Diamantino	55	15 La Reiter	53	26 Sam	49
5 Reaper	51	16 Poroto	52	27 Bernardino	48
6 Lamartine	55	17 Mari-Mari	52	28 Proveedor	48
7 Stop	55	18 Movediza	52	29 Snipe	48
8 { Luna	55	19 Agresivo	51	30 Fénix	46
9 { Avalancha	55	20 Orfeón	51	31 El Inglés	45
10 Polisson	57	21 Tararira	50		
11 Petite Duchesse	54	22 Yarará	50		

PREMIO "MIGNONNETTE"

Distancia: 1.400 metros.—$ 4.000 á la 1a., 400 á la 2a. y 100 á la 3a.

STUD	CABALLO		STUD	CABALLO	
Petite Ecurie	1 Torera	55	San Luis	5 Clorinda	55
Montiel	2 Fabiola	55	El Jockey	6 Mangacha	55
Rayón d'Or	3 Necia	55	Don Gonzalo	7 Casiopea	55
Lorenés	4 Spirita	55	Bastión	8 Pale Ale	55

PREMIO "MESALINA"

Distancia: 1.400 metros.—$ 4.000 al 1o., 400 al 2o. y 100 al 3o.

Brasil	1 Richepín	55	San Martín	5 Roi Fou	55
La Ventura	2 Very Well	55	Corrientes	6 Campo Felice	55
Lowland Boy	3 Aguijón	55	Luján de Cuyo	7 Timurlenk	55
J. B. Zubiaurre	4 Ajó	55			

PREMIO "PARTICULA"

Distancia: 1.400 metros.—$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

Petite Ecurie	1 Lord Chatam	55	Iceache	6 Trouble Fête	55
Printemps	2 Bergantín	55	Don Gonzalo	7 Pinche	55
Nevada	3 { Pietro Mica	55	Lagrange	8 Rigoletto	55
Beausoleil	4 { Dado	55	Luján de Cuyo	9 Bluff	55
Amianto	5 Baratieri	55			

CLASICO "CONDESA"

Distancia: 1.600 metros.—$ 8.000 á la 1a. 800 á la 2a. y 400 á la 3a.

Armón	1 Agua Viva	52	Luján de Cuyo	15 Idalia	52
Curupaytí	2 Diademe	52	Luzerne	16 Pompeya	52
Id.	3 Muzelga	52	Novela	17 Balandra	52
Don Gonzalo	4 Casiopea	52	Orange	18 Sonda	52
El Jockey	5 Mangacha	52	Printemps	19 Cafeina	54
Gral. Soler	6 { Machette	52	Atenas	20 Antipirina	52
Id.	7 { Proserpine	56	Santa Rosa	21 La Pampa	52
Indécis	8 { Batahola	52	Chivilcoy	22 Chúpate Esa	52
Helios	9 Neda	52	Gladiateur	23 Sonata	52
Iceache	10 Pega Pega	52	La Alianza	24 Oriflama	52
Lagrange	11 Dañina	52	Rancagua	25 Diana de Italia	52
La Quena	12 R. Margarita	52	Reyna	26 Sanguijuela	52
Las Víboras	13 Ma Chérie	52	San Pedro	27 Correcta	52
Luján de Cuyo	14 Anopea	52			

PREMIO "YERBA AMARGA"

Distancia: 2.200 metros.—$ 5.000 al 1o., 500 al 2o. y 200 al 3o.

Atucha	1 Charlone	54	Brown	5 Brown	49
Don Gonzalo	2 Pioneer	53	Zubiaurre	6 Contacto	48
El Jockey	3 Tímido	52	Montiel	7 Bochinche	48
Piringo	4 Víctor Hugo	50	Bonheur	8 Colt	48

PREMIO "ROSEMARY"

Distancia: 1.600 metros.—$ 4.500 al 1o., 450 al 2o. y 100 al 3o.

Curupaytí	1 El Chacho	60	El Jockey	8 Old Chap	45
Santos Vega	2 Leoncio	57	Los Cardos	9 Pet. Duchesse	45
Suipacha	3 Arazatí	50	Luján de Cuyo	10 Hervidero	43
Las Mercedes	4 Obrizo	49	Olímpico	11 Oyama	43
Ayacucho	5 Hawker	49	Titán	12 Genovés	41
Belgrano	6 Virtuosa	47	Petite Ecurie	13 Old Medow	41
Sud América	7 Intruso	46			

PRONÓSTICOS DE LOS CIGARRILLOS SIGLO XX
CARTAS DE CATEDRÁTICO

Detalle de las dos últimas carreras de los tres competidores que más se destacan en cada una de las siete pruebas del programa del domingo 4 de julio de 1909

1.ª *P. "PRIMERA"*, 1.600 m.—CHAUFFEUR, 54 k.—Reapareció el 29 de junio en P. 1.600 m. 1. Polisson, 57 k. en 1' 39" 4|5, llegando 2.º con 54 k. Con 45 k. no placé el 25 de mayo en P. 2..000 m. 1.ª Vihuela, 48 k. en 2' 6" 4|5.—POLISSON, 57 k.—No figuró con 50 k. el 25 de mayo en P. 1.600 m. 1.º Eros, 48 k. en 1' 39" 1|5. No figuró con 57 k. el 9 de mayo en P. 2.000 m. 1. Pioneer, 57 k. en 2' 7" 1|5.—DIAMANTINO, 55 k.—El El 17 de junio fué 4.º con 57 k. en P. 2.000 m. 1.º Huemul, 54 k. en 2' 7". El 25 de mayo en P. 1.600 m. 1.º Eros, 48 k. en 1' 39" 1|5, fué 4.º con 48 k.

2.ª *P. "MIGNONNETE"*, 1.400 m.—FABIOLA, 55 k.—El 24 de junio fué 2.ª con 54 k. en P. 1.200 m. 1.ª Aguaviva, 54 k. en 1' 14" 1|5.—CLORINDA, 55 k. —El 27 de junio en P. 1.200 m. 1.ª Correcta, 54 k. en 1' 15" 2|5, fué 2.ª con 54 k.—MANGACHA, 55 k.—Con 54 k. fué 3.ª el 17 de junio en P. 1.200 m. 1.ª Correcta, 54 k. en 1' 15" 2|5.

3.ª *P. "MESALINA"*, 1.400 m.—AJÓ 55 k.—El 20 de junio fué 3.º con 54 k. en P. 1.400 m. 1.º Pinche, 54 k. en 1' 30" 1|5, pista pesada.—ROI FOU, 55 k.—El 20 de junio llegó 4.º con 54 k. en P. 1.º Pinche, 54 k. en 1' 30" 1|5 los 1.400 m.—CAMPO FELICE, 55 k.—El 27 de junio en P. 1.200 m. 1.º Villadiego, 54 k. en 1' 26" 3|5, fué 2.º con 54 k.

4.ª *P. "PARTICULA"*, 1.400 m.—BARATIERI, 55 k.—El 24 de junio ganó con 54 k. P. 1.400 m. en 1' 26" 3|5. El 17 de junio llegó 2.º con 54 k. de Pinche, 54 k. en 1' 27" los 1.400 m.—PINCHE, 55 k.—El 20 de junio ganó con 54 k. P. 1.400 m. en 1' 30" 1|5, pista pesada.—El 13 de junio fué 4.º en P. 1.400 m. 1.º Bluff, 54 k. en 1' 31" 2|5.—DADO, 55 k.—El 27 de junio en P. 1.400 m. 1.ª Correcta, 54 k. en 1' 26" 1|2, llegó 2.º con 54 k. El 24 de junio llegó 2.º con 54 k. de Levalle, 54 k. en P. 1.400 m. en 1' 26" 3|5.

5.ª *P. CLASICO "CONDESA"*, 1.6[illegible] m.—PROSERPINE, 56 k.—Con 54 k. [illegible] 27 de junio ganó P. 1.400 m. en 1' 2[illegible] 3|5. El 25 de mayo ganó P. 1.400 m. [illegible] 1' 26" 3|5 con 54 k.—PEGA PEGA, 52 [illegible] —El 27 de junio en P. 1.400 m. 1.ª Proserpine, 54 k. en 1' 26" 3|5, fué 2.ª con 54 k. El 20 de mayo ganó P. 1.200 [illegible] en 1' 13" 2|5 con 54 k.—CORRECTA, [illegible] k.—No figuró con 54 k. el 20 de junio en P. 1.400 m. 1.º Remo, 56 k. en 1' 2[illegible] 3|5. El 17 de junio ganó con 54 k. [illegible] 1.200 m. en 1' 15" 2|5.

6.ª *P. "YERBA AMARGA"*, 2.200 m. —CONTACTO, 48 k.—El 27 de junio [illegible] P. 2.500 m. 1.ª Anatema, 50 k. en 2' 4[illegible] fué 2.º con 51 k. El 20 de junio con [illegible] k. no figuró en P. 2.000 m. 1.º Aspero, 57 k. en 2' 8" 2|5.—BROWN, 49 k.—[illegible] 17 de junio fué 2.º con 54 k. en P. 2.2[illegible] m. 1.º M. Oyama, 45 k. en 2' 20" 4[illegible] El 24 de junio ganó P. 2.500 m. [illegible] 2' 40" 3|5 con 51 k.—COLT, 48 k.—[illegible] 24 de junio fué 4.º con 49 k. en P. 2.5[illegible] m. 1.º Brown, 51 k. en 2' 40" 3|5. El [illegible] de mayo en P. 2.200 m. 1.º Richelieu, [illegible] k. en 2' 25" 3|5, no figuró con 51 k.

7.ª *P. "XOSEMARY"*, 1.600 m.—E[illegible] CHACHO, 60 k.—El 20 de junio en [illegible] 2..000 m. 1.º Aspero, 57 k. en 2' 8" 2[illegible] llegó 3.º con 61 k. No figuró el 20 de mayo en P. 1.400 m. 1.º Black Prince, 62 k. en 1' 26" 2|5.—LEONCIO, 57 k.—No placé con 58 k. en 27 de junio en [illegible] 1.400 m. 1.ª Gandoura, 51 k. en 1' 2[illegible] 1|2. El 18 de abril en P. 1.400 m. ganó con 53 k. en 1' 27".—HAWKER, 49 k.—El 20 de junio no figuró con 53 k. en P. 1.400 m. 1.º Tamagno, 49 k. en 1.28" 1|5. El 13 de junio en P. 1.600 m. 1.º Baronet, 47 k. en 1' 41" 4|5, fué 3.º con 49 kilos.

Los fabricantes de los CIGARRILLOS "SIGLO XX" ofrecen un MAGNIFICO RELOJ DE ORO 18 KILATES á la persona que remita á su escritorio, Bartolomé Mitre 2271, en sobre cerrado, una Carta de Catedrático, escrita en una MARQUILLA en la que figuren CUATRO de los SIETE caballos ganadores de esta reunión. Si varias personas acertasen los cuatro ganadores, será sorteado entre ellas el reloj ofrecido. Los que en este sorteo no hayan sido favorecidos con el reloj, tendrán derecho á elegir un rico alfiler de corbata ó un magnífico par de gemelos para puño.

NOTA. — Las Cartas de Catedrático deben formularse cada una al dorso de una marquilla de los Cigarrillos Siglo XX. — Las recibidas después de las 12 m. del domingo 4 de julio, no serán tomadas en consideración.

Varias cartas con acierto, tendrán sólo opción á un premio.

CIGARRILLOS SIGLO XX

Entre los remitentes de Cartas de Catedrático correspondientes á la reunión del domingo 27 del corriente, resultaron premiados los siguientes señores:

Manuel Franciscato, Misiones 43; Pedro Franciscato, Misiones 43; Alberto Machetti, Misiones 43; Ducán Machetti, Misiones 43; Ramón Machetti, Misiones 43; Dionisio Machetti, Misiones 43; Juan Franciscato, Misiones 43; Luis Lattuada, Misiones 43; Cristóbal Lattuada, Misiones 43; Antonio Lattuada, Misiones 43; Rafael Lattuada, Misiones 43; Manuel Tarray, General Mitre 430, Lanús (F. C. S.); Camilo Paganini, Melo 926; Félix Sánchez, Melo 872; Emilio D'Rosa, Belgrano 2125; Juan Delorenzí, Pueyrredón 1797; E. D. T., Liniers 1752; I. Suárez, Guayaquil 828; Alberto Echenike, Avellaneda 2934; Juan Descarso, Paseo de Julio 1742; Juan Nasisi, Paseo de Julio 912; E. Pérez, Cerrito 553; Pepito Luna, Piedras 1267; Pablo Suar, Moreno 2979; Angel Sala, 24 de Noviembre 450; Oscar Sacay, Viamonte 379; A. Pratto, Lorea 988; Angel Valle, Paseo de Julio 1742; S. Laresa, Liniers 1748; I. Giulio, Bolívar 600; Mario Perrine, Merlo 1552; Adolfo I. Banzato, Moreno 2206; Paco Rodríguez, Cerrito 553; Clemente Bianchi, Lavalle 3743; Martín Campi, Garay 356[illegible]

NOTA.—En el sorteo celebrado el día 27 de junio, correspondiente á la reunión del día 20 del mismo, resultó favorecido con el reloj de oro el señor El del Verde Gabán, con domicilio en la calle General Paz 2052.



PRECIO DE SUBSCRIPCION



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.05
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACIÓN: Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador

Valija Postal



J. I., *Buenos Aires.* — Esos cuentos de brujos están más pasados de moda que la incorregible sinceridad del vice. Además, aunque muchos *brujulean* aquí con la política, ninguno llega á brujo; todos son unos pobres diablos.

A. P., *Buenos Aires.*—

Todo artículo que sea
mal escrito y poco casto,
si hace calor, va al canasto,
si frío, á la chimenea.

D. B. T., *Buenos Aires.*—Es usted mi candidato para la presidencia... del Club de Bagres.

C. Y J. G. C., *Buenos Aires.*—

¿Sonetos, y á procesiones?
¡Nones!

M. A. T., *Buenos Aires.*—Son tan fáciles esas charadas que hasta el vice las acertaría sin poner á contribución la pas ta divina de su desvencijado cofre.

CÉSAR, *Buenos Aires.*—

"Escondiéndose el sol allá á lo lejos
"brillar haciendo su melena de oro;
"del terso lago en su vagar sonoro
"la durmiente linfa ondeando espejos."

Deduzco por lo copiado que está loco rematado.

ATAHUALPA, *Buenos Aires.*—Dice usted que pone á mi disposición el fruto de su cosecha intelectual, pero por lo visto también la sequía le ha echado á perder la cosecha.

P. O., *Buenos Aires.*—

Podrá usted, señor P. O.,
ser luchador, marinero,
ministro, peón, torero...
pero literato, no.

S. D., *Buenos Aires.*—¿Qué debe decirse *carnecería?* Pues, entonces, por la misma razón habrá que decir también: *librería, chorizoría, abanicoría* y otras *tontorías* más, ¿no le parece?

PICHÍN, *Buenos Aires.*—

"Pues tras de tanto sufrir
"y tras de tanto llorar,
"pienso que antes de morir
"muy bien puedo..." ¿Fastidiar?

M. T., *Buenos Aires.*—Efectivamente; veo que tiene mucha imaginación, pues ha llegado hasta imaginar que eso era poesía. Ate corto á la loca de la casa y no la deje volar tanto.

A. E. O., *Conesa.*—

"Como no te puedo ver
"y en ti vivo pensando
"dos mil caricias te mando
"por medio de este papel."

¡Si usted supiera dónde ha ido á parar el papelito ese!

CAIMÁN, *Mar del Plata.*—

No se lo publicaré
ni aun en honor de San Juan,
porque escribe usted, *Caimán*
lo mismo que un yacaré.

N. N., *Bahía Blanca.*—

"Ya las hojas marchitas parece
"que buscan sus tumbas,
"y en el cielo se cierne en silencio
"la nube errabunda."

Ya los vates insulsos parece
que buscan el polo
y en el cielo se cierne en silencio
con un palo Apolo.

C. R., *Salta.*—Si una persona le dijera que ha escrito un libro, y en la carta de esa persona leyera usted *jubentud* ¿seguiría adelante?... No ¿verdad?



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0.20.— En el interior: $ 0.25